

KENWOOD

KDC-BT500U

CD-RECEIVER

INSTRUCTION MANUAL

CD-RECEIVER

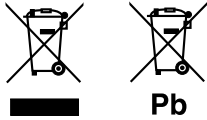
BEDIENUNGSANLEITUNG

CD-РЕСИВЕР

ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

JVCKENWOOD Corporation





Information on Disposal of Old Electrical and Electronic Equipment and Batteries (applicable for countries that have adopted separate waste collection systems)

Products and batteries with the symbol (crossed-out wheeled bin) cannot be disposed as household waste.

Old electrical and electronic equipment and batteries should be recycled at a facility capable of handling these items and their waste byproducts.

Contact your local authority for details in locating a recycle facility nearest to you. Proper recycling and waste disposal will help conserve resources whilst preventing detrimental effects on our health and the environment.

Notice: The sign "Pb" below the symbol for batteries indicates that this battery contains lead.

Entsorgung von gebrauchten elektrischen und elektronischen Geräten und Batterien (anzuwenden in Ländern mit einem separaten Sammelsystem für solche Geräte)

Das Symbol (durchgestrichene Mülltonne) auf dem Produkt oder seiner Verpackung weist darauf hin, dass dieses Produkt nicht als normaler Haushaltsabfall behandelt werden darf, sondern an einer Annahmestelle für das Recycling von elektrischen und elektronischen Geräten und Batterien abgegeben werden muss.

Durch Ihren Beitrag zur korrekten Entsorgung dieses Produktes schützen Sie die Umwelt und die Gesundheit Ihrer Mitmenschen.

Unschädlige oder falsche Entsorgung gefährden Umwelt und Gesundheit. Weitere Informationen über das Recycling dieses Produktes erhalten Sie von Ihrer Gemeinde oder den kommunalen Entsorgungsbetrieben.

Achtung: Das Zeichen „Pb“ unter dem Symbol für Batterien zeigt an, dass diese Batterie Blei enthält.

For Israel

מידע בדבר השליכה לאשפה של ציוד חשמלי ואלקטרוני יש וכן סוללות (רלוונטי למדינות ששמתשתות במערכת איסוף אשפה מופרדת).

לא ניתן להשליך מוצרים וסוללות עם הסימון (פח אשפה עם X עליו) כאשפה ביתית רגילה. יש למחזר ציוד חשמלי ואלקטרוני יש וכן סוללות במתקן המסוגל לטפל בפריטים כאלה ובתוצרי הלואי שלהם. צרו קשר עם הרשות המקומית לקבלת פרטים אודות מתקן המיחזור הקרוב אליכם. מיחזור והשליכה לאשפה נאותים יעזרו לשמר משאבים ולמנוע השפעות שליליות על בריאותנו ועל הסביבה. שימו לב: הסימון Pb שמתחת לסימון עבור סוללות מצוין שהסוללה מכילה עופרת.



The marking of products using lasers

The label is attached to the chassis/case and says that the component uses laser beams that have been classified as Class 1. It means that the unit is utilizing laser beams that are of a weaker class. There is no danger of hazardous radiation outside the unit.

Kennzeichnung von Geräten mit Laser-Abtastern

Das Etikett ist am Chassis/Gehäuse angebracht und besagt, dass sich die Komponente Laserstrahlen bedient, die als Laserstrahlen der Klasse 1 klassifiziert wurden. Dies weist darauf hin, dass sich das Gerät Laserstrahlen bedient, die einer schwächeren Klasse angehören. Das bedeutet, dass durch den sehr schwachen Laserstrahl keine Gefahr durch gefährliche Strahlungen außerhalb des Geräts besteht.

Маркировка изделий, использующих лазеры

К корпусу устройства прикреплена табличка, указывающая, что устройство использует лазерные лучи класса 1. Это означает, что в устройстве используются лазерные лучи слабой интенсивности. Они не представляют опасности и не распространяют опасную радиацию вне устройства.

For Turkey

Bu ürün 28300 sayılı Resmî Gazete'de yayımlanan Atık Elektrikli ve Elektronik Eşyaların Kontrolü Yönetmeliğe uygun olarak üretilmiştir.

Eski Elektrik ve Elektronik Ekipmanların İmha Edilmesi Hakkında Bilgi (atık yan ürün toplama sistemlerini kullanan ülkeleri için uygulanabilir)



Sembollü (üzerinde çarpı işareti olan çöp kutusu) ürünler ev atıkları olarak atılamaz.

Eski elektrik ve elektronik ekipmanlar, bu ürünleri ve ürün atıklarını geri dönüştürebilecek bir tesiste değerlendirilmelidir. Yaşadığımız bölgede en yakın geri dönüşüm tesisinin yerini öğrenmek için yerel makamlara müracaat edin. Uygun geri dönüşüm ve atık imha yöntemi sağlığımız ve çevremiz üzerindeki zararlı etkileri önlerken kaynakların korunmasına da yardımcı olacaktır.



Дата изготовления (месяц/год) находится на этикетке устройства.

В соответствии с Законом Российской Федерации “О защите прав потребителей” срок службы (годности) данного товара “по истечении которого он может представлять опасность для жизни, здоровья потребителя, причинять вред его имуществу или окружающей среде” составляет семь (7) лет со дня производства. Этот срок является временем, в течение которого потребитель данного товара может безопасно им пользоваться при условии соблюдения инструкции по эксплуатации данного товара, проводя необходимое обслуживание, включающее замену расходных материалов и/или соответствующее ремонтное обеспечение в специализированном сервисном центре.

Дополнительные косметические материалы к данному товару, поставляемые вместе с ним, могут храниться в течение двух (2) лет со дня его производства.

Срок службы (годности), кроме срока хранения дополнительных косметических материалов, упомянутых в предыдущих двух пунктах, не затрагивает никаких других прав потребителя, в частности, гарантийного свидетельства KENWOOD, которое он может получить в соответствии с законом о правах потребителя или других законов, связанных с ним.

- “Made for iPod,” and “Made for iPhone” mean that an electronic accessory has been designed to connect specifically to iPod, or iPhone, respectively, and has been certified by the developer to meet Apple performance standards. Apple is not responsible for the operation of this device or its compliance with safety and regulatory standards. Please note that the use of this accessory with iPod or iPhone may affect wireless performance.
- iPhone, iPod, iPod classic, iPod nano, iPod touch and iTunes are trademarks of Apple Inc., registered in the U.S. and other countries.
- Lightning is a trademark of Apple Inc.
- The “AAC” logo is a trademark of Dolby Laboratories.
- The Bluetooth® word mark and logos are registered trademarks owned by Bluetooth SIG, Inc. and any use of such marks by JVC KENWOOD Corporation is under license. Other trademarks and trade names are those of their respective owners.
- Android is trademark of Google Inc.

libFLAC

Copyright (C) 2000,2001,2002,2003,2004,2005,2006,2007,2008,2009 Josh Coalson
Redistribution and use in source and binary forms, with or without modification, are permitted provided that the following conditions are met:

- Redistributions of source code must retain the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer.
- Redistributions in binary form must reproduce the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer in the documentation and/or other materials provided with the distribution.
- Neither the name of the Xiph.org Foundation nor the names of its contributors may be used to endorse or promote products derived from this software without specific prior written permission.

THIS SOFTWARE IS PROVIDED BY THE COPYRIGHT HOLDERS AND ONTRIBUTORS “AS IS” AND ANY EXPRESS OR IMPLIED WARRANTIES, INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, THE IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE ARE DISCLAIMED. IN NO EVENT SHALL THE FOUNDATION OR CONTRIBUTORS BE LIABLE FOR ANY DIRECT, INDIRECT, INCIDENTAL, SPECIAL, EXEMPLARY, OR CONSEQUENTIAL DAMAGES (INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, PROCUREMENT OF SUBSTITUTE GOODS OR SERVICES; LOSS OF USE, DATA, OR PROFITS; OR BUSINESS INTERRUPTION) HOWEVER CAUSED AND ON ANY THEORY OF LIABILITY, WHETHER IN CONTRACT, STRICT LIABILITY, OR TORT (INCLUDING NEGLIGENCE OR OTHERWISE) ARISING IN ANY WAY OUT OF THE USE OF THIS SOFTWARE, EVEN IF ADVISED OF THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGE.

CONTENTS

BEFORE USE	2
BASICS	3
GETTING STARTED	3
1 Select the display language and cancel the demonstration	
2 Set the clock and date	
3 Set the initial settings	
RADIO	5
CD / USB / iPod / ANDROID	7
BLUETOOTH®	9
AUX	14
AUDIO SETTINGS	14
DISPLAY SETTINGS	17
TROUBLESHOOTING	17
REFERENCES	19
Maintenance More information	
SPECIFICATIONS	21
INSTALLATION / CONNECTION	23

BEFORE USE

IMPORTANT

- To ensure proper use, please read through this manual before using this product. It is especially important that you read and observe Warning and Caution in this manual.
- Please keep the manual in a safe and accessible place for future reference.

▲ Warning

Do not operate any function that takes your attention away from safe driving.

▲ Caution

Volume setting:

- Adjust the volume so that you can hear sounds outside the car to prevent accidents.
- Lower the volume before playing digital sources to avoid damaging the speakers by the sudden increase of the output level.

General:

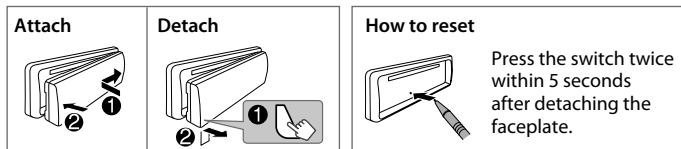
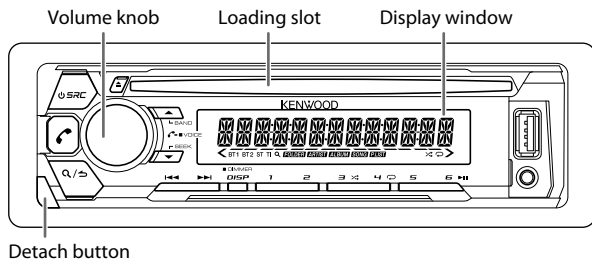
- Avoid using the external device if it might hinder safe driving.
- Make sure all important data has been backed up. We shall bear no responsibility for any loss of recorded data.
- Never put or leave any metallic objects (such as coins or metal tools) inside the unit to prevent a short circuit.
- If a disc error occurs due to condensation on the laser lens, eject the disc and wait for the moisture to evaporate.
- USB rating is indicated on the main unit. To view, detach the faceplate. (➔ 3)
- Depending on the types of cars, the antenna will automatically extend when you turn on the unit with the antenna control wire connected (➔ 24). Turn off the unit or change the source to STANDBY when parking at a low ceiling area.

How to read this manual

- Operations are explained mainly using buttons on the faceplate.
- English indications are used for the purpose of explanation. You can select the display language from the [FUNCTION] menu. (➔ 5)
- [XX] indicates the selected items.
- (➔ XX) indicates references are available on the stated page.

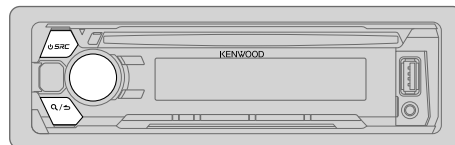
BASICS

Faceplate



To	On the faceplate
Turn on the power	Press SRC . • Press and hold to turn off the power.
Adjust the volume	Turn the volume knob.
Select a source	Press SRC repeatedly.
Change the display information	Press DISP repeatedly. (→ 20)

GETTING STARTED



1 Select the display language and cancel the demonstration

When you turn on the power for the first time (or [FACTORY RESET] is set to [YES], → 5), the display shows: "SEL LANGUAGE" → "PRESS" → "VOLUME KNOB"

- 1 Turn the volume knob to select [ENG] (English), [RUS] (Russian) or [SPA] (Spanish), then press the knob. [ENG] is selected for the initial setup. Then, the display shows: "CANCEL DEMO" → "PRESS" → "VOLUME KNOB".
- 2 Press the volume knob. [YES] is selected for the initial setup.
- 3 Press the volume knob again. "DEMO OFF" appears.

Then, the display shows the selected crossover type: "2-WAY X'OVER" or "3-WAY X'OVER"
• To change the crossover type, see "Change the crossover type" (→ 5).

GETTING STARTED

Default: **XX**

2

Set the clock and date

- 1 Press the volume knob to enter [FUNCTION].
- 2 Turn the volume knob to select [CLOCK], then press the knob.

To adjust the clock

- 3 Turn the volume knob to select [CLOCK ADJUST], then press the knob.
- 4 Turn the volume knob to make the settings, then press the knob.
Hour → Minute
- 5 Turn the volume knob to select [CLOCK FORMAT], then press the knob.
- 6 Turn the volume knob to select [12H] or [24H], then press the knob.

To set the date

- 7 Turn the volume knob to select [DATE FORMAT], then press the knob.
- 8 Turn the volume knob to select [DD/MM/YY] or [MM/DD/YY], then press the knob.
- 9 Turn the volume knob to select [DATE SET], then press the knob.
- 10 Turn the volume knob to make the settings, then press the knob.
Day → Month → Year or Month → Day → Year
- 11 Press and hold **Q/↵** to exit.

To return to the previous setting item, press **Q/↵**.

3

Set the initial settings

- 1 Press **⏻ SRC** repeatedly to enter **STANDBY**.
- 2 Press the volume knob to enter [FUNCTION].
- 3 Turn the volume knob to select an item (see the following table), then press the knob.
- 4 Repeat step 3 until the desired item is selected or activated.
- 5 Press and hold **Q/↵** to exit.

To return to the previous setting item, press **Q/↵**.

AUDIO CONTROL

SWITCH PREOUT* **REAR/ SUB-W:** Selects whether rear speakers or a subwoofer are connected to the line out terminals on the rear (through an external amplifier).

TUNER SETTING

PRESET TYPE **NORMAL:** Memorizes one station for each preset button in each band (FM1/ FM2/ FM3/ MW/ LW). ; **MIX:** Memorizes one station for each preset button, regardless of the selected band.

SYSTEM

KEY BEEP* **ON:** Activates the keypress tone. ; **OFF:** Deactivates.

SOURCE SELECT

BUILT-IN AUX **ON:** Enables AUX in source selection. ; **OFF:** Disables. (→ 14)

P-OFF WAIT Applicable only when the demonstration mode is turned off.
Sets the duration when the unit will automatically turn off (while in standby mode) to save the battery.
20M: 20 minutes ; **40M:** 40 minutes ; **60M:** 60 minutes ;
— — —: Cancels

CD READ **1:** Automatically distinguishes between audio file disc and music CD. ;
2: Forces to play as a music CD. No sound can be heard if an audio file disc is played.

* Not applicable if 3-way crossover is selected.

GETTING STARTED

F/W UPDATE	
UPDATE SYSTEM	
F/W UP xx.xx	YES: Starts upgrading the firmware. ; NO: Cancels (upgrading is not activated). For details on how to update the firmware, see: www.kenwood.com/cs/ce/
FACTORY RESET	YES: Resets the settings to default (except the stored station). ; NO: Cancels.
CLOCK	
CLOCK DISPLAY	ON: The clock time is shown on the display even when the unit is turned off. ; OFF: Cancels.
ENGLISH	Select the display language for [FUNCTION] menu and music information if applicable.
РУССКИЙ	By default, [ENGLISH] is selected.
ESPAÑOL	

Change the crossover type

- 1 Press **⏻ SRC** repeatedly to enter **STANDBY**.
 - 2 Press and hold number buttons **4** and **5** to enter crossover select.
The current crossover type appears.
 - 3 Turn the volume knob to select **"2WAY"** or **"3WAY"**, then press the knob.
 - 4 Turn the volume knob to select **"YES"** or **"NO"**, then press the knob.
The selected crossover type appears.
- To cancel, press and hold **Q/↵**.
 - To adjust the selected crossover settings, (➡ 15).

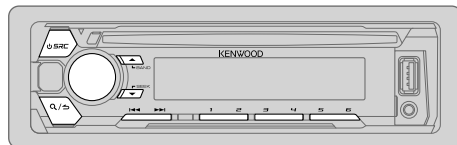
⚠ Caution

Select a crossover type according to how the speakers are connected. (➡ 24)

If you select a wrong type:

- The speakers may damage.
- The output sound level may be extremely high or low.

RADIO



Search for a station

- 1 Press **⏻ SRC** repeatedly to select **TUNER**.
 - 2 Press **▲ BAND** repeatedly to select **FM1/ FM2/ FM3/ MW/ LW**.
 - 3 Press **◀◀ / ▶▶** to search for a station.
- To change the searching method for **◀◀ / ▶▶**: Press **▼ SEEK** repeatedly.
AUTO1 : Automatically search for a station.
AUTO2 : Search for a preset station.
MANUAL : Manually search for a station.
 - To store a station: Press and hold one of the number buttons (**1** to **6**).
 - To select a stored station: Press one of the number buttons (**1** to **6**).

Other settings

- 1 Press the volume knob to enter [FUNCTION].
- 2 Turn the volume knob to select an item (➡ 6), then press the knob.
- 3 Repeat step 2 until the desired item is selected or activated.
- 4 Press and hold **Q/↵** to exit.

To return to the previous setting item, press **Q/↵**.

Default: **XX**

TUNER SETTING	
LOCAL SEEK	ON: Searches only stations with good reception. ; OFF: Cancels. • Settings made are applicable only to the selected source/station. Once you change the source/station, you need to make the settings again.
AUTO MEMORY	YES: Automatically starts memorizing 6 stations with good reception. ; NO: Cancels. • Selectable only if [NORMAL] is selected for [PRESET TYPE] . (→ 4)
MONO SET	ON: Improves the FM reception, but the stereo effect may be lost. ; OFF: Cancels.
NEWS SET	ON: The unit will temporarily switch to News Programme if available. ; OFF: Cancels.
REGIONAL	ON: Switches to another station only in the specific region using the "AF" control. ; OFF: Cancels.
AF SET	ON: Automatically searches for another station broadcasting the same program in the same Radio Data System network with better reception when the current reception is poor. ; OFF: Cancels.
TI	ON: Allows the unit to temporarily switch to Traffic Information if available ("TI" lights up). ; OFF: Cancels.
PTY SEARCH	<ol style="list-style-type: none"> 1 Press the volume knob to enter PTY language selection. 2 Turn the volume knob to select the PTY language (ENGLISH/ FRENCH/ GERMAN), then press the knob. 3 Turn the volume knob to select the available Program Type (see the following). 4 Press ◀◀ / ▶▶ to start searching.
CLOCK	
TIME SYNC	ON: Synchronizes the unit's time to the Radio Data System station time. ; OFF: Cancels.

Available Program Type for PTY SEARCH

SPEECH : NEWS, AFFAIRS, INFO (information), SPORT, EDUCATE, DRAMA, CULTURE, SCIENCE, VARIED, WEATHER, FINANCE, CHILDREN, SOCIAL, RELIGION, PHONE IN, TRAVEL, LEISURE, DOCUMENT

MUSIC : POP M (music), ROCK M (music), EASY M (music), LIGHT M (music), CLASSICS, OTHER M (music), JAZZ, COUNTRY, NATION M (music), OLDIES, FOLK M (music)

The unit will search for the Program Type categorized under **[SPEECH]** or **[MUSIC]** if selected.

- **[LOCAL SEEK]/ [MONO SET]/ [NEWS SET]/ [REGIONAL]/ [AF SET]/ [TI]/ [PTY SEARCH]** is selectable only when the band is FM1/ FM2/ FM3.
- If the volume is adjusted during reception of traffic information or news bulletin, the adjusted volume is memorized automatically. It will be applied the next time traffic information or news bulletin is turned on.

Alphabet search

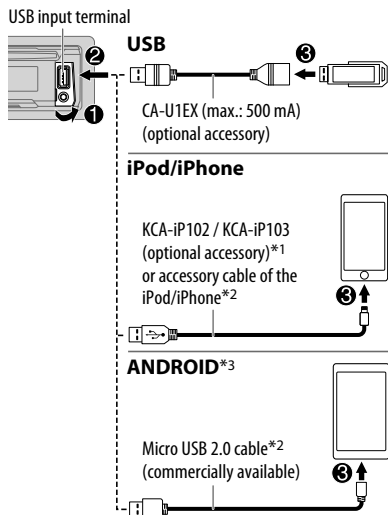
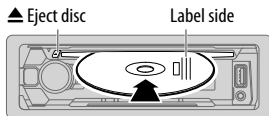
If you have many files in the iPod, you can search through them quickly according to the first character of the file name.

- 1 Turn the volume knob quickly to enter character search.
- 2 Turn the volume knob to select the character.
To search for a character other than A to Z and 0 to 9, enter only "※".
- 3 Press **◀◀ / ▶▶** to move to the entry position.
• You can enter up to 3 characters.
- 4 Press the volume knob to start searching.

CD / USB / iPod / ANDROID

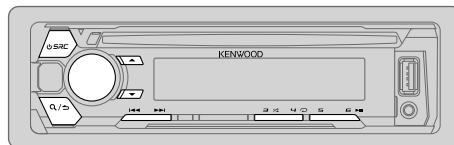
Start playback

The source changes automatically and playback starts.



*1 KCA-iP102 : 30-pin type, KCA-iP103 : Lightning type

*2 Do not leave the cable inside the car when not using.



To	On the faceplate
Playback / pause	Press 6
Reverse / Fast-forward*4	Press and hold /
Select a track/file	Press /
Select a folder*5	Press ▲ / ▼ .
Repeat play*6	Press 4 repeatedly. TRACK REPEAT/ ALL REPEAT : Audio CD FILE REPEAT/ FOLDER REPEAT/ ALL REPEAT : MP3/WMA/AAC/WAV/FLAC file FILE REPEAT/ FOLDER REPEAT/ REPEAT OFF : iPod or ANDROID
Random play*6	Press 3 repeatedly. DISC RANDOM/ RANDOM OFF : Audio CD FOLDER RANDOM/ RANDOM OFF : MP3/WMA/AAC/WAV/FLAC file, iPod or ANDROID
	Press and hold 3 to select ALL RANDOM.*7

*3 When connecting an Android device, "Press [VIEW] to install KENWOOD MUSIC PLAY APP" is shown. Follow the instructions to install the application. You can also install the latest version of KENWOOD MUSIC PLAY application on your Android device before connecting. (➔ 19)

*4 For ANDROID: Applicable only when [BROWSE MODE] is selected. (➔ 8)

*5 For CD: Only for MP3/WMA/AAC files. This does not work for iPod/ ANDROID.

*6 For iPod/ ANDROID: Applicable only when [MODE OFF]/ [BROWSE MODE] is selected. (➔ 8)

*7 For CD: Only for MP3/WMA/AAC files.

CD / USB / iPod / ANDROID

Select control mode

While in IPOD source, press **5** repeatedly.

MODE ON : Control iPod using the iPod itself. However, you can still play/pause, file skip, fast-forward or reverse from this unit.

MODE OFF: Control iPod from this unit.

While in ANDROID source, press **5** repeatedly.

BROWSE MODE: Control Android device from this unit via KENWOOD MUSIC PLAY application installed in the Android device.

HAND MODE : Control Android device using the Android device itself via other media player applications installed in the Android device. However, you can still play/pause and file skip from this unit.

Select music drive

Press **5** repeatedly.

Stored songs in the following drive will be played back.

- Selected internal or external memory of a smartphone (Mass Storage Class).
- Selected drive of a multiple drives device.

Listen to TuneIn Radio/ TuneIn Radio Pro/ Aupeo

While listening to TuneIn Radio, TuneIn Radio Pro or Aupeo, connect the iPod/iPhone to the USB input terminal of the unit.

- The unit will output the sound from these applications.

Select a file from a folder/list

- 1 Press **Q/↵**.
- 2 Turn the volume knob to select a folder/list, then press the knob.
- 3 Turn the volume knob to select a file, then press the knob.

Quick Search

If you have many files, you can search through them quickly.

Turn the volume knob quickly to browse through the list quickly.

– Not applicable for iPod.

(or)

Press **◀◀ / ▶▶** to search at a preset skip search ratio. (→ [SKIP SEARCH])

• Pressing and holding **◀◀ / ▶▶** searches at a 10% ratio.

– Not applicable for audio CD and MP3/ WMA/ AAC/ WAV/ FLAC files.

(or)

Alphabet search (applicable only for iPod) (→ 6)

- To return to the root folder/ first file/ top menu, press **5**. (Not applicable for BT AUDIO source.)
- To return to the previous setting item, press **Q/↵**.
- To cancel, press and hold **Q/↵**.
- For iPod, applicable only when [MODE OFF] is selected.
- For ANDROID, applicable only when [BROWSE MODE] is selected.

Other settings

- 1 Press the volume knob to enter [FUNCTION].
- 2 Turn the volume knob to select an item (see the following table), then press the knob.
- 3 Repeat step 2 until the desired item is selected or activated.
- 4 Press and hold **Q/↵** to exit.

To return to the previous setting item, press **Q/↵**.

Default: **XX**

USB

MUSIC DRIVE	DRIVE CHANGE: The next drive ([DRIVE 1] to [DRIVE 4]) is selected automatically and playback starts. Repeat steps 1 to 3 to select the following drives.
SKIP SEARCH	0.5%/ 1%/ 5%/ 10%: While listening to iPod or ANDROID, selects the skip search ratio over the total files.

BLUETOOTH®

BLUETOOTH — Connection

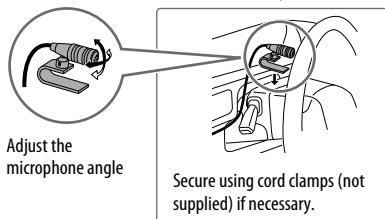
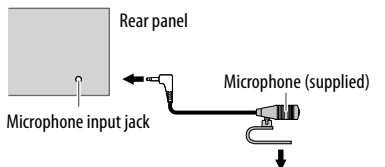
Supported Bluetooth profiles

- Hands-Free Profile (HFP)
- Advanced Audio Distribution Profile (A2DP)
- Audio/Video Remote Control Profile (AVRCP)
- Serial Port Profile (SPP)
- Phonebook Access Profile (PBAP)

Supported Bluetooth codecs

- Sub Band Codec (SBC)
- Advanced Audio Coding (AAC)

Connect the microphone



Pair and connect a Bluetooth device for the first time

- 1 Press **⏻ SRC** to turn on the unit.
- 2 Search and select this unit model name (KDC-BT5**U) on the Bluetooth device.
"PAIRING" → "PASS XXXXXX" → Device name → "PRESS" → "VOLUME KNOB" scrolls on the display.
 - For some Bluetooth devices, you may need to enter the Personal Identification Number (PIN) code immediately after searching.
- 3 Press the volume knob to start pairing.
"PAIRING OK" appears when pairing is completed.
 - This unit supports Secure Simple Pairing (SSP).
 - Up to 10 devices can be registered (paired) in total.
 - Once the pairing is completed, the Bluetooth device will remain registered in the unit even if you reset the unit. To delete the paired device, → 12, [DEVICE DELETE].

Once pairing is completed, Bluetooth connection is established automatically. "BT1" and/or "BT2" on the display window lights up.

- A maximum of two Bluetooth phones and one Bluetooth audio device can be connected at any time.
- Some Bluetooth devices may not automatically connect to the unit after pairing. Connect the device to the unit manually.
- Refer to the instruction manual of the Bluetooth device for more information.

Auto Pairing

When you connect iPhone/ iPod touch/ Android device to the USB input terminal, pairing request (via Bluetooth) is automatically activated.

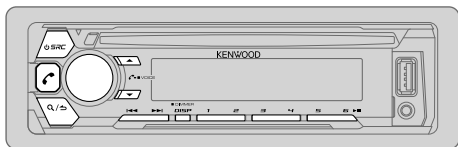
Press the volume knob to pair once you have confirmed the device name.

Automatic pairing request is activated only if:

- Bluetooth function of the connected device is turned on.
- [AUTO PAIRING] is set to [ON]. (→ 12)
- KENWOOD MUSIC PLAY application is installed on the Android device (→ 7) and [BROWSE MODE] is selected (→ 8).

BLUETOOTH®

BLUETOOTH — Mobile phone



Receive a call

When there is an incoming call:

- The unit answers the call automatically if [AUTO ANSWER] is set to a selected time. (➔ 11, Answer incoming call automatically)

During a call:

- If you turn off the unit or detach the faceplate, the Bluetooth connection is disconnected.

The following operations may differ or not available depending on the connected phone.

To	On the faceplate
First incoming call...	
Answer a call	Press or the volume knob or one of the number buttons (1 to 6).
Reject a call	Press .
End a call	Press .

To	On the faceplate
While talking on the first incoming call...	
Answer another incoming call and hold the current call	Press .
Reject another incoming call	Press .
While having two active calls...	
End current call and activate held call	Press .
Swap between the current call and held call	Press .
Adjust the phone volume [00] to [35] (Default: [15])	Turn the volume knob during a call. <ul style="list-style-type: none">• This adjustment will not affect the volume of the other sources.
Switch between hands-free and private talk modes	Press during a call. <ul style="list-style-type: none">• Operations may vary according to the connected Bluetooth device.

Improve the voice quality

While talking on the phone...

- 1 Press the volume knob to enter [FUNCTION].
- 2 Turn the volume knob to select an item (➔ 11), then press the knob.
- 3 Repeat step 2 until the desired item is selected or activated.
- 4 Press and hold to exit.

To return to the previous setting item, press .

Default: **XX**

MIC GAIN	-10 — +10 (-4): The sensitivity of the microphone increases as the number increased.
NR LEVEL	-5 — +5 (0): Adjust the noise reduction level until the least noise is being heard during a phone conversation.
ECHO CANCEL	-5 — +5 (0): Adjust the echo cancellation delay time until the least echo is being heard during a phone conversation.

Answer incoming call automatically

- 1 Press to enter Bluetooth mode.
- 2 Turn the volume knob to select [SETTINGS], then press the knob.
- 3 Turn the volume knob to select [AUTO ANSWER], then press the knob.
- 4 Turn the volume knob to select an item, then press the knob.
1 to 30 (in seconds)/ OFF (default)
- 5 Press and hold to exit.

To return to the previous setting item, press .

Make a call

You can make a call from the call history, phonebook, or dialing the number. Call by voice is also possible if your mobile phone has the feature.

- 1 Press to enter Bluetooth mode.
- 2 Turn the volume knob to select an item (see the following table), then press the knob.
- 3 Repeat step 2 until the desired item is selected/activated or follow the instructions stated on the selected item.
- 4 Press and hold to exit.

To return to the previous setting item, press .

CALL HISTORY

(Applicable only if the phone supports PBAP)

- 1 Press the volume knob to select a name or a phone number.
 - "I" indicates call received, "O" indicates call made, "M" indicates call missed.
 - Press **DISP** to change the display category (NUMBER or NAME).
 - "NO DATA" appears if there is no recorded call history.
- 2 Press the volume knob to call.

PHONE BOOK

(Applicable only if the phone supports PBAP)

- 1 Turn the volume knob quickly to enter alphabet search mode (if the phonebook contains many contacts).
The first menu (ABCDEFGHIJK) appears.
 - To go to the other menu (LMNOPQRSTUVWXYZ), press / .
 - To select the desired first letter, turn the volume knob or press / , then press the knob.
Select "1" to search with numbers and select "*" to search with symbols.
- 2 Turn the volume knob to select a name, then press the knob.
- 3 Turn the volume knob to select a phone number, then press the knob to call.
 - The phonebook of the connected phone is automatically transferred to the unit when pairing.
 - Contacts are categorized as: HM (home), OF (office), MO (mobile), OT (other), GE (general)
 - This unit can display only non-accent letters. (Accent letters such as "Ú" is shown as "U".)

NUMBER DIAL

- 1 Turn the volume knob to select a number (0 to 9) or character (*, #, +).
- 2 Press / to move the entry position.
Repeat steps 1 and 2 until you finish entering the phone number.
- 3 Press the volume knob to call.

VOICE

Speak the name of the contact you want to call or the voice command to control the phone functions.
(→ 12, Make a call using voice recognition)


BATT LOW/ MID/ FULL*: Shows the strength of the battery.

NO SIGNAL/ LOW/ MID/ MAX*: Shows the strength of the current received signal.

* Functionality depends on the type of the phone used.

BLUETOOTH®


Make a call using voice recognition

- 1 Press and hold  to activate the voice recognition of the connected phone.
 - 2 Speak the name of the contact you want to call or the voice command to control the phone functions.
- Supported Voice Recognition features vary for each phone. Refer to the instruction manual of the connected phone for details.
 - This unit also supports the intelligent personal assistant function of iPhone.

Settings in memory


Store a contact in memory

You can store up to 6 contacts into the number buttons (1 to 6).


- 1 Press  to enter Bluetooth mode.
- 2 Turn the volume knob to select [CALL HISTORY], [PHONE BOOK], or [NUMBER DIAL], then press the knob.
- 3 Turn the volume knob to select a contact or enter a phone number.
If a contact is selected, press the volume knob to show the phone number.
- 4 Press and hold one of the number buttons (1 to 6).
"STORED" appears when the contact is stored.


To erase a contact from the preset memory, select [NUMBER DIAL] in step 2 and store a blank number.

Make a call from memory

- 1 Press  to enter Bluetooth mode.
- 2 Press one of the number buttons (1 to 6).
- 3 Press the volume knob to call.
"NO MEMORY" appears if there is no contacts stored.



Other settings

- 1 Press the volume knob to enter [FUNCTION].
- 2 Turn the volume knob to select an item (see the following table), then press the knob.
- 3 Repeat step 2 until the desired item is selected/activated or follow the instructions stated on the selected item.
- 4 Press and hold  to exit.

To return to the previous setting item, press .

Default: **XX**

BT MODE

PHONE SELECT	Selects the phone or audio device to connect or disconnect. "✳" appears in front of the device name when connected.
AUDIO SELECT	<ul style="list-style-type: none">• You can only connect a maximum of two Bluetooth phones and one Bluetooth audio device at any time.
DEVICE DELETE	<ol style="list-style-type: none">1 Turn the volume knob to select a device to delete, then press the knob.2 Turn the volume knob to select [YES] or [NO], then press the knob.
PIN CODE EDIT (0000)	Changes the PIN code (up to 6 digits). <ol style="list-style-type: none">1 Turn the volume knob to select a number.2 Press  /  to move the entry position. Repeat steps 1 and 2 until you finish entering the PIN code.3 Press the volume knob to confirm.
RECONNECT	ON: The unit automatically reconnect when the last connected Bluetooth device is within range. ; OFF: Cancels.
AUTO PAIRING	ON: The unit automatically pair supported Bluetooth device (iPhone/iPod touch/ Android device) when it is connected through USB input terminal. Depending on the operating system of the connected device, this function may not work. ; OFF: Cancels.
INITIALIZE	YES: Initializes all the Bluetooth settings (including stored pairing, phonebook, and etc.). ; NO: Cancels.

BLUETOOTH®

Bluetooth test mode

You can check the connectivity of the supported profile between the Bluetooth device and the unit.

- Make sure there is no Bluetooth device paired.

- 1 Press and hold **↶**.
"PLEASE PAIR YOUR PHONE PIN 0000" appears.
- 2 Search and select this unit model name (KDC-BT5**U) on the Bluetooth device.
- 3 Operate the Bluetooth device to confirm pairing.
"TESTING" flashes on the display.

The connectivity result (OK or NG) appears after the test.

PAIRING: Pairing status

HF CNT: Hands-Free Profile (HFP) compatibility

AUD CNT: Advanced Audio Distribution Profile (A2DP) compatibility

PB DL: Phonebook Access profile (PBAP) compatibility

To cancel test mode, press and hold **⏻ SRC** to turn off the unit.

BLUETOOTH — Audio



Audio player via Bluetooth

- 1 Press **⏻ SRC** repeatedly to select BT AUDIO.
- 2 Operate the Bluetooth audio player to start playback.

To	On the faceplate
Playback / pause	Press 6 ▶ .
Select group or folder	Press ▲ / ▼ .
Reverse / Forward skip	Press ◀◀ / ▶▶ .
Reverse / Fast-forward	Press and hold ◀◀ / ▶▶ .
Repeat play	Press 4 ↺ repeatedly. ALL REPEAT, FILE REPEAT, REPEAT OFF
Random play	Press and hold 3 ↻ to select ALL RANDOM. • Press 3 ↻ to select RANDOM OFF.
Select a file from a folder/list	Refer to "Select a file from a folder/list" on page 8.

Operations and display indications may differ according to their availability on the connected device.

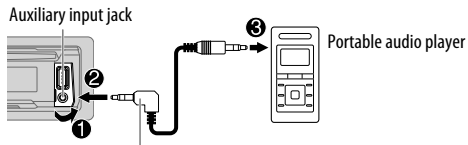
AUX

Preparation:

Select [ON] for [BUILT-IN AUX]. (→ 4)

Start listening

- 1 Connect a portable audio player (commercially available).



3.5 mm stereo mini plug with "L" shaped connector (commercially available)

- 2 Press \odot SRC repeatedly to select AUX.
- 3 Turn on the portable audio player and start playback.

Set the AUX name

While listening to a portable audio player connected to the unit...

- 1 Press the volume knob to enter [FUNCTION].
- 2 Turn the volume knob to select [SYSTEM], then press the knob.
- 3 Turn the volume knob to select [AUX NAME SET], then press the knob.
- 4 Turn the volume knob to select an item, then press the knob. AUX (default)/ DVD/ PORTABLE/ GAME/ VIDEO/ TV
- 5 Press and hold \mathcal{R}/\mathcal{S} to exit.

To return to the previous setting item, press \mathcal{R}/\mathcal{S} .

AUDIO SETTINGS

While listening to any source...

- 1 Press the volume knob to enter [FUNCTION].
- 2 Turn the volume knob to select [AUDIO CONTROL], then press the knob.
- 3 Turn the volume knob to select an item (see the following table), then press the knob.
- 4 Repeat step 3 until the desired item is selected or activated.
- 5 Press and hold \mathcal{R}/\mathcal{S} to exit.

To return to the previous setting item, press \mathcal{R}/\mathcal{S} .

Default: **XX**

SUB-W LEVEL	-50 to +10 (0): Adjusts the subwoofer output level.	
MANUAL EQ		
BAND1 LEVEL	LEVEL	-9 to +9 (0): (Refer to BAND2 LEVEL below.)
	BASS EXTEND	ON: Turns on the extended bass. ; OFF: Cancels.
BAND2 LEVEL to BAND13 LEVEL	-9 to +9 (0): The sound elements (frequency level, tone level, Q factor) are preset into each selection (BAND1 LEVEL to BAND13 LEVEL). Adjusts the level to memorize for each source. (Before making an adjustment, select the source you want to adjust.)	
Q FACTOR	1.35/ 1.50/ 2.00: Adjust the quality factor.	
PRESET EQ	NATURAL/ ROCK/ POPS/ EASY/ TOP40/ JAZZ/ POWERFUL/ USER: Selects a preset equalizer suitable to the music genre. (Select [USER] to use the settings made in [MANUAL EQ].)	
BASS BOOST	LV1/ LV2/ LV3/ LV4/ LV5: Selects your preferred bass boost level. ; OFF: Cancels.	
LOUDNESS	LV1/ LV2: Selects your preferred low and high frequencies boost to produce a well-balanced sound at a low volume level. ; OFF: Cancels.	
SUBWOOFER SET	ON: Turns on the subwoofer output. ; OFF: Cancels.	

AUDIO SETTINGS

FADER	(Not applicable if 3-way crossover is selected.) R15 to F15 (0) : Adjusts the rear and front speaker output balance.
BALANCE	L15 to R15 (0) : Adjusts the left and right speaker output balance.
VOLUME OFFSET	-15 to +6 (0) : Preset the initial volume level of each source. (Before adjustment, select the source you want to adjust.)
SOUND EFFECT	
SOUND RECNRSTR (Sound reconstruction)	(Not applicable for TUNER source and AUX source.) ON : Creates realistic sound by compensating the high-frequency components and restoring the rise-time of the waveform that are lost in audio data compression. ; OFF : Cancels.
SPACE ENHANCE	(Not applicable for TUNER source.) SML/ MED/ LRG : Virtually enhances the sound space. ; OFF : Cancels.
SND REALIZER	LV1/ LV2/ LV3 : Virtually makes the sound more realistic. ; OFF : Cancels.
STAGE EQ	LOW/ MID/ HI : Virtually adjust the sound position heard from the speakers. ; OFF : Cancels.
DRIVE EQ	ON : Boosts the frequency to reduce the noise heard from outside the car or running noise of the tyres. ; OFF : Cancels.
SPEAKER SIZE	Depending on the crossover type you have selected (➔ 5), 2-way crossover or 3-way crossover setting items will be shown. (➔ 15, 16)
X' OVER	By default, 2-way crossover type is selected.

- For 2-way crossover: **[SUB-W LEVEL]/ [SUBWOOFER SET]** is selectable only if **[SWITCH PREOUT]** is set to **[SUB-W]**. (➔ 4)
- **[SUB-W LEVEL]** is selectable only if **[SUBWOOFER SET]** is set to **[ON]**. (➔ 14)

Crossover settings

Below are the available setting items for 2-way crossover and 3-way crossover.

SPEAKER SIZE

Selects according to the connected speaker size for optimum performance.

- The frequency and slope settings are automatically set for the crossover of the selected speaker.
- If **[NONE]** is selected for **[TWEETER]** of **[FRONT]**, **[REAR]** and **[SUBWOOFER]** for **[SPEAKER SIZE]**, the **[X' OVER]** setting of the speaker is not available.

X' OVER

[FRQ]/ [F - HPF FRQ]/ [R - HPF FRQ]/ [SW LPF FRQ]/ [HPF FRQ]/ [LPF FRQ]:

Adjusts the crossover frequency for the selected speakers (high pass filter or low pass filter).

- If **[THROUGH]** is selected, all signals are sent to the selected speakers.

[F - HPF SLOPE]/ [R - HPF SLOPE]/ [SW LPF SLOPE]/ [HPF SLOPE]/ [LPF SLOPE]/ [SLOPE]:

Adjusts the crossover slope.

- Selectable only if a setting other than **[THROUGH]** is selected for the crossover frequency.

[SW LPF PHASE]/ [PHASE]:

Selects the phase of the speaker output to be in line with the other speaker output.

[GAIN LEFT]/ [GAIN RIGHT]/ [F - HPF GAIN]/ [R - HPF GAIN]/ [SW LPF GAIN]/ [GAIN]:

Adjusts the output volume of the selected speaker.

The following items is selectable only if **[SWITCH PREOUT]** is set to **[SUB-W]** (➔ 4) and **[SUBWOOFER SET]** is set to **[ON]** (➔ 14):

- **[SUBWOOFER]/ [WOOFER]** of **[SPEAKER SIZE]**
- **[SUBWOOFER LPF]/ [WOOFER]** of **[X' OVER]**

AUDIO SETTINGS

2-way crossover setting items

SPEAKER SIZE		
FRONT	SIZE	8CM/ 10CM/ 12CM/ 13CM/ <u>16CM</u> / 17CM/ 18CM/ 4×6/ 5×7/ 6×8/ 6×9/ 7×10
	TWEETER	SMALL/ <u>MIDDLE</u> / LARGE/ NONE (not connected)
REAR		8 CM/ 10 CM/ 12 CM/ 13 CM/ <u>16 CM</u> / 17 CM/ 18 CM/ 4×6/ 5×7/ 6×8/ 6×9/ 7×10/ NONE (not connected)
SUBWOOFER		16CM/ 20CM/ <u>25CM</u> / 30CM/ 38CM OVER/ NONE (not connected)
X' OVER		
TWEETER	FRQ	1KHZ/ 1.6KHZ/ 2.5KHZ/ <u>4KHZ</u> / 5KHZ/ 6.3KHZ/ 8KHZ/ 10KHZ/ 12.5KHZ
	GAIN LEFT	-8 to <u>0</u>
	GAIN RIGHT	-8 to <u>0</u>
FRONT HPF	F - HPF FRQ	30HZ/ 40HZ/ 50HZ/ 60HZ/ 70HZ/ 80HZ/ 90HZ/ 100HZ/ 120HZ/ 150HZ/ 180HZ/ 220HZ/ 250HZ/ <u>THROUGH</u>
	F - HPF SLOPE	-6DB/ <u>-12DB</u> / -18DB/ -24DB
	F - HPF GAIN	-8 to <u>0</u>
REAR HPF	R - HPF FRQ	
	R - HPF SLOPE	(Refer FRONT HPF settings above.)
	R - HPF GAIN	
SUBWOOFER LPF	SW LPF FRQ	30HZ/ 40HZ/ 50HZ/ 60HZ/ 70HZ/ 80HZ/ 90HZ/ 100HZ/ 120HZ/ 150HZ/ 180HZ/ 220HZ/ 250HZ/ <u>THROUGH</u>
	SW LPF SLOPE	-6DB/ <u>-12DB</u> / -18DB/ -24DB
	SW LPF PHASE	REVERSE (180°)/ <u>NORMAL</u> (0°)
	SW LPF GAIN	-8 to <u>0</u>

3-way crossover setting items

SPEAKER SIZE		
TWEETER		SMALL/ <u>MIDDLE</u> / LARGE
MID RANGE		8CM/ 10CM/ 12CM/ 13CM/ <u>16CM</u> / 17CM/ 18CM/ 4×6/ 5×7/ 6×8/ 6×9
WOOFER		16CM/ 20CM/ <u>25CM</u> / 30CM/ 38CM OVER/ NONE (not connected)
X' OVER		
TWEETER	FRQ	1KHZ/ 1.6KHZ/ 2.5KHZ/ <u>4KHZ</u> / 5KHZ/ 6.3KHZ/ 8KHZ/ 10KHZ/ 12.5KHZ
	SLOPE	-6DB/ <u>-12DB</u>
	PHASE	REVERSE (180°)/ <u>NORMAL</u> (0°)
	GAIN	-8 to <u>0</u>
MID RANGE	HPF FRQ	30HZ/ 40HZ/ 50HZ/ 60HZ/ 70HZ/ 80HZ/ 90HZ/ 100HZ/ <u>120HZ</u> / 150HZ/ 180HZ/ 220HZ/ 250HZ/ <u>THROUGH</u>
	HPF SLOPE	-6DB/ <u>-12DB</u>
	LPF FRQ	1KHZ/ 1.6KHZ/ 2.5KHZ/ <u>4KHZ</u> / 5KHZ/ 6.3KHZ/ 8KHZ/ 10KHZ/ 12.5KHZ/ <u>THROUGH</u>
	LPF SLOPE	-6DB/ <u>-12DB</u>
	PHASE	REVERSE (180°)/ <u>NORMAL</u> (0°)
	GAIN	-8 to <u>0</u>
WOOFER	LPF FRQ	30HZ/ 40HZ/ 50HZ/ 60HZ/ <u>70HZ</u> / 80HZ/ 90HZ/ 100HZ/ 120HZ/ 150HZ/ 180HZ/ 220HZ/ 250HZ/ <u>THROUGH</u>
	SLOPE	-6DB/ <u>-12DB</u>
	PHASE	REVERSE (180°)/ <u>NORMAL</u> (0°)
	GAIN	-8 to <u>0</u>

DISPLAY SETTINGS

Set the dimmer

Press and hold **DISP (DIMMER)** to turn on or off the dimmer.

- If you have set [DIMMER TIME], it will be canceled once you press and hold this button.

Other settings

- 1 Press the volume knob to enter [FUNCTION].
- 2 Turn the volume knob to select [DISPLAY], then press the knob.
- 3 Turn the volume knob to select an item (see the following table), then press the knob.
- 4 Repeat step 3 until the desired item is selected/activated or follow the instructions stated on the selected item.
- 5 Press and hold **Q/▷** to exit.

To return to the previous setting item, press **Q/▷**.

Default: **XX**

DIMMER	Dim the display illumination. ON: Dimmer is turned on. ; OFF: Cancels. DIMMER TIME: Set the dimmer on and off time. 1 Turn the volume knob to adjust the [ON] time, then press the knob. 2 Turn the volume knob to adjust the [OFF] time, then press the knob. (Default: [ON]: 18:00 ; [OFF]: 6:00)
BRIGHTNESS	0 — 31: Select your preferred brightness level for display illumination.
TEXT SCROLL	AUTO/ ONCE: Select whether to scroll the display information automatically, or scroll only once. ; OFF: Cancels.

TROUBLESHOOTING

	Symptom	Remedy
General	Sound cannot be heard.	<ul style="list-style-type: none"> • Adjust the volume to the optimum level. • Check the cords and connections.
	"MISWIRING CHECK WIRING THEN PWR ON" appears.	Turn the power off, then check to be sure the terminals of the speaker wires are insulated properly. Turn the power on again.
	"PROTECTING SEND SERVICE" appears.	Send the unit to the nearest service center.
	<ul style="list-style-type: none"> • Sound cannot be heard. • The unit does not turn on. • Information shown on the display is incorrect. 	Clean the connectors. (➔ 19)
Radio	The unit does not work at all.	Reset the unit. (➔ 3)
	<ul style="list-style-type: none"> • Radio reception is poor. • Static noise while listening to the radio. 	Connect the antenna firmly.
CD / USB / iPod	Disc cannot be ejected.	Press and hold ▲ to forcibly eject the disc. Be careful not to drop the disc when it is ejected. If this does not solve the problem, reset the unit. (➔ 3)
	Noise is generated.	Skip to another track or change the disc.
	Tracks do not play back as you intended them to play.	Playback order is determined when files are recorded.
	"READING" keeps flashing.	Do not use too many hierarchical levels or folders.
	Elapsed playing time is not correct.	This is caused by how the tracks are recorded.
	"LOADING" appears when you enter search mode by pressing Q/▷ .	This unit is still preparing the iPod/iPhone music list. It may take some time to load, try again later.
	Correct characters are not displayed (e.g. album name).	<ul style="list-style-type: none"> • This unit can only display uppercase letters, numbers, and a limited number of symbols. • Depending on the display language you have selected (➔ 5), some characters may not be displayed correctly.

TROUBLESHOOTING

	Symptom	Remedy
CD / USB / iPod	"NA FILE"	Make sure the disc contains supported audio files. (➔ 19, 20)
	"NO DISC"	Insert a playable disc into the loading slot.
	"TOC ERROR"	Make sure the disc is clean and inserted properly.
	"PLEASE EJECT"	Reset the unit. If this does not solve the problem, consult your nearest service center.
	"READ ERROR"	Copy the files and folders onto the USB device again. If this does not solve the problem, reset the USB device or use another USB device.
	"NO DEVICE"	Connect a USB device, and change the source to USB again.
	"COPY PRO"	A copy-protected file is played.
	"NA DEVICE"	Connect a supported USB device, and check the connections.
	"NO MUSIC"	Connect a USB device that contains playable audio files.
ANDROID	"iPod ERROR"	<ul style="list-style-type: none"> Reconnect the iPod. Reset the iPod.
	<ul style="list-style-type: none"> Sound cannot be heard during playback. Sound output only from the Android device. 	<ul style="list-style-type: none"> Reconnect the Android device. If in [HAND MODE], launch any media player application on the Android device and start playback. If in [HAND MODE], relaunch the current media player application or use another media player application. Restart the Android device. If this does not solve the problem, the connected Android device is unable to route the audio signal to unit. (➔ 20)
	Cannot playback at [BROWSE MODE].	<ul style="list-style-type: none"> Make sure KENWOOD MUSIC PLAY APP is installed on the Android device. (➔ 7) Reconnect the Android device and select the appropriate control mode. If this does not solve the problem, the connected Android device does not support [BROWSE MODE]. (➔ 20)

	Symptom	Remedy
ANDROID	"NO DEVICE" or "READING" keeps flashing.	<ul style="list-style-type: none"> Switch off the developer options on the Android device. Reconnect the Android device. If this does not solve the problem, the connected Android device does not support [BROWSE MODE]. (➔ 20)
	Playback is intermittent or sound skips.	Turn off the power saving mode on the Android device.
	"ANDROID ERROR" / "NA DEVICE"	<ul style="list-style-type: none"> Reconnect the Android device. Restart the Android device.
Bluetooth®	No Bluetooth device is detected.	<ul style="list-style-type: none"> Search from the Bluetooth device again. Reset the unit. (➔ 3)
	Bluetooth pairing cannot be made.	<ul style="list-style-type: none"> Make sure you have entered the same PIN code to both the unit and Bluetooth device. Delete pairing information from both the unit and the Bluetooth device, then perform pairing again. (➔ 9)
	Echo or noise is heard during a phone conversation.	<ul style="list-style-type: none"> Adjust the microphone unit's position. (➔ 9) Check the [ECHO CANCEL] setting. (➔ 11)
	Phone sound quality is poor.	<ul style="list-style-type: none"> Reduce the distance between the unit and the Bluetooth device. Move the car to a place where you can get a better signal reception.
	Voice calling method is not successful.	<ul style="list-style-type: none"> Use voice calling method in a more quiet environment. Reduce the distance from the microphone when you speak the name. Make sure the same voice as the registered voice tag is used.

TROUBLESHOOTING

Symptom	Remedy	
Sound is being interrupted or skipped during playback of a Bluetooth audio player.	<ul style="list-style-type: none"> Reduce the distance between the unit and the Bluetooth audio player. Turn off, then turn on the unit and try to connect again. Other Bluetooth devices might be trying to connect to the unit. 	
The connected Bluetooth audio player cannot be controlled.	<ul style="list-style-type: none"> Check whether the connected Bluetooth audio player supports Audio/Video Remote Control Profile (AVRCP). (Refer to the instructions of your audio player.) Disconnect and connect the Bluetooth player again. 	
Bluetooth®	"DEVICE FULL"	The number of registered devices has reached its limit. Retry after deleting an unnecessary device. (➔ 12, DEVICE DELETE)
	"N/A VOICE TAG"	Make sure the same voice as the registered voice tag is used.
	"NOT SUPPORT"	The connected phone does not support Voice Recognition feature or phonebook transfer.
	"NO ENTRY" / "NO PAIR"	There is no registered device connected/found via Bluetooth.
	"ERROR"	Try the operation again. If "ERROR" appears again, check if the device supports the function you have tried.
	"NO INFO" / "NO DATA"	Bluetooth device cannot get the contact information.
	"HF ERROR XX" / "BT ERROR"	Reset the unit and try the operation again. If this does not solve the problem, consult your nearest service center.

REFERENCES

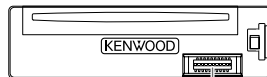
■ Maintenance

Cleaning the unit

Wipe off dirt on the faceplate with a dry silicone or soft cloth.

Cleaning the connector

Detach the faceplate and clean the connector gently with a cotton swab, being careful not to damage the connector.



Connector (on the reverse side of the faceplate)

■ Handling discs

- Do not touch the recording surface of the disc.
- Do not stick tape etc. on the disc, or use a disc with tape stuck on it.
- Do not use any accessories for the disc.
- Clean from the center of the disc and move outward.
- Clean the disc with a dry silicone or soft cloth. Do not use any solvents.
- When removing discs from this unit, pull them out horizontally.
- Remove burrs from the center hole and disc edge before inserting a disc.

■ More information

Visit also the following website <www.kenwood.com/cs/ce/> for:

- Latest firmware updates and latest compatible item list
- Android™ application KENWOOD MUSIC PLAY
- Any other latest information

General

- This unit can only play the following CDs:



- Detailed information and notes about the playable audio files are stated in an online manual on the following website: www.kenwood.com/cs/ce/audiofile/

REFERENCES

Playable files

- Playable audio file: MP3 (.mp3), WMA (.wma), AAC (.aac)
- Playable disc media: CD-R/CD-RW/CD-ROM
- Playable disc file format: ISO 9660 Level 1/2, Joliet, Long file name.
- Playable USB device file system: FAT12, FAT16, FAT32

Even when audio files comply with the standards listed above, playback may be impossible depending on the types or conditions of media or device.

The AAC (.m4a) file in a USB device or a CD encoded by iTunes cannot be played on this unit.

Unplayable discs

- Discs that are not round.
- Discs with coloring on the recording surface or discs that are dirty.
- Recordable/ReWritable discs that have not been finalized.
- 8 cm CD. Attempting to insert using an adapter may cause malfunction.

About USB devices

- This unit can play MP3/WMA/AAC/WAV/FLAC files stored on a USB mass storage class device.
- You cannot connect a USB device via a USB hub.
- Connecting a cable whose total length is longer than 5 m may result in abnormal playback.
- This unit cannot recognize a USB device whose rating is other than 5 V and exceeds 1.5 A.

About iPod/iPhone

Made for

- iPod touch (2nd, 3rd, 4th, and 5th generation)
- iPod classic
- iPod nano (3rd, 4th, 5th, 6th, and 7th generation)
- iPhone 3G, 3GS, 4, 4S, 5, 5S, 5C, 6, 6 Plus
- You cannot operate iPod if "KENWOOD" or "✓" is displayed on iPod.
- Depending on the version of the operating system of the iPod/iPhone, some functions may not operate on this unit.

About Android device

- This unit supports Android OS 4.1 and above.
- Some Android devices (with OS 4.1 and above) may not fully support Android Open Accessory (AOA) 2.0.
- If the Android device supports both mass storage class device and AOA 2.0, this unit always playback via AOA 2.0 as priority.

About Bluetooth

- Depending on the Bluetooth version of the device, some Bluetooth devices may not be able to connect to this unit.
- This unit may not work with some Bluetooth devices.
- Signal conditions vary, depending on the surroundings.

Change the display information

Each time you press **DISP**, the display information changes.

- If the information is unavailable or not recorded, "NO TEXT", "NO INFO", or other information (eg. station name, playing time) appears.

Source name	Display information
STANDBY	Source name → Clock → (back to the beginning)
TUNER	Frequency → Clock → (back to the beginning) (For FM Radio Data System stations only) Station name → Radio text → Radio text+ → Title/Artist → Frequency → Clock → (back to the beginning)
CD or USB	(For CD-DA) Disc name/Artist → Track title/Artist → Playing time → Clock → (back to the beginning) (For MP3/WMA/AAC/WAV/FLAC files) Track title/Artist → Album title/artist → Folder name → File name → Playing time → Clock → (back to the beginning)
IPOD or ANDROID	Track title/Artist → Album title/Artist → Playing time → Clock → (back to the beginning)
BT AUDIO	Track title/Artist → Album title/Artist → Playing time → Clock → (back to the beginning)
AUX	Source name → Clock → (back to the beginning)

SPECIFICATIONS

Tuner	FM	Frequency Range	87.5 MHz — 108.0 MHz (50 kHz space)
		Usable Sensitivity (S/N = 26 dB)	0.71 μ V/75 Ω
		Quieting Sensitivity (DIN S/N = 46 dB)	2.0 μ V/75 Ω
		Frequency Response (\pm 3 dB)	30 Hz — 15 kHz
		Signal-to-Noise Ratio (MONO)	64 dB
		Stereo Separation (1 kHz)	40 dB
	MW	Frequency Range	531 kHz — 1 611 kHz (9 kHz space)
		Usable Sensitivity (S/N = 20 dB)	28.2 μ V
	LW	Frequency Range	153 kHz — 279 kHz (9 kHz space)
Usable Sensitivity (S/N = 20 dB)		50.0 μ V	

CD player	Laser Diode	GaAlAs
	Digital Filter (D/A)	8 times over sampling
	Spindle Speed	500 rpm — 200 rpm (CLV)
	Wow & Flutter	Below measurable limit
	Frequency Response (\pm 1 dB)	20 Hz — 20 kHz
	Total Harmonic Distortion (1 kHz)	0.01 %
	Signal-to-Noise Ratio (1 kHz)	105 dB
	Dynamic Range	90 dB
	Channel Separation	85 dB
	MP3 Decode	Compliant with MPEG-1/2 Audio Layer-3
	WMA Decode	Compliant with Windows Media Audio
AAC Decode	AAC-LC “.aac” files	

USB	USB Standard	USB 1.1, USB 2.0 Full Speed
	File System	FAT12/ 16/ 32
	Maximum Supply Current	DC 5 V \leq 1.5 A
	MP3 Decode	Compliant with MPEG-1/2 Audio Layer-3
	WMA Decode	Compliant with Windows Media Audio
	AAC Decode	AAC-LC “.aac” files
	WAV Decode	Linear-PCM
FLAC Decode	FLAC file (Up to 48 kHz / 16 bit)	

Bluetooth	Version	Bluetooth Ver.2.1+EDR / Bluetooth 3.0
	Frequency Range	2.402 GHz — 2.480 GHz
	Output Power	+4 dBm (MAX), 0 dBm (AVE) Power Class 2
	Maximum Communication Range	Line of sight approx. 10 m (32.8 ft)
	Profile	HFP (Hands-Free Profile) A2DP (Advanced Audio Distribution Profile) AVRCP (Audio/Video Remote Control Profile) SPP (Serial Port Profile) PBAP (Phonebook Access Profile)

SPECIFICATIONS

Audio	Maximum Output Power	50 W × 4		
	Full Bandwidth Power	22 W × 4 (at less than 1 % THD)		
	Speaker Impedance	4 Ω — 8 Ω		
	Tone Action	Band 1:	62.5 Hz ±9 dB	
		Band 2:	100 Hz ±9 dB	
		Band 3:	160 Hz ±9 dB	
		Band 4:	250 Hz ±9 dB	
		Band 5:	400 Hz ±9 dB	
		Band 6:	630 Hz ±9 dB	
		Band 7:	1 kHz ±9 dB	
Band 8:		1.6 kHz ±9 dB		
Band 9:		2.5 kHz ±9 dB		
Band 10:		4 kHz ±9 dB		
Band 11:		6.3 kHz ±9 dB		
Band 12:		10 kHz ±9 dB		
Band 13:		16 kHz ±9 dB		
Preout Level/Load (CD)	2 500 mV/10 kΩ			
Preout Impedance	≤ 600 Ω			
Auxiliary	Frequency Response (±3 dB)	20 Hz — 20 kHz		
	Input Maximum Voltage	1 000 mV		
	Input Impedance	30 kΩ		

General	Operating Voltage	14.4 V (10.5 V — 16 V allowable)	
	Maximum Current Consumption	10 A	
	Operational Temperature Range	−10°C — +60°C	
	Installation Size (W × H × D)	182 mm × 53 mm × 159 mm	
Weight	1.3 kg		

Subject to change without notice.

INSTALLATION / CONNECTION

▲ Warning

- The unit can only be used with a 12 V DC power supply, negative ground.
- Disconnect the battery's negative terminal before wiring and mounting.
- Do not connect Battery wire (yellow) and Ignition wire (red) to the car chassis or Ground wire (black) to prevent a short circuit.
- Insulate unconnected wires with vinyl tape to prevent a short circuit.
- Be sure to ground this unit to the car's chassis again after installation.

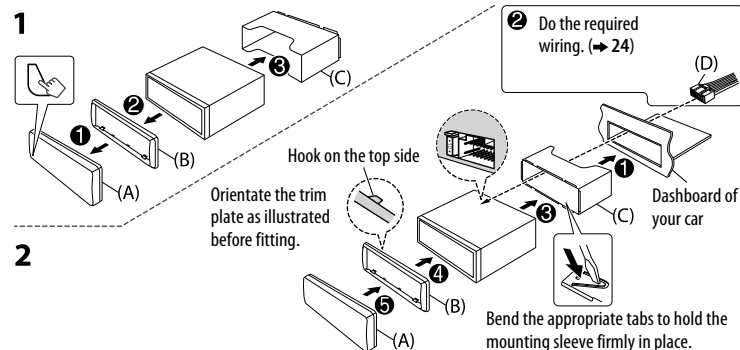
▲ Caution

- For safety's sake, leave wiring and mounting to professionals. Consult the car audio dealer.
- Install this unit in the console of your vehicle. Do not touch the metal parts of this unit during and shortly after use of the unit. Metal parts such as the heat sink and enclosure become hot.
- Do not connect the \ominus wires of speakers to the car chassis or Ground wire (black), or connect them in parallel.
- Mount the unit at an angle of less than 30°.
- If your vehicle wiring harness does not have the ignition terminal, connect Ignition wire (red) to the terminal on the vehicle's fuse box which provides 12 V DC power supply and is turned on and off by the ignition key.
- Keep all cables away from heat dissipate metal parts.
- After the unit is installed, check whether the brake lamps, blinkers, wipers, etc. on the car are working properly.
- If the fuse blows, first make sure the wires are not touching car's chassis, then replace the old fuse with one that has the same rating.

Basic procedure

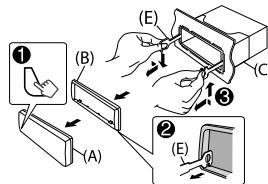
- 1 Remove the key from the ignition switch, then disconnect the \ominus terminal of the car battery.
- 2 Connect the wires properly.
See Wiring connection. (→ 24)
- 3 Install the unit to your car.
See Installing the unit (in-dash mounting).
- 4 Connect the \ominus terminal of the car battery.
- 5 Press **SRC** to turn on the power.
- 6 Detach the faceplate and reset the unit within 5 seconds. (→ 3)

Installing the unit (in-dash mounting)

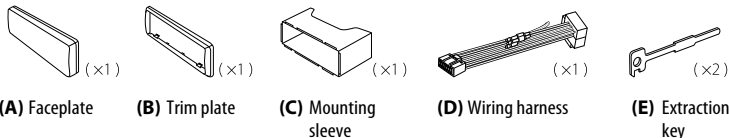


How to remove the unit

- 1 Detach the faceplate.
- 2 Fit the catch pin on the extraction keys into the holes on both sides of the trim plate, then pull it out.
- 3 Insert the extraction keys deeply into the slots on each side, then follow the arrows as shown on the right.



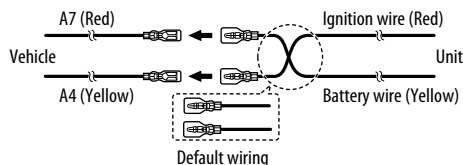
Part list for installation



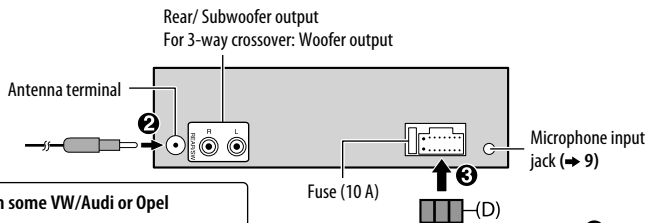
Wiring connection

Connecting the ISO connectors on some VW/Audi or Opel (Vauxhall) automobiles

You may need to modify the wiring of the supplied wiring harness as illustrated below.



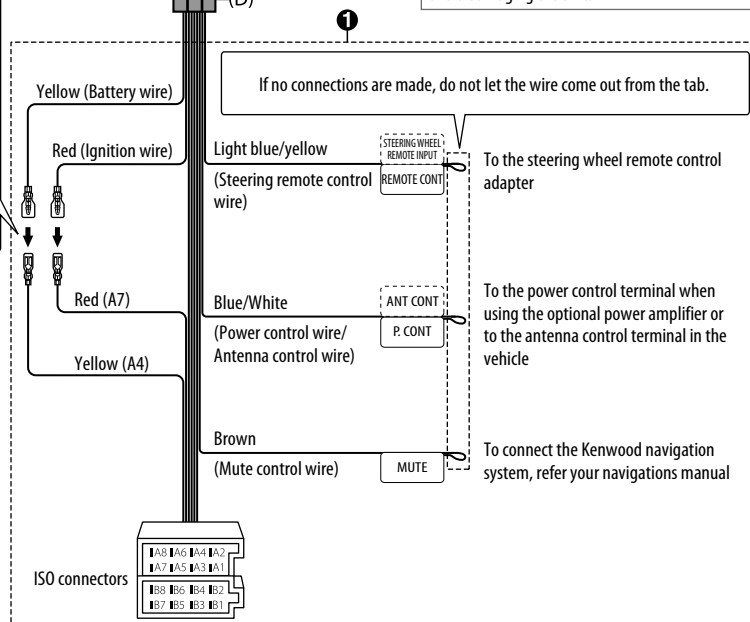
Pin	Color and function
A4	Yellow : Battery
A5	Blue/White : Power control
A7	Red : Ignition (ACC)
A8	Black : Earth (ground) connection
B1	Purple ⊕ : Rear speaker (right)
B2	Purple/black ⊖ : For 3-way crossover: Tweeter (right)
B3	Gray ⊕ : Front speaker (right)
B4	Gray/black ⊖ : For 3-way crossover: Mid range speaker (right)
B5	White ⊕ : Front speaker (left)
B6	White/black ⊖ : For 3-way crossover: Mid range speaker (left)
B7	Green ⊕ : Rear speaker (left)
B8	Green/black ⊖ : For 3-way crossover: Tweeter (left)



If your car does not have an ISO terminal :

We recommend installing the unit with a commercially available custom wiring harness specific for your car and leave this job to professionals for your safety. Consult your car audio dealer.

When connecting to an external amplifier, connect its ground wire to the car's chassis to avoid damaging the unit.



INHALT

VOR DER INBETRIEBNAHME	2
GRUNDLAGEN	3
ERSTE SCHRITTE	3
1 Wählen Sie die Anzeigesprache und brechen Sie die Demonstration ab	
2 Stellen Sie die Uhrzeit und das Datum ein	
3 Festlegen der Anfangseinstellungen	
RADIO	5
CD / USB / iPod / ANDROID	7
BLUETOOTH®	9
AUX	14
AUDIOEINSTELLUNGEN	14
DISPLAY-EINSTELLUNGEN	17
FEHLERSUCHE	17
ZUR BEZUGNAHME	19
Wartung	
Weitere Informationen	
TECHNISCHE DATEN	21
EINBAU / ANSCHLUSS	23

VOR DER INBETRIEBNAHME

WICHTIG

- Um richtige Verwendung sicherzustellen, lesen Sie die Bedienungsanleitung vor der Verwendung des Produkts sorgfältig durch. Es ist besonders wichtig, dass Sie die als Warnung und Vorsicht gekennzeichneten Hinweise in dieser Anleitung lesen und beachten.
- Bitte bewahren Sie die Anleitung an sicherer Stelle und griffbereit zum Nachschlagen auf.

▲ Warnung

Bedienen Sie keine Funktion, die Ihre Aufmerksamkeit vom Straßenverkehr ablenkt.

▲ Vorsicht

Lautstärkeeinstellung:

- Stellen Sie die Lautstärke so ein, dass Sie immer noch Geräusche von außerhalb des Fahrzeugs hören können, um Unfälle zu vermeiden.
- Senken Sie die Lautstärke vor dem Abspielen digitaler Tonquellen, um Beschädigung der Lautsprecher durch plötzliche Tonspitzen zu vermeiden.

Allgemeines:

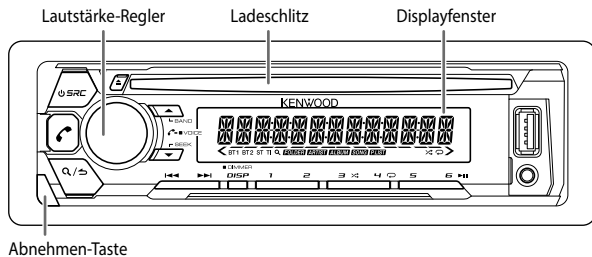
- Vermeiden Sie Verwendung des externen Geräts, wenn dieses das sichere Fahren behindern kann.
- Stellen Sie sicher, dass alle wichtigen Daten gesichert sind. Wir übernehmen keine Haftung für jeglichen Verlust aufgenommener Daten.
- Stellen Sie sicher, dass keine Metallgegenstände (wie etwa Münzen oder Werkzeuge) ins Innere des Geräts gelangen und Kurzschlüsse verursachen.
- Wenn ein Disc-Fehler durch Kondensationsbildung auf der Laserlinse auftritt, werfen Sie die Disc aus und warten Sie eine Zeit lang, bis die Kondensation getrocknet ist.
- Die USB-Kennung ist auf dem Hauptgerät angegeben. Zum Betrachten nehmen Sie die Frontblende ab. (→ 3)
- Je nach dem Typ des Fahrzeugs wird die Antenne automatisch ausgeschoben, wenn Sie die Einheit mit angeschlossenem Antennensteuerkabel (→ 24) einschalten. Schalten Sie beim Parken in einem Bereich mit niedriger Decke die Einheit aus oder stellen Sie die Quelle auf STANDBY.

Wie Sie diese Anleitung lesen

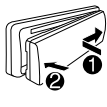
- Die Bedienung wird im Wesentlichen anhand der Tasten auf der Frontblende erläutert.
- Englischsprachige Anzeigen werden zur Erklärung verwendet. Sie können die Anzeigesprache im [FUNCTION]-Menü wählen. (→ 5)
- [XX] zeigt die gewählten Punkte an.
- (→ XX) zeigt an, dass Bezugsinformationen auf der angegebenen Seitennummer vorhanden sind.

GRUNDLAGEN

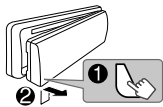
Frontblende



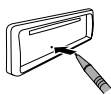
Anbringen



Abnehmen



Rücksetzen



Drücken Sie den Schalter zweimal innerhalb von 5 Sekunden nach dem Abnehmen der Frontblende.

Zum

Auf der Frontblende

Einschalten

Drücken Sie **SRC**.
• Zum Ausschalten halten Sie die Taste gedrückt.

Einstellen der Lautstärke

Drehen Sie den Lautstärke-Regler.

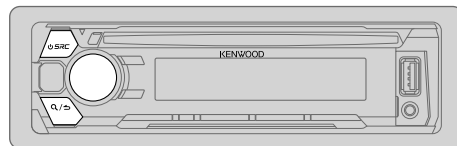
Quelle auswählen

Drücken Sie **SRC** wiederholt.

Ändern der Display-Information

Drücken Sie **DISP** wiederholt. (→ 20)

ERSTE SCHRITTE



1

Wählen Sie die Anzeigesprache und brechen Sie die Demonstration ab

Beim ersten Einschalten des Geräts (oder wenn [FACTORY RESET] auf [YES], → 5 gestellt ist), erscheint Folgendes im Display: "SEL LANGUAGE" → "PRESS" → "VOLUME KNOB"

1 Drehen Sie den Lautstärke-Regler zum Wählen von [ENG] (Englisch), [RUS] (Russisch) oder [SPA] (Spanisch), und drücken Sie dann den Regler.

[ENG] ist für das ursprüngliche Setup gewählt.

Dann erscheint folgendes in der Anzeige: "CANCEL DEMO" → "PRESS" → "VOLUME KNOB".

2 Drücken Sie den Lautstärke-Regler.

[YES] ist für das ursprüngliche Setup gewählt.

3 Drücken Sie den Lautstärke-Regler erneut.
"DEMO OFF" erscheint.

Danach zeigt das Display den gewählten Übergangstyp:
"2-WAY X'OVER" oder "3-WAY X'OVER"

• Zum Ändern des Übergangstyps siehe "Übergangstyp ändern" (→ 5).

2

Stellen Sie die Uhrzeit und das Datum ein

- 1 Drücken Sie den Lautstärke-Regler, um auf [FUNCTION] zu schalten.
- 2 Drehen Sie den Lautstärke-Regler zum Wählen von [CLOCK], und drücken Sie dann den Regler.

Zum Einstellen der Uhr

- 3 Drehen Sie den Lautstärke-Regler zum Wählen von [CLOCK ADJUST], und drücken Sie dann den Regler.
- 4 Drehen Sie den Lautstärke-Regler, um die Einstellungen vorzunehmen, und drücken Sie dann den Regler.
Stunde → Minute
- 5 Drehen Sie den Lautstärke-Regler zum Wählen von [CLOCK FORMAT], und drücken Sie dann den Regler.
- 6 Drehen Sie den Lautstärke-Regler zum Wählen von [12H] oder [24H], und drücken Sie dann den Regler.

Zum Einstellen des Datums

- 7 Drehen Sie den Lautstärke-Regler zum Wählen von [DATE FORMAT], und drücken Sie dann den Regler.
 - 8 Drehen Sie den Lautstärke-Regler zum Wählen von [DD/MM/YY] oder [MM/DD/YY], und drücken Sie dann den Regler.
 - 9 Drehen Sie den Lautstärke-Regler zum Wählen von [DATE SET], und drücken Sie dann den Regler.
 - 10 Drehen Sie den Lautstärke-Regler, um die Einstellungen vorzunehmen, und drücken Sie dann den Regler.
Tag → Monat → Jahr oder Monat → Tag → Jahr
 - 11 Halten Sie zum Beenden **Q/↵** gedrückt.
- Zum Zurückschalten zum vorherigen Einstellelement drücken Sie **Q/↵**.

3

Festlegen der Anfangseinstellungen

- 1 Drücken Sie **⏻ SRC** wiederholt, um auf **STANDBY** zu schalten.
- 2 Drücken Sie den Lautstärke-Regler, um auf [FUNCTION] zu schalten.
- 3 Drehen Sie den Lautstärke-Regler, um einen Gegenstand zu treffen (siehe folgende Tabelle), und drücken Sie dann den Regler.
- 4 Wiederholen Sie Schritt 3, bis der gewünschte Gegenstand gewählt oder aktiviert ist.
- 5 Halten Sie zum Beenden **Q/↵** gedrückt.

Zum Zurückschalten zum vorherigen Einstellelement drücken Sie **Q/↵**.

AUDIO CONTROL

SWITCH PREOUT* **REAR/ SUB-W:** Wählt, ob hintere Lautsprecher oder ein Subwoofer an die Line-Out-Buchsen an der Rückseite angeschlossen sind (über einen externen Verstärker).

TUNER SETTING

PRESET TYPE **NORMAL:** Speichert einen Sender für jede Sendespeichertaste in jedem Frequenzband (FM1/ FM2/ FM3/ MW/ LW). ; **MIX:** Speichert einen Sender für jede Sendespeichertaste ungeachtet des Frequenzbands.

SYSTEM

KEY BEEP* **ON:** Aktiviert den Tastenberührungston. ; **OFF:** Deaktiviert.

SOURCE SELECT

BUILT-IN AUX **ON:** Aktiviert AUX in der Quellenwahl. ; **OFF:** Deaktiviert. (→ 14)

P-OFF WAIT

Nur zutreffend, wenn der Demonstrationsmodus ausgeschaltet ist.
Stellt die Zeitdauer ein, bis das Gerät automatisch ausschaltet (im Standby-Modus), um Batteriestrom zu sparen.
20M: 20 Minutes ; **40M:** 40 Minutes ; **60M:** 60 Minutes ;
-- --: Hebt auf

CD READ

1: Hiermit wird automatisch zwischen Discs mit Audiodateien und Musik-CDs unterschieden. ; **2:** Hiermit wird die Wiedergabe zwangsweise als Musik-CD durchgeführt. Es kommt kein Ton, wenn eine Disc mit Audiodateien abgespielt wird.

* Nicht anwendbar, wenn 3-Wege-Übergang gewählt ist.

ERSTE SCHRITTE

F/W UPDATE	
UPDATE SYSTEM	
F/W UP xx.xx	YES: Startet die Aktualisierung der Firmware. ; NO: Hebt auf (Aktualisierung wird nicht ausgeführt). Einzelheiten darüber, wie Sie die Firmware aktualisieren können, siehe: www.kenwood.com/cs/ce/
FACTORY RESET	YES: Setzt die Einstellungen auf Standardwerte zurück (ausgenommen gespeicherte Sender). ; NO: Hebt auf.
CLOCK	
CLOCK DISPLAY	ON: Die Uhrzeit wird im Display angezeigt, auch wenn das Gerät ausgeschaltet wird. ; OFF: Hebt auf.
ENGLISH	Wählen Sie die Anzeigesprache für das [FUNCTION]-Menü und die Musik-Information, wo zutreffend.
РУССКИЙ	Als Standard ist [ENGLISH] ausgewählt.
ESPAÑOL	

Übergangstyp ändern

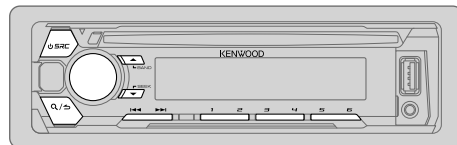
- 1 Drücken Sie **SRC** wiederholt, um auf **STANDBY** zu schalten.
 - 2 Die Zifferntasten **4** und **5** gedrückt halten, um auf Übergangswahl zu schalten. Der aktuelle Übergangstyp erscheint.
 - 3 Drehen Sie den Lautstärke-Regler zum Wählen von "2WAY" oder "3WAY", und drücken Sie dann den Regler.
 - 4 Drehen Sie den Lautstärke-Regler zum Wählen von "YES" oder "NO", und drücken Sie dann den Regler. Der gewählte Übergangstyp erscheint.
- Zum Abbrechen halten Sie **Q/↵** gedrückt.
 - Zum Anpassen der gewählten Übergangseinstellungen (➔ 15).

⚠ Vorsicht

Wählen Sie einen Übergangstyp entsprechend der Art des Anschlusses der Lautsprecher. (➔ 24)
Wenn Sie einen falschen Typ wählen:

- Die Lautsprecher können beschädigt werden.
- Der Ausgangstonpegel kann sehr hoch oder niedrig sein.

RADIO



Suche nach einem Sender

- 1 Drücken Sie **SRC** wiederholt zum Wählen von **TUNER**.
 - 2 Drücken Sie **BAND** wiederholt, um **FM1/ FM2/ FM3/ MW/ LW** zu wählen.
 - 3 Drücken Sie **◀◀ / ▶▶**, um einen Sender zu suchen.
- Zum Ändern des Suchverfahrens für **◀◀ / ▶▶**: Drücken Sie **SEEK** wiederholt.
AUTO1 : Sucht automatisch nach einem Sender.
AUTO2 : Suchen Sie nach einem Festsender.
MANUAL : Sucht manuell nach einem Sender.
 - Zum Speichern eines Senders: Halten Sie eine der Zifferntasten (**1** bis **6**) gedrückt.
 - Zum Auswählen eines gespeicherten Senders: Drücken Sie eine der Zifferntasten (**1** bis **6**).

Andere Einstellungen

- 1 Drücken Sie den Lautstärke-Regler, um auf [FUNCTION] zu schalten.
 - 2 Drehen Sie den Lautstärke-Regler zum Wählen eines Gegenstands (➔ 6), und drücken Sie dann den Regler.
 - 3 Wiederholen Sie Schritt 2, bis der gewünschte Gegenstand gewählt oder aktiviert ist.
 - 4 Halten Sie zum Beenden **Q/↵** gedrückt.
- Zum Zurückschalten zum vorherigen Einstellelement drücken Sie **Q/↵**.

Standard: **XX**

TUNER SETTING	
LOCAL SEEK	ON: Sucht nur Sender mit gutem Empfang. ; OFF: Hebt auf. <ul style="list-style-type: none"> Die vorgenommene Einstellungen gelten nur für die gewählte Quelle/den gewählten Sender. Wenn Sie die Quelle/den Sender gewechselt haben, müssen Sie die Einstellungen erneut vornehmen.
AUTO MEMORY	YES: Beginnt automatisch die Speicherung von 6 Sendern mit gutem Empfang. ; NO: Hebt auf. <ul style="list-style-type: none"> Nur wählbar, wenn [NORMAL] für [PRESET TYPE] gewählt ist. (→ 4)
MONO SET	ON: Verbessern Sie den FM (UKW)-Empfang (aber der Stereoeffekt kann verloren gehen). ; OFF: Hebt auf.
NEWS SET	ON: Das Gerät schaltet kurzzeitig auf das Nachrichtenprogramm, falls verfügbar. ; OFF: Hebt auf.
REGIONAL	ON: Schaltet auf einen anderen Sender in der spezifischen Region nur mit der "AF"-Steuerung. ; OFF: Hebt auf.
AF SET	ON: Sucht automatisch einen anderen Sender auf, der das gleiche Programm im gleichen Radio Data System-Netzwerk sendet und einen besseren Empfang aufweist, falls der aktuelle Empfang schlecht ist. ; OFF: Hebt auf.
TI	ON: Erlaubt es, das Gerät kurzzeitig auf Verkehrsinformation schalten, wenn verfügbar ("TI" leuchtet auf). ; OFF: Hebt auf.
PTY SEARCH	<ol style="list-style-type: none"> Drücken Sie den Lautstärke-Regler zum Einschalten der PTY-Sprachauswahl. Drücken Sie den Lautstärke-Regler zum Wählen der PTY-Sprache (ENGLISH/ FRENCH/ GERMAN), und drücken Sie dann den Regler. Drücken Sie den Lautstärke-Regler zum Wählen des verfügbaren Programmtyps (siehe Folgendes). Drücken Sie ◀◀ / ▶▶ zum Starten des Suchlaufs.
CLOCK	
TIME SYNC	ON: Synchronisiert die Zeit des Geräts mit der Radio Data System-Senderzeit. ; OFF: Hebt auf.

Verfügbarer Programmtyp für PTY SEARCH

SPEECH : NEWS, AFFAIRS, INFO (Information), SPORT, EDUCATE, DRAMA, CULTURE, SCIENCE, VARIED, WEATHER, FINANCE, CHILDREN, SOCIAL, RELIGION, PHONE IN, TRAVEL, LEISURE, DOCUMENT

MUSIC : POP M (Musik), ROCK M (Musik), EASY M (Musik), LIGHT M (Musik), CLASSICS, OTHER M (Musik), JAZZ, COUNTRY, NATION M (Musik), OLDIES, FOLK M (Musik)

Das Gerät sucht den Programmtyp, der unter **[SPEECH]** oder **[MUSIC]** kategorisiert ist, wenn gewählt.

- [LOCAL SEEK]/ [MONO SET]/ [NEWS SET]/ [REGIONAL]/ [AF SET]/ [TI]/ [PTY SEARCH]** ist nur wählbar, wenn der Wellenbereich FM1/ FM2/ FM3.
- Wenn die Lautstärke während des Empfangs von Verkehrsinformationen oder Nachrichtensendungen eingestellt wird, wird die eingestellte Lautstärke automatisch gespeichert. Wird die Verkehrsfunk-Funktion oder die Nachrichtensendung das nächste Mal aufgerufen, wird diese Einstellung übernommen.

Alphabetsuche

Wenn Sie viele Dateien im iPod haben, können Sie diese schnell entsprechend dem ersten Buchstaben des Dateinamens durchsuchen.

- 1 Drehen Sie den Lautstärke-Regler schnell für Zeichensuche.
- 2 Drehen Sie den Lautstärke-Regler zum Wählen des Buchstabens.
Um nach einem anderen Zeichen als die Buchstaben A bis Z oder die Zahlen 0 bis 9 zu suchen, geben Sie nur "*" ein.
- 3 Drücken Sie **◀◀ / ▶▶**, um auf die Eingabeposition umzuschalten.
 - Sie können bis zu 3 Zeichen eingeben.
- 4 Drücken Sie den Lautstärke-Regler zum Starten der Suche.

Wählen Sie den Steuermodus

Während IPOD als Quelle gewählt ist, drücken Sie **5** wiederholt.

MODE ON : Steuern Sie den iPod mit dem iPod selber. Sie können aber weiterhin Wiedergabe/Pause, Datei-Überspringen, Vorspulen oder Zurückspulen von Dateien von dieser Einheit steuern.

MODE OFF : Steuern Sie den iPod von dieser Einheit.

Während ANDROID als Quelle gewählt ist, drücken Sie **5** wiederholt.

BROWSE MODE : Steuern Sie das Android-Gerät von dieser Einheit über die im Android-Gerät installierte Anwendung KENWOOD MUSIC PLAY.

HAND MODE : Steuern Sie das Android-Gerät vom Android-Gerät selber über andere im Android-Gerät installierte Media-Player-Anwendungen. Sie können aber weiterhin Wiedergabe/Pause und Datei-Überspringen von dieser Einheit steuern.

Wählen Sie das Musiklaufwerk

Drücken Sie **5** wiederholt.

Im folgenden Laufwerk gespeicherte Titel werden abgespielt.

- Wählen Sie internen oder externen Speicher für ein Smartphone (Massenspeicherklasse).
- Gewähltes Laufwerk bei Gerät mit mehreren Laufwerken.

Hören Sie Tuneln Radio/ Tuneln Radio Pro/ Aupeo

Beim Hören von Tuneln Radio, Tuneln Radio Pro oder Aupeo schließen Sie das iPod/iPhone am USB-Eingang des Geräts an.

- Das Gerät gibt den Ton von diesen Anwendungen aus.

Auswählen einer Datei aus einem Ordner/einer Liste

- 1 Drücken Sie **Q** / **↵**.
- 2 Drehen Sie den Lautstärke-Regler zum Wählen eines Ordners/einer Liste, und drücken Sie dann den Regler.
- 3 Drehen Sie den Lautstärke-Regler zum Wählen einer Datei, und drücken Sie dann den Regler.

Schnellsuche

Wenn Sie viele Dateien haben, können Sie diese schnell durchsuchen.

Drehen Sie den Lautstärke-Regler schnell, um die Liste schnell zu durchsuchen.

- Gilt nicht für iPod.
(oder)

Drücken Sie **◀◀ / **▶▶**, um mit einem vorgegebenen Überspringen-Suchverhältnis zu suchen. (⇒ [SKIP SEARCH])**

- Wenn **◀◀** / **▶▶** gedrückt gehalten wird, wird Suchlauf mit einem Verhältnis von 10% ausgeführt.
- Gilt nicht für Audio-CD und MP3/WMA/ AAC/ WAV/ FLAC-Dateien.
(oder)

Alphabetsuche (gilt nur für iPod) (⇒ 6)

- Zum Zurückkehren zum Grundordner/ ersten Datei/ Top-Menü drücken **5**. (Gilt nicht für BT AUDIO-Quelle.)
- Zum Zurückschalten zum vorherigen Einstellelement drücken Sie **Q** / **↵**.
- Zum Abbrechen halten Sie **Q** / **↵** gedrückt.
- Beim iPod nur gültig, wenn [MODE OFF] gewählt ist.
- Beim ANDROID nur gültig, wenn [BROWSE MODE] gewählt ist.

Andere Einstellungen

- 1 Drücken Sie den Lautstärke-Regler, um auf [FUNCTION] zu schalten.
- 2 Drehen Sie den Lautstärke-Regler, um einen Gegenstand zu treffen (siehe folgende Tabelle), und drücken Sie dann den Regler.
- 3 Wiederholen Sie Schritt 2, bis der gewünschte Gegenstand gewählt oder aktiviert ist.
- 4 Halten Sie zum Beenden **Q** / **↵** gedrückt.

Zum Zurückschalten zum vorherigen Einstellelement drücken Sie **Q** / **↵**.

Standard: **XX**

USB

MUSIC DRIVE **DRIVE CHANGE**: Das nächste Laufwerk ([DRIVE 1] bis [DRIVE 4]) wird automatisch gewählt, und die Wiedergabe startet. Wiederholen Sie Schritt 1 bis 3, um die folgenden Laufwerke zu wählen.

SKIP SEARCH **0.5%/ 1%/ 5%/ 10%**: Beim Hören von iPod oder ANDROID wird das Überspringen-Suchverhältnis für alle Dateien gewählt.

BLUETOOTH — Verbindung

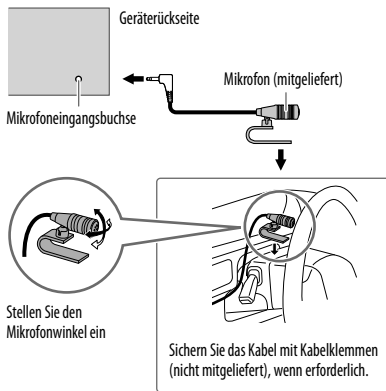
Unterstützte Bluetooth-Profile

- Hands-Free Profile (HFP)
- Advanced Audio Distribution Profile (A2DP)
- Audio/Video Remote Control Profile (AVRCP)
- Serial Port Profile (SPP)
- Phonebook Access Profile (PBAP)

Unterstützte Bluetooth-Codecs

- Sub-Band-Codec (SBC)
- Erweiterte Audio-Codierung (AAC)

Schließen das Mikrofon an



Zum erstmaligen Registrieren und Anschließen eines Bluetooth-Geräts

- 1 Drücken Sie **SRC**, um die Einheit einzuschalten.
- 2 Suchen und wählen Sie den Modellnamen dieser Einheit (KDC-BT5**U) auf dem Bluetooth-Gerät. "PAIRING" → "PASS XXXXXX" → Gerätenamen → "PRESS" → "VOLUME KNOB" scrollt durch das Display.
 - Bei einigen Bluetooth-Geräten müssen Sie möglicherweise den PIN-Code (Personal Identification Number) sofort nach der Suche eingeben.
- 3 Drücken Sie den Lautstärke-Regler zum Starten des Pairing-Vorgangs. "PAIRING OK" erscheint, wenn das Pairing fertig ist.
 - Diese Einheit unterstützt Secure Simple Pairing (SSP).
 - Bis zu 10 Geräte können insgesamt registriert (gepaired) werden.
 - Wenn das Pairing ausgeführt ist, bleibt das Bluetooth-Gerät in der Einheit registriert, auch wenn Sie die Einheit zurücksetzen. Zum Löschen des gekoppelten Geräts, ➔ 12, [DEVICE DELETE].

Wenn der Pairing-Vorgang ausgeführt ist, wird die Bluetooth-Verbindung automatisch hergestellt. "BT1" und/oder "BT2" im Displayfenster leuchtet auf.

- Es können maximal zwei Bluetooth-Telefone und ein Bluetooth-Audiogerät zur Zeit angeschlossen werden.
- Manche Bluetooth-Geräte können nicht in der Lage sein, nach dem Pairing die Verbindung automatisch herzustellen. Schließen Sie das Gerät manuell an die Einheit an.
- Weitere Information siehe Bedienungsanleitung Ihres Bluetooth-Geräts.

Auto Pairing

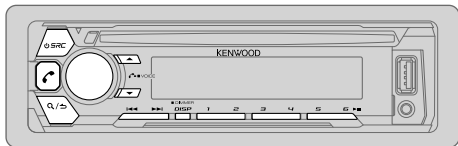
Wenn Sie Ihr iPhone/ iPod touch/ Android-Gerät an den USB-Eingang anschließen, wird automatisch eine Pairing-Anforderung (über Bluetooth) aktiviert.

Drücken Sie den Lautstärke-Regler einmal zum Pairing, nachdem Sie den Gerätenamen bestätigt haben.

Automatische Pairing-Anforderung wird nur aktiviert, wenn:

- Die Bluetooth-Funktion des angeschlossenen Geräts eingeschaltet ist.
- [AUTO PAIRING] auf [ON] gestellt ist. (➔ 12)
- Die KENWOOD MUSIC PLAY-Anwendung wird auf dem Android-Gerät (➔ 7) installiert, und [BROWSE MODE] wird gewählt (➔ 8).

BLUETOOTH — Handy



Empfangen Sie einen Ruf

Wenn ein Ruf empfangen wird:

- Das Gerät nimmt automatisch den Ruf entgegen, wenn [AUTO ANSWER] auf eine gewählte Zeit gestellt ist. (→ 11, **Eingehende Anrufe automatisch entgegennehmen**)

Während eines Rufs:

- Falls Sie das Gerät ausschalten oder die Frontblende abnehmen, wird die Bluetooth-Verbindung getrennt.

Die folgenden Bedienungsvorgänge sind je nach dem angeschlossenen Telefon möglicherweise nicht verfügbar.

Zum	Auf der Frontblende
Erster ankommender Anrufe...	
Nehmen Sie einen Ruf entgegen	Drücken Sie oder den Lautstärke-Regler oder eine der Zifferntasten (1 bis 6).
Weisen Sie einen Ruf ab	Drücken Sie .
Einen Anruf beenden	Drücken Sie .

Zum	Auf der Frontblende
-----	---------------------

Während des Sprechens beim ersten ankommenden Anruf...

Einen anderen ankommenden Anruf entgegennehmen und den aktuellen Anruf halten	Drücken Sie .
Einen anderen ankommenden Anruf ablehnen	Drücken Sie .

Bei zwei aktiven Anrufen...

Aktuellen Anruf beenden und gehaltenen Anruf aktivieren	Drücken Sie .
Umschalten zwischen aktuellem Anruf und gehaltenem Anruf	Drücken Sie .

Stellen Sie die Telefonlautstärke ein [00] bis [35] (Standard: [15])

Drehen Sie den Lautstärke-Regler während eines Anrufs.

- Diese Einstellung hat keine Auswirkung auf den Lautstärkepegel der anderen Quellen.

Umschalten zwischen Freisprech- und Privatgespräch-Modi

Drücken Sie während eines Anrufs.

- Die Bedienung kann je nach dem angeschlossenen Bluetooth-Gerät unterschiedlich sein.

Verbessern Sie die Sprachqualität

Während am Telefon gesprochen wird...




- Drücken Sie den Lautstärke-Regler, um auf [FUNCTION] zu schalten.
- Drehen Sie den Lautstärke-Regler zum Wählen eines Gegenstands (→ 11), und drücken Sie dann den Regler.
- Wiederholen Sie Schritt 2, bis der gewünschte Gegenstand gewählt oder aktiviert ist.
- Halten Sie zum Beenden gedrückt.

Zum Zurückschalten zum vorherigen Einstellelement drücken Sie .

Standard: **XX**



MIC GAIN	-10 — +10 (-4): Die Empfindlichkeit des Mikrofons nimmt mit höherer Zahl zu.
NR LEVEL	-5 — +5 (0): Passen Sie den Rauschunterdrückungspegel an, bis das geringste Rauschen bei einem Telefongespräch gehört wird.
ECHO CANCEL	-5 — +5 (0): Passen Sie die Verzögerungszeit für die Echo-Löschung an, bis das letzte Echo bei einem Telefongespräch gehört wird.

Eingehende Anrufe automatisch entgegennehmen

- 1 Drücken Sie , um auf Bluetooth-Modus zu schalten.
 - 2 Drehen Sie den Lautstärke-Regler zum Wählen von [SETTINGS], und drücken Sie dann den Regler.
 - 3 Drehen Sie den Lautstärke-Regler zum Wählen von [AUTO ANSWER], und drücken Sie dann den Regler.
 - 4 Drehen Sie den Lautstärke-Regler zum Wählen eines Gegenstands, und drücken Sie dann den Regler.
1 bis 30 (in Sekunden)/ OFF (Standard)
 - 5 Halten Sie zum Beenden  gedrückt.
- Zum Zurückschalten zum vorherigen Einstellelement drücken Sie .

Tätigen Sie einen Ruf

Sie können einen Ruf von der Ruf-Historie, dem Telefonbuch oder durch Wählen der Telefonnummer tätigen. Ruf durch Sprachbefehl ist auch möglich, wenn Ihr Handy dieses Merkmal hat.

- 1 Drücken Sie , um auf Bluetooth-Modus zu schalten.
- 2 Drehen Sie den Lautstärke-Regler, um einen Gegenstand zu treffen (siehe folgende Tabelle), und drücken Sie dann den Regler.
- 3 Wiederholen Sie Schritt 2, bis der gewünschte Gegenstand gewählt/aktiviert ist, oder folgen Sie den Anweisungen auf dem gewählten Gegenstand.
- 4 Halten Sie zum Beenden  gedrückt.

Zum Zurückschalten zum vorherigen Einstellelement drücken Sie .





CALL HISTORY

(Nur gültig, wenn das Telefon PBAP unterstützt)



- 1 Drücken Sie den Lautstärke-Regler zum Wählen eines Namens oder einer Telefonnummer.
 - "I" zeigt einen empfangenen Anruf an, "O" zeigt einen tätigten Anruf an, "M" zeigt einen verpassten Anruf an.
 - Drücken Sie **DISP**, um die Anzeigekategorie (NUMBER oder NAME) umzuschalten.
 - "NO DATA" erscheint, wenn kein aufgezeichneter Verlauf vorhanden ist.
- 2 Drücken Sie den Lautstärke-Regler zum Anrufen.

PHONE BOOK

(Nur gültig, wenn das Telefon PBAP unterstützt)

- 1 Drehen Sie den Lautstärke-Regler schnell, um auf alphabetische Suche zu schalten (wenn das Telefonbuch viele Kontakte enthält). Das erste Menü (ABCDEFGHIJK) erscheint.
 - Um zum anderen Menü (LMNOPQRSTUVWXYZ) zu gehen, drücken Sie  / .
 - Um den gewünschten ersten Buchstaben zu wählen, drehen Sie den Lautstärke-Regler oder drücken Sie  / , und drücken Sie anschließend den Knopf.
Wählen Sie "1" für Suche mit Nummern und wählen Sie "*" für Suche mit Symbolen.
- 2 Drehen Sie den Lautstärke-Regler zum Wählen eines Namens, und drücken Sie dann den Regler.
- 3 Drehen Sie den Lautstärke-Regler zum Wählen einer Telefonnummer, und drücken Sie dann den Regler zum Anrufen.
 - Das Telefonbuch des angeschlossenen Telefons wird automatisch beim Pairing zur Einheit übertragen.
 - Kontakte werden in die folgenden Kategorien unterteilt: HM (Heim), OF (Büro), MO (mobil), OT (andere), GE (allgemein)
 - Dieses Gerät kann nur Buchstaben ohne Umlaute und Akzentzeichen anzeigen. (Buchstaben mit Akzentzeichen wie "Ü" werden als "U" angezeigt.)

NUMBER DIAL

- 1 Drehen Sie den Lautstärke-Regler zum Wählen einer Nummer (0 bis 9) oder eines Zeichens (*, #, +).
- 2 Drücken Sie  / , um die Eingabeposition zu verschieben. Wiederholen Sie Schritt 1 und 2, bis die Eingabe der Telefonnummer beendet ist.
- 3 Drücken Sie den Lautstärke-Regler zum Anrufen.

VOICE


Sprechen Sie den Namen des anzurufenden Kontakts oder den Sprachbefehl deutlich, um die Telefonfunktionen zu steuern.
(→ 12, Einen Ruf mit Spracherkennung tätigen)

BATT LOW/ MID/ FULL*: Zeigt die Batteriestärke.

NO SIGNAL/ LOW/ MID/ MAX*: Zeigt die Stärke des momentan empfangenen Signals.

* Funktionalität hängt von dem Typ der verwendeten Telefone ab.


■ Einen Ruf mit Spracherkennung tätigen

- 1 Halten Sie  gedrückt, um die Spracherkennung auf dem angeschlossenen Telefon zu aktivieren.
 - 2 Sprechen Sie den Namen des anzurufenden Kontakts oder den Sprachbefehl deutlich, um die Telefonfunktionen zu steuern.
- Unterstützte Spracherkennungsmerkmale können sich je nach Telefon unterscheiden Einzelheiten siehe Bedienungsanleitung des angeschlossenen Telefons.
 - Diese Einheit unterstützt auch die Funktion "intelligenter persönlicher Assistent" des iPhone.

Einstellungen im Speicher


■ Speichern Sie einen Kontakt im Speicher

Sie können bis zu 6 Kontakte unter den Nummerntasten (1 bis 6) speichern.


- 1 Drücken Sie , um auf Bluetooth-Modus zu schalten.
- 2 Drehen Sie den Lautstärke-Regler zum Wählen von [CALL HISTORY], [PHONE BOOK] oder [NUMBER DIAL], und drücken Sie dann den Regler.
- 3 Drehen Sie den Lautstärke-Regler zum Wählen eines Kontakts oder zum Eingeben einer Telefonnummer.
Wenn ein Kontakt gewählt wird, drücken Sie den Lautstärke-Regler zur Anzeige der Telefonnummer.
- 4 Halten Sie eine der Zifferntasten (1 bis 6) gedrückt.
"STORED" wird angezeigt, wenn der Kontakt gespeichert ist.

Zum Löschen eines Kontakts aus dem Festspeicher wählen Sie [NUMBER DIAL] in Schritt 2 und speichern Sie eine leere Nummer.

■ Einen Ruf aus dem Speicher tätigen

- 1 Drücken Sie , um auf Bluetooth-Modus zu schalten.
- 2 Drücken Sie eine der Zifferntasten (1 bis 6).
- 3 Drücken Sie den Lautstärke-Regler zum Anrufen.
"NO MEMORY" erscheint, wenn kein Kontakt gespeichert ist.



Andere Einstellungen

- 1 Drücken Sie den Lautstärke-Regler, um auf [FUNCTION] zu schalten.
- 2 Drehen Sie den Lautstärke-Regler, um einen Gegenstand zu treffen (siehe folgende Tabelle), und drücken Sie dann den Regler.
- 3 Wiederholen Sie Schritt 2, bis der gewünschte Gegenstand gewählt/aktiviert ist, oder folgen Sie den Anweisungen auf dem gewählten Gegenstand.
- 4 Halten Sie zum Beenden  gedrückt.

Zum Zurückschalten zum vorherigen Einstellelement drücken Sie .

Standard: **XX**

BT MODE

PHONE SELECT	Wählt das Telefon oder Audiogerät zum Anschließen oder Abtrennen. "✱" erscheint vor dem Gerätenamen, wenn angeschlossen.
AUDIO SELECT	<ul style="list-style-type: none"> • Sie können maximal zwei Bluetooth-Telefone und ein Bluetooth-Audiogerät zur Zeit anschließen.
DEVICE DELETE	<ol style="list-style-type: none"> 1 Drehen Sie den Lautstärke-Regler zum Wählen eines Geräts zum Löschen, und drücken Sie dann den Regler. 2 Drehen Sie den Lautstärke-Regler zum Wählen von [YES] oder [NO], und drücken Sie dann den Regler.
PIN CODE EDIT (0000)	<p>Ändert den PIN-Code (bis zu 6 Stellen).</p> <ol style="list-style-type: none"> 1 Drehen Sie den Lautstärke-Regler zum Wählen einer Nummer. 2 Drücken Sie  / , um die Eingabeposition zu verschieben. Wiederholen Sie Schritt 1 und 2, bis die Eingabe des PIN-Codes beendet ist. 3 Drücken Sie den Lautstärke-Regler zum Bestätigen.
RECONNECT	ON: Die Einheit stellt die Verbindung automatisch neu her, wenn das zuletzt angeschlossene Bluetooth-Gerät innerhalb der Reichweite ist.; OFF: Hebt auf.
AUTO PAIRING	ON: Die Einheit führt automatisch Pairing mit dem unterstützten Bluetooth-Gerät aus (iPhone/iPod touch/Android-Gerät), wenn sie über die USB-Eingangsklemme verbunden wird. Je nach dem Betriebssystem des angeschlossenen Geräts arbeitet diese Funktion möglicherweise nicht.; OFF: Hebt auf.
INITIALIZE	YES: Initialisiert alle Bluetooth-Einstellungen (einschließlich gespeichertes Pairing, Telefonbuch usw.);.; NO: Hebt auf.

Bluetooth-Testmodus

Sie können die Konnektivität des unterstützten Profils zwischen dem Bluetooth-Gerät und der Einheit prüfen.

- Stellen Sie sicher, dass kein Bluetooth-Gerät gekoppelt ist.

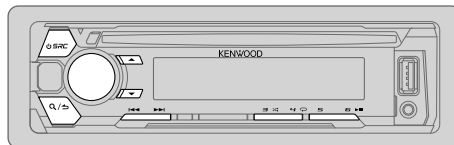
- 1 Halten Sie  gedrückt.**
Die Meldung "PLEASE PAIR YOUR PHONE PIN 0000" erscheint.
- 2 Suchen und wählen Sie den Modellnamen dieser Einheit (KDC-BT5**U) auf dem Bluetooth-Gerät.**
- 3 Bedienen Sie das Bluetooth-Gerät, um das Pairing zu bestätigen.**
"TESTING" blinkt im Display.

Das Konnektivitätsergebnis (OK oder NG) erscheint nach dem Test.

PAIRING:	Pairing-Status
HF CNT:	Hands-Free Profile (HFP) Kompatibilität
AUD CNT:	Advanced Audio Distribution Profile (A2DP) Kompatibilität
PB DL:	Phonebook Access Profile (PBAP) Kompatibilität





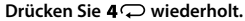
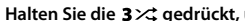

Zum Beenden des Testmodus halten Sie  **SRC** gedrückt, um das Gerät auszuschalten.

BLUETOOTH — Audio



Audioplayer über Bluetooth

- 1 Drücken Sie  SRC** wiederholt zum Wählen von BT AUDIO.
- 2 Bedienen Sie den Bluetooth-Audioplayer zum Starten der Wiedergabe.**

Zum	Auf der Frontblende
Wiedergabe / Pause	Drücken Sie  .
Wählen Sie die Gruppe oder den Ordner	Drücken Sie  .
Reverse- / Vorwärts-Überspringen	Drücken Sie  .
Vorspulen / Rückspulen	Halten Sie  gedrückt.
Wiederholte Wiedergabe	Drücken Sie 4  wiederholt. ALL REPEAT, FILE REPEAT, REPEAT OFF
Zufallswiedergabe	Halten Sie die 3  gedrückt, um ALL RANDOM zu wählen. • Drücken Sie 3  , um RANDOM OFF zu wählen.
Auswählen einer Datei aus einem Ordner/einer Liste	Siehe "Auswählen einer Datei aus einem Ordner/einer Liste" auf Seite 8.

Die Bedienungen und Displayanzeigen unterscheiden möglicherweise sich je nach Verfügbarkeit auf dem angeschlossenen Gerät.

AUX

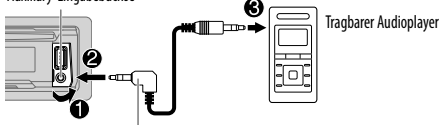
Vorbereitung:

Wählen Sie **[ON]** für **[BUILT-IN AUX]**. (→ 4)

Beginnen Sie zu hören

- 1 Schließen Sie einen tragbaren Audioplayer (im Handel erhältlich) an.

Auxiliary-Eingabebuchse



3,5-mm-Stereo-Minstecker mit "L"-förmigem Anschluss
(im Handel erhältlich)

- 2 Drücken Sie **⏪ SRC** wiederholt zum Wählen von **AUX**.
- 3 Schalten Sie den tragbaren Audioplayer ein und starten Sie die Wiedergabe.

Den AUX-Namen einstellen

Beim Hören eines am Gerät angeschlossenen tragbaren Audioplayers...

- 1 Drücken Sie den Lautstärke-Regler, um auf **[FUNCTION]** zu schalten.
- 2 Drehen Sie den Lautstärke-Regler zum Wählen von **[SYSTEM]**, und drücken Sie dann den Regler.
- 3 Drehen Sie den Lautstärke-Regler zum Wählen von **[AUX NAME SET]**, und drücken Sie dann den Regler.
- 4 Drehen Sie den Lautstärke-Regler zum Wählen eines Gegenstands, und drücken Sie dann den Regler.
AUX (Standard) / DVD / PORTABLE / GAME / VIDEO / TV
- 5 Halten Sie zum Beenden **⏪** gedrückt.

Zum Zurückschalten zum vorherigen Einstellelement drücken Sie **⏪**.

AUDIOEINSTELLUNGEN

Während des Hörens einer Tonquelle...

- 1 Drücken Sie den Lautstärke-Regler, um auf **[FUNCTION]** zu schalten.
- 2 Drehen Sie den Lautstärke-Regler zum Wählen von **[AUDIO CONTROL]**, und drücken Sie dann den Regler.
- 3 Drehen Sie den Lautstärke-Regler, um einen Gegenstand zu treffen (siehe folgende Tabelle), und drücken Sie dann den Regler.
- 4 Wiederholen Sie Schritt 3, bis der gewünschte Gegenstand gewählt oder aktiviert ist.
- 5 Halten Sie zum Beenden **⏪** gedrückt.

Zum Zurückschalten zum vorherigen Einstellelement drücken Sie **⏪**.

Standard: **XX**

SUB-W LEVEL	-50 bis +10 (0): Stellt den Subwoofer-Ausgangspegel ein.	
MANUAL EQ		
BAND1 LEVEL	LEVEL	-9 bis +9 (0): (Siehe BAND2 LEVEL unten.)
	BASS EXTEND	ON : Schaltet den erweiterten Bass ein.; OFF : Hebt auf.
BAND2 LEVEL bis BAND13 LEVEL	-9 bis +9 (0): Die Klangelemente (Frequenzpegel, Klangpegel, Q-Faktor) werden in jeder Auswahl vorgewählt (BAND1 LEVEL bis BAND13 LEVEL). Stellt den Pegel zum Speichern für jede Quelle ein. (Bevor Sie eine Einstellung vornehmen, wählen Sie eine anzupassende Quelle aus.)	
Q FACTOR	1.35/ 1.50/ 2.00: Den Qualitätsfaktor einstellen.	
PRESET EQ	NATURAL/ ROCK/ POPS/ EASY/ TOP40/ JAZZ/ POWERFUL/ USER : Wählt einen Vorwahl-Equalizer, der für das Musikgenre geeignet ist. (Wählen Sie {USER} , um die in [MANUAL EQ] vorgenommenen Einstellungen zu verwenden.)	
BASS BOOST	LV1/ LV2/ LV3/ LV4/ LV5 : Wählt Ihren bevorzugten Bass-Boost-Pegel.; OFF : Hebt auf.	
LOUDNESS	LV1/ LV2 : Wählt Ihre bevorzugten niedrigen und hohen Frequenzen, um eine gute Klangwirkung auch bei niedriger Lautstärke zu erhalten.; OFF : Hebt auf.	
SUBWOOFER SET	ON : Schaltet den Subwoofer-Ausgang ein.; OFF : Hebt auf.	

AUDIOEINSTELLUNGEN

FADER	(Gilt nicht, wenn 3-Wege-Übergang gewählt ist.) R15 bis F15 (0) : Stellt die Balance zwischen hinterem und vorderem Lautsprecher ausgang ein.
BALANCE	L15 bis R15 (0) : Stellen Sie die Ausgangsbalance zwischen linken und rechten Lautsprechern ein.
VOLUME OFFSET	–15 bis +6 (0) : Nehmen Sie die Voreinstellung des Lautstärkepegels jeder Quelle vor. (Vor der Einstellung wählen Sie eine anzupassende Quelle aus.)
SOUND EFFECT	
SOUND RECNSTR (Klangrekonstruktion)	(Gilt nicht für TUNER-Quelle und AUX-Quelle.) ON : Erzeugt realistischen Klang, indem die Hochfrequenzkomponenten kompensiert und die Anstiegszeit der Wellenform, die bei der Audiodaten-Kompression verloren gehen, wiederhergestellt werden. ; OFF : Hebt auf.
SPACE ENHANCE	(Gilt nicht für TUNER-Quelle.) SML/ MED/ LRG : Erlaubt virtuelle Verbesserung des Klangraums. ; OFF : Hebt auf.
SND REALIZER	LV1/ LV2/ LV3 : Lässt den Klang virtuell realistischer wirken. ; OFF : Hebt auf.
STAGE EQ	LOW/ MID/ HI : Stellt die von den Lautsprechern gehörte Klangposition virtuell ein. ; OFF : Hebt auf.
DRIVE EQ	ON : Hebt die Frequenz an, um Störgeräusche von außerhalb des Fahrzeugs oder Laufgeräusche der Reifen zu verringern. ; OFF : Hebt auf.
SPEAKER SIZE	Je nach dem gewählten Übergangstyp (➔ 5), 2-Wege-Übergang oder 3-Wege-Übergang werden die Einstellpunkte gezeigt. (➔ 15, 16)
X' OVER	Als Standard ist der 2-Wege-Übergangstyp gewählt.

- Für 2-Wege-Übergang: **[SUB-W LEVEL]/ [SUBWOOFER SET]** ist nur wählbar, wenn **[SWITCH PREOUT]** auf **[SUB-W]** gestellt ist. (➔ 4)
- **[SUB-W LEVEL]** ist nur wählbar, wenn **[SUBWOOFER SET]** auf **[ON]** gestellt ist. (➔ 14)

Übergangseinstellungen

Im Folgenden werden die verfügbaren Einstellpunkte für 2-Wege-Übergang und 3-Wege-Übergang gezeigt.

SPEAKER SIZE

Wählt entsprechend der Größe der angeschlossenen Lautsprecher für optimale Leistung.

- Die Einstellungen für Frequenz und Flanke werden automatisch für die Übergangseinstellung des gewählten Lautsprechers übernommen.
- Wenn **[NONE]** für **[TWEETER]** von **[FRONT]**, **[REAR]** und **[SUBWOOFER]** für **[SPEAKER SIZE]** gewählt ist, steht die Einstellung **[X' OVER]** des Lautsprechers nicht zur Verfügung.

X' OVER

[FRQ]/ [F - HPF FRQ]/ [R - HPF FRQ]/ [SW LPF FRQ]/ [HPF FRQ]/ [LPF FRQ]: Passt die Übergangsfrequenz für die gewählten Lautsprecher an (Hochpassfilter oder Tiefpassfilter).

- Wenn **[THROUGH]** gewählt ist, werden alle Signale zu den gewählten Lautsprechern gesendet.

[F - HPF SLOPE]/ [R - HPF SLOPE]/ [SW LPF SLOPE]/ [HPF SLOPE]/ [LPF SLOPE]/ [SLOPE]: Passt die Stellt die Übergangsfrequenz an.

- Nur wählbar, wenn eine andere Einstellung als **[THROUGH]** für die Übergangsfrequenz gewählt ist.

[SW LPF PHASE]/ [PHASE]:

Wählt die Phase des Lautsprecherausgangs so, dass sie dem anderen Lautsprecherausgang entspricht.

[GAIN LEFT]/ [GAIN RIGHT]/ [F - HPF GAIN]/ [R - HPF GAIN]/ [SW LPF GAIN]/ [GAIN]:

Passt die Ausgangslautstärke des gewählten Lautsprechers an.

Die folgenden Punkte sind nur wählbar, wenn **[SWITCH PREOUT]** auf **[SUB-W]** (➔ 4) und **[SUBWOOFER SET]** auf **[ON]** (➔ 14) gestellt ist:

- **[SUBWOOFER]/ [WOOFER]** von **[SPEAKER SIZE]**
- **[SUBWOOFER LPF]/ [WOOFER]** von **[X' OVER]**

AUDIOEINSTELLUNGEN

■ Einstellpunkte für 2-Wege-Übergang

SPEAKER SIZE

FRONT	SIZE	8CM/ 10CM/ 12CM/ 13CM/ <u>16CM</u> / 17CM/ 18CM/ 4×6/ 5×7/ 6×8/ 6×9/ 7×10
	TWEETER	SMALL/ <u>MIDDLE</u> / LARGE/ NONE (nicht angeschlossen)
REAR		8 CM/ 10 CM/ 12 CM/ 13 CM/ <u>16 CM</u> / 17 CM/18 CM/ 4×6/ 5×7/ 6×8/ 6×9/ 7×10/ NONE (nicht angeschlossen)
SUBWOOFER		<u>16CM</u> / 20CM/ <u>25CM</u> / 30CM/ 38CM OVER/ NONE (nicht angeschlossen)

X' OVER

TWEETER	FRQ	1KHZ/ 1.6KHZ/ 2.5KHZ/ <u>4KHZ</u> / 5KHZ/ 6.3KHZ/ 8KHZ/ 10KHZ/ 12.5KHZ
	GAIN LEFT	-8 bis <u>0</u>
	GAIN RIGHT	-8 bis <u>0</u>
FRONT HPF	F - HPF FRQ	30HZ/ 40HZ/ 50HZ/ 60HZ/ 70HZ/ 80HZ/ 90HZ/ 100HZ/ 120HZ/ 150HZ/ 180HZ/ 220HZ/ 250HZ/ <u>THROUGH</u>
	F - HPF SLOPE	-6DB/ <u>-12DB</u> / -18DB/ -24DB
	F - HPF GAIN	-8 bis <u>0</u>
REAR HPF	R - HPF FRQ	
	R - HPF SLOPE	(Siehe FRONT HPF-Einstellungen oben.)
	R - HPF GAIN	
SUBWOOFER LPF	SW LPF FRQ	30HZ/ 40HZ/ 50HZ/ 60HZ/ 70HZ/ 80HZ/ 90HZ/ 100HZ/ 120HZ/ 150HZ/ 180HZ/ 220HZ/ 250HZ/ <u>THROUGH</u>
	SW LPF SLOPE	-6DB/ <u>-12DB</u> / -18DB/ -24DB
	SW LPF PHASE	REVERSE (180°)/ <u>NORMAL</u> (0°)
	SW LPF GAIN	-8 bis <u>0</u>

■ Einstellpunkte für 3-Wege-Übergang

SPEAKER SIZE

TWEETER	SMALL/ <u>MIDDLE</u> / LARGE
MID RANGE	8CM/ 10CM/ 12CM/ 13CM/ <u>16CM</u> / 17CM/ 18CM/ 4×6/ 5×7/ 6×8/ 6×9
WOOFER	<u>16CM</u> / 20CM/ <u>25CM</u> / 30CM/ 38CM OVER/ NONE (nicht angeschlossen)

X' OVER

TWEETER	FRQ	1KHZ/ 1.6KHZ/ 2.5KHZ/ <u>4KHZ</u> / 5KHZ/ 6.3KHZ/ 8KHZ/ 10KHZ/12.5KHZ
	SLOPE	-6DB/ <u>-12DB</u>
	PHASE	REVERSE (180°)/ <u>NORMAL</u> (0°)
	GAIN	-8 bis <u>0</u>
MID RANGE	HPF FRQ	30HZ/ 40HZ/ 50HZ/ 60HZ/ 70HZ/ 80HZ/ 90HZ/ 100HZ/ <u>120HZ</u> / 150HZ/ 180HZ/ 220HZ/ 250HZ/ THROUGH
	HPF SLOPE	-6DB/ <u>-12DB</u>
	LPF FRQ	1KHZ/ 1.6KHZ/ 2.5KHZ/ <u>4KHZ</u> / 5KHZ/ 6.3KHZ/ 8KHZ/ 10KHZ/12.5KHZ/ THROUGH
	LPF SLOPE	-6DB/ <u>-12DB</u>
	PHASE	REVERSE (180°)/ <u>NORMAL</u> (0°)
	GAIN	-8 bis <u>0</u>
WOOFER	LPF FRQ	30HZ/ 40HZ/ 50HZ/ 60HZ/ <u>70HZ</u> / 80HZ/ 90HZ/ 100HZ/ 120HZ/ 150HZ/ 180HZ/ 220HZ/ 250HZ/ THROUGH
	SLOPE	-6DB/ <u>-12DB</u>
	PHASE	REVERSE (180°)/ <u>NORMAL</u> (0°)
	GAIN	-8 bis <u>0</u>

DISPLAY-EINSTELLUNGEN

Stellen Sie die Abblendung ein

Halten Sie **DISP (DIMMER)** gedrückt, um die Abblendung ein- und auszuschalten.

- Wenn Sie [DIMMER TIME] eingestellt haben, wird diese Einstellung gelöscht, wenn Sie diese Taste drücken und gedrückt halten.

Andere Einstellungen

- 1 Drücken Sie den Lautstärke-Regler, um auf [FUNCTION] zu schalten.
- 2 Drehen Sie den Lautstärke-Regler zum Wählen von [DISPLAY], und drücken Sie dann den Regler.
- 3 Drehen Sie den Lautstärke-Regler, um einen Gegenstand zu treffen (siehe folgende Tabelle), und drücken Sie dann den Regler.
- 4 Wiederholen Sie Schritt 3, bis der gewünschte Gegenstand gewählt/aktiviert ist, oder folgen Sie den Anweisungen auf dem gewählten Gegenstand.
- 5 Halten Sie zum Beenden **Q/↵** gedrückt.

Zum Zurückschalten zum vorherigen Einstellelement drücken Sie **Q/↵**.

Standard: **XX**

DIMMER	<p>Blenden Sie die Displaybeleuchtung ab. ON: Die Abblendung ist eingeschaltet. ; OFF: Hebt auf. DIMMER TIME: Stellen Sie die Anfangs- und Endzeit für die Abblendfunktion ein.</p> <ol style="list-style-type: none"> 1 Drehen Sie den Lautstärke-Regler zum Einstellen der Einschaltzeit [ON], und drücken Sie dann den Regler. 2 Drehen Sie den Lautstärke-Regler zum Einstellen der Einschaltzeit [OFF], und drücken Sie dann den Regler. <p>(Standard: [ON]: 18:00; [OFF]: 6:00)</p>
BRIGHTNESS	<p>0 — 31: Wählt Ihre bevorzugte Helligkeitsstufe für Displaybeleuchtung.</p>
TEXT SCROLL	<p>AUTO/ONCE: Wählt automatisches Scrollen der Displayinformationen, oder einmaliges Scrollen. ; OFF: Hebt auf.</p>

FEHLERSUCHE

Symptom	Abhilfe
Es wird kein Ton gehört.	<ul style="list-style-type: none"> • Die Lautstärke auf den optimalen Pegel einstellen. • Prüfen Sie die Kabel und Verbindungen.
Allgemeines	<p>"MISWIRING CHECK WIRING THEN PWR ON" erscheint.</p> <p>Schalten Sie die Stromversorgung aus, und prüfen Sie, ob die Klemmen der Lautsprecherdrähte richtig isoliert sind. Schalten Sie die Stromversorgung wieder ein.</p>
	<p>"PROTECTING SEND SERVICE" erscheint.</p> <p>Reichen Sie die Einheit beim nächsten Kundendienstzentrum ein.</p>
	<ul style="list-style-type: none"> • Es wird kein Ton gehört. • Einheit schaltet nicht ein. • Die im Display gezeigte Information ist falsch. <p>Reinigen Sie die Anschlüsse. (➔ 19)</p>
Radio	<p>Das Gerät funktioniert überhaupt nicht.</p> <p>Setzen Sie das Gerät zurück. (➔ 3)</p>
	<ul style="list-style-type: none"> • Der Radioempfang ist schlecht. • Statikrauschen beim Radiohören. <p>Schließen Sie das Antennenkabel fest an.</p>
	<p>Disc kann nicht ausgegeben werden.</p> <p>Halten Sie ▲ kräftig gedrückt, um die Disc zwangsweise auszugeben. Achten Sie darauf, die ausgeschobene Disc nicht fallen zu lassen. Wenn dadurch das Problem nicht gelöst wird, setzen Sie das Gerät zurück. (➔ 3)</p>
CD / USB / iPod	<p>Rauschen wird erzeugt.</p> <p>Springen Sie zu einem anderen Musikstück oder wechseln Sie die Disc.</p>
	<p>Tracks werden nicht so abgespielt, wie Sie es wollten.</p> <p>Die Wiedergabe-Reihenfolge wird bestimmt, wenn die Dateien aufgezeichnet werden.</p>
	<p>"READING" blinkt weiter.</p> <p>Verwenden Sie nicht zu viele Hierarchie-Ebenen oder Ordner.</p>
	<p>Verflossene Spielzeit ist nicht richtig.</p> <p>Dies liegt daran, wie die Titel aufgezeichnet sind.</p>
	<p>"LOADING" erscheint, wenn Sie durch Drücken von Q/↵ auf den Suchmodus schalten.</p> <p>Die Einheit bereitet die iPod/iPhone-Musikliste vor. Das Laden kann eine gewisse Zeit dauern, wiederholen Sie den Vorgang später.</p>
<p>Richtige Zeichen werden nicht angezeigt (z.B. Albumname).</p> <ul style="list-style-type: none"> • Dieses Gerät kann nur Großbuchstaben, Zahlen und eine begrenzte Anzahl von Symbolen anzeigen. • Je nach der Anzeigesprache, die Sie gewählt haben (➔ 5), können bestimmte Buchstaben möglicherweise nicht richtig angezeigt werden. 	

FEHLERSUCHE

Symptom	Abhilfe
CD / USB / iPod	"NA FILE" Achten Sie darauf, dass die Disc unterstützte Audiodateien enthält. (➔ 19, 20)
	"NO DISC" Setzen Sie eine abspielbare Disc in den Ladeschlitz ein.
	"TOC ERROR" Achten Sie darauf, dass die Disc sauber und ordnungsgemäß eingelegt ist.
	"PLEASE EJECT" Setzen Sie das Gerät zurück. Wenn dadurch das Problem nicht behoben wird, wenden Sie sich an den Kundendienst.
	"READ ERROR" Kopieren Sie die Dateien und Ordner erneut auf das USB-Gerät. Wenn dadurch das Problem nicht gelöst wird, setzen Sie das USB-Gerät zurück oder verwenden Sie ein anderes USB-Gerät.
	"NO DEVICE" Schließen Sie ein USB-Gerät an und schalten Sie die Quelle erneut zu USB um.
	"COPY PRO" Eine kopiergeschützte Datei wird wiedergegeben.
	"NA DEVICE" Schließen Sie ein unterstütztes USB-Gerät an und prüfen Sie die Anschlüsse.
	"NO MUSIC" Schließen Sie ein USB-Gerät an, das abspielbare Audiodateien enthält.
	"iPod ERROR" <ul style="list-style-type: none"> • Erneutes Anschließen des iPod. • Setzen Sie den iPod erneut zurück.
ANDROID	<ul style="list-style-type: none"> • Bei Wiedergabe wird kein Ton gehört. • Ton wird nur vom Android-Gerät ausgegeben.
	<ul style="list-style-type: none"> • Verbinden Sie das Android-Gerät neu. • Während der [HAND MODE] eingestellt ist, starten Sie eine Media Player Anwendung auf dem Android-Gerät und starten Sie die Wiedergabe. • Während der [HAND MODE] eingestellt ist, starten Sie die aktuelle Media Player Anwendung erneut oder verwenden Sie eine andere Media Player Anwendung. • Starten Sie das Android-Gerät neu. • Wenn dadurch das Problem nicht gelöst wird, kann das angeschlossene Android-Gerät nicht das Audiosignal zur Einheit leiten. (➔ 20)
	Bei [BROWSE MODE] ist Wiedergabe unmöglich. <ul style="list-style-type: none"> • Stellen Sie sicher, dass KENWOOD MUSIC PLAY APP im Android-Gerät installiert ist. (➔ 7) • Schließen Sie das Android-Gerät erneut an und wählen Sie den geeigneten Steuermodus. • Wenn das Problem dadurch nicht gelöst wird, unterstützt das verbundene Android-Gerät nicht [BROWSE MODE]. (➔ 20)

Symptom	Abhilfe	
ANDROID	"NO DEVICE" oder "READING" blinkt weiter. <ul style="list-style-type: none"> • Schalten Sie die Entwickler-Optionen am Android-Gerät aus. • Verbinden Sie das Android-Gerät neu. • Wenn das Problem dadurch nicht gelöst wird, unterstützt das verbundene Android-Gerät nicht [BROWSE MODE]. (➔ 20) 	
	Die Wiedergabe ist unterbrochen oder es treten Aussetzer im Ton auf.	Schalten Sie den Stromsparmodus am Android-Gerät aus.
	"ANDROID ERROR" / "NA DEVICE"	<ul style="list-style-type: none"> • Verbinden Sie das Android-Gerät neu. • Starten Sie das Android-Gerät neu.
Bluetooth®	Kein Bluetooth-Gerät ist erkannt. <ul style="list-style-type: none"> • Suchen Sie erneut vom Bluetooth-Gerät. • Setzen Sie das Gerät zurück. (➔ 3) 	
	Bluetooth-Pairing kann nicht ausgeführt werden.	<ul style="list-style-type: none"> • Stellen Sie sicher, dass Sie den gleichen PIN-Code für die Einheit und das Bluetooth-Gerät eingegeben haben. • Löschen Sie Pairing-Information sowohl von der Einheit als auch dem Bluetooth-Gerät, und führen Sie dann das Pairing erneut aus. (➔ 9)
	Echo oder Rauschen wird während eines Telefongesprächs gehört.	<ul style="list-style-type: none"> • Justieren Sie die Mikrofoneinheit-Position. (➔ 9) • Prüfen Sie die [ECHO CANCEL]-Einstellung. (➔ 11)
	Die Telefon-Tonqualität ist schlecht. <ul style="list-style-type: none"> • Verringern Sie den Abstand zwischen der Einheit und dem Bluetooth-Gerät. • Bewegen Sie das Fahrzeug zu einem Ort, wo ein besseres Signal empfangen wird. 	
	Sprach-Rufmethode ist nicht erfolgreich. <ul style="list-style-type: none"> • Verwenden Sie die Sprach-Rufmethode in einer ruhigeren Umgebung. • Verringern Sie den Abstand zum Mikrofon, während Sie den Namen sprechen. • Stellen Sie sicher, dass die gleiche Stimme wie für die Sprach-Kennung registriert verwendet wird. 	

Symptom	Abhilfe
Der Ton wird unterbrochen oder weist bei Wiedergabe von einem Bluetooth-Audioplayer Aussetzer auf.	<ul style="list-style-type: none"> Verringern Sie den Abstand zwischen dem Gerät und dem Bluetooth-Audioplayer. Schalten Sie die Einheit aus und wieder ein, und versuchen Sie erneut, die Verbindung herzustellen. Andere Bluetooth-Geräte versuchen möglicherweise, die Verbindung zur Einheit herzustellen.
Der angeschlossene Bluetooth-Audioplayer kann nicht gesteuert werden.	<ul style="list-style-type: none"> Prüfen Sie, ob der angeschlossene Bluetooth-Audioplayer das Audio/Video Remote Control Profile (AVRCP) unterstützt. (Siehe auch Bedienungsanleitung Ihres Audioplayers.) Trennen Sie den Bluetooth-Player ab und schließen ihn erneut an.
Bluetooth® "DEVICE FULL"	Die Anzahl registrierter Geräte hat den Höchstwert erreicht. Löschen Sie unbenötigte Geräte und wiederholen Sie den Vorgang. (➔ 12, DEVICE DELETE)
"N/A VOICE TAG"	Stellen Sie sicher, dass die gleiche Stimme wie für die Sprach-Kennung registriert verwendet wird.
"NOT SUPPORT"	Das angeschlossene Telefon unterstützt nicht das Spracherkennungssystem oder die Telefonbuch-Übertragung.
"NO ENTRY" / "NO PAIR"	Kein registriertes Gerät ist über Bluetooth angeschlossen/gefunden.
"ERROR"	Wiederholen Sie die Bedienung. Wenn "ERROR" erneut erscheint, prüfen Sie, ob das Gerät die probierte Funktion unterstützt.
"NO INFO" / "NO DATA"	Das Bluetooth-Gerät kann nicht die Kontaktinformationen erhalten.
"HF ERROR XX" / "BT ERROR"	Setzen Sie die Einheit zurück und probieren Sie den Vorgang erneut. Wenn dadurch das Problem nicht behoben wird, wenden Sie sich an den Kundendienst.

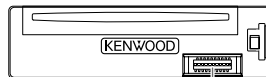
Wartung

Reinigung des Geräts

Wischen Sie die Frontblende mit einem trockenen Silikonlappen oder weichen Lappen sauber.

Reinigung des Steckverbinders

Die Frontblende abnehmen und den Anschluss sanft mit einem Wattetupfer oder Lappen reinigen, wobei darauf geachtet werden muss, die Anschlusskontakte nicht zu beschädigen.



Anschluss (an der Rückseite der Frontblende)

Handhabung von Discs

- Berühren Sie nicht die Aufnahme-Oberfläche der Disc.
- Kleben Sie keine Aufkleber oder ähnliches auf eine Disc. Verwenden Sie dem entsprechend auch keine Discs, auf denen sich bereits ein Aufkleber befindet.
- Verwenden Sie kein Zubehör für die Disc.
- Reinigen Sie CDs stets von der Mitte einer Disc nach außen hin.
- Reinigen Sie die Disc mit einem trockenen Silikonlappen oder weichen Lappen. Verwenden Sie keine Lösungsmittel.
- Ziehen Sie Discs beim Entfernen aus dem Gerät horizontal heraus.
- Entfernen Sie vor dem Einsetzen einer Disc die Grate vom Mittenloch und der Disc-Kante.

Weitere Informationen

Besuchen Sie die folgende Website <www.kenwood.com/cs/ce/> für:

- Neuste Firmware-Aktualisierungen und eine Liste der neuesten kompatiblen Artikel
- Android™-Anwendung KENWOOD MUSIC PLAY
- Jegliche neuesten Informationen

Allgemeines

- Dieses Gerät kann nur die folgenden CDs abspielen:



- Detailinformationen und Hinweise über abspielbare Audiodateien werden im Online-Handbuch auf der folgenden Website gegeben: www.kenwood.com/cs/ce/audiofile/

ZUR BEZUGNAHME

Abspielbare Dateien

- Wiederzugebende Audiodateien: MP3 (.mp3), WMA (.wma), AAC (.aac)
- Abspielbare Disc-Medien: CD-R/CD-RW/CD-ROM
- Abspielbares Disc-Dateiformat: ISO 9660 Level 1/2, Joliet, Lange Dateinamen.
- Mögliche Dateisysteme auf USB-Geräten: FAT12, FAT16, FAT32

Auch wenn Audiodateien den oben aufgeführten Standards entsprechen, kann das Abspielen unter Umständen auf Grund von Typ und Zustand der Medien bzw. Geräte nicht möglich sein.

Die AAC (.m4a)-Datei in einem USB-Gerät oder eine von iTunes codierte CD kann nicht auf diesem Gerät abgespielt werden.

Nicht abspielbare Discs


- Discs mit nicht runder Form.
- Discs die auf der Aufnahme-Oberfläche eingefärbt oder verschmutzt sind.
- Recordable/ReWritable Discs, die nicht abgeschlossen (finalisiert) wurden.
- 8-cm-CD. Falls Sie versuchen, einen Adapter zu verwenden, kann es zu einer Fehlfunktion kommen.

Wissenswertes über USB-Geräte

- Diese Einheit kann MP3/WMA/AAC/WAV/FLAC-Dateien abspielen, die auf einem USB-Massenspeichergerät gespeichert sind.
- Sie können ein USB-Gerät nicht über einen USB-Hub anschließen.
- Der Anschluss eines Kabels mit einer Gesamtlänge von mehr als 5 m kann eine fehlerhafte Wiedergabe verursachen.
- Diese Einheit kann nicht ein USB-Gerät mit einer anderen Bewertung als 5 V und mehr als 1,5 A erkennen.

Wissenswertes über iPod/iPhone

Made for

- iPod touch (2nd, 3rd, 4th und 5th generation)
- iPod classic
- iPod nano (3rd, 4th, 5th, 6th und 7th generation)
- iPhone 3G, 3GS, 4, 4S, 5, 5S, 5C, 6, 6 Plus
- Sie können den iPod nicht bedienen, wenn "KENWOOD" oder  auf dem iPod angezeigt wird.
- Je nach der Version des Betriebssystems des iPod/iPhone sind einige Funktionen möglicherweise nicht verfügbar.

Wissenswertes über Android-Geräte

- Diese Einheit unterstützt Android OS 4.1 und höher.
- Manche Android-Geräte (mit OS 4.1 und höher) unterstützen möglicherweise Android Open Accessory (AOA) 2.0 nicht vollständig.
- Wenn das Android-Gerät sowohl Massenspeicherklasse-Gerät als auch AOA 2.0 unterstützt, hat diese Einheit immer Wiedergabe über AOA 2.0 als Vorrang.

Über Bluetooth

- Je nach Bluetooth-Version des Geräts lassen sich manche Bluetooth-Geräte möglicherweise nicht an diese Einheit anschließen.
- Diese Einheit arbeitet u.U. nicht mit bestimmten Bluetooth-Geräten.
- Die Signalbedingungen sind je nach Umgebung unterschiedlich.

Ändern der Display-Information

Jedesmal, wenn Sie **DISP** drücken, wechselt die Anzeige-Information.

- Wenn die Information nicht verfügbar oder nicht aufgezeichnet ist, erscheint "NO TEXT", "NO INFO" oder andere Information (z.B. Sendername, Spielzeit).

Quellename	Display-Information
STANDBY	Quellename → Uhrzeit → (zurück zum Anfang)
TUNER	Frequenz → Uhrzeit → (zurück zum Anfang) (Nur für Radio Data System-FM (UKW)-Sender) Sendername → Radiotext → Radiotext+ → Titel/Interpret → Frequenz → Uhrzeit → (zurück zum Anfang)
CD oder USB	(Für CD-DA) Disc-Name/Interpret → Tracktitel/Interpret → Spielzeit → Uhrzeit → (zurück zum Anfang) (Für MP3/WMA/AAC/WAV/FLAC-Datei) Tracktitel/Interpret → Albumtitel/Interpret → Ordername → Dateiname → Spielzeit → Uhrzeit → (zurück zum Anfang)
IPOD oder ANDROID	Tracktitel/Interpret → Albumtitel/Interpret → Spielzeit → Uhrzeit → (zurück zum Anfang)
BT AUDIO	Tracktitel/Interpret → Albumtitel/Interpret → Spielzeit → Uhrzeit → (zurück zum Anfang)
AUX	Quellename → Uhrzeit → (zurück zum Anfang)

TECHNISCHE DATEN

Tuner	FM	Frequenzbereich	87,5 MHz — 108,0 MHz (50 kHz-Abstimmsschritte)
		Empfindlichkeit (Rauschabstand = 26 dB)	0,71 μ V/75 Ω
		Empfindlichkeitsschwelle (DIN S/N = 46 dB)	2,0 μ V/75 Ω
		Frequenzgang (± 3 dB)	30 Hz — 15 kHz
		Signal-Rauschabstand (MONO)	64 dB
		Kanaltrennung (1 kHz)	40 dB
	MW	Frequenzbereich	531 kHz — 1 611 kHz (9 kHz-Abstimmsschritte)
		Empfindlichkeit (Rauschabstand = 20 dB)	28,2 μ V
	LW	Frequenzbereich	153 kHz — 279 kHz (9 kHz-Abstimmsschritte)
		Empfindlichkeit (Rauschabstand = 20 dB)	50,0 μ V
CD-Player	Laserdiode	GaAlAs	
	Digitalfilter (D/A)	8-faches Oversampling	
	Spindeldrehzahl	500 U/min — 200 U/min (CLV)	
	Tonhöhenchwankung	Unterhalb der Messgrenze	
	Frequenzgang (± 1 dB)	20 Hz — 20 kHz	
	Gesamtklirrfaktor (1 kHz)	0,01 %	
	Signal-Rauschabstand (1 kHz)	105 dB	
	Dynamikbereich	90 dB	
	Kanaltrennung	85 dB	
	MP3-Decodierung	Unterstützt MPEG-1/2 Audio Layer-3	
	WMA-Decodierung	Unterstützt Windows Media Audio	
AAC-Decodierung	AAC-LC ".aac"-Dateien		

USB	USB Standard	USB 1.1, USB 2.0 Höchstgeschwindigkeit
	Dateisystem	FAT12/ 16/ 32
	Maximaler Versorgungsstrom	DC 5V $\overline{=}$ 1,5 A
	MP3-Decodierung	Unterstützt MPEG-1/2 Audio Layer-3
	WMA-Decodierung	Unterstützt Windows Media Audio
	AAC-Decodierung	AAC-LC ".aac"-Dateien
Bluetooth	WAV-Decodierung	Linear-PCM
	FLAC-Decodierung	FLAC-Datei (Bis zu 48 kHz / 16 Bit)
	Version	Bluetooth Ver.2.1+EDR / Bluetooth 3.0
	Frequenzbereich	2,402 GHz — 2,480 GHz
	Ausgangsleistung	+4 dBm (MAX), 0 dBm (AVE) Leistungsklasse 2
	Maximaler Kommunikationsbereich	Sichtlinie ca. 10 m (32,8 ft)
Bluetooth	Profil	HFP (Hands-Free Profile) A2DP (Advanced Audio Distribution Profile) AVRCP (Audio/Video Remote Control Profile) SPP (Serial Port Profile) PBAP (Phonebook Access Profile)

TECHNISCHE DATEN

Audio	Maximale Ausgangsleistung	50 W × 4	
	Volle Bandbreitenleistung	22 W × 4 (bei weniger als 1 % Klirrfaktor)	
	Lautsprecherimpedanz	4 Ω — 8 Ω	
	Klangregler	Band 1:	62,5 Hz ±9 dB
		Band 2:	100 Hz ±9 dB
		Band 3:	160 Hz ±9 dB
		Band 4:	250 Hz ±9 dB
		Band 5:	400 Hz ±9 dB
		Band 6:	630 Hz ±9 dB
		Band 7:	1 kHz ±9 dB
Band 8:		1,6 kHz ±9 dB	
Band 9:		2,5 kHz ±9 dB	
Band 10:		4 kHz ±9 dB	
Band 11:		6,3 kHz ±9 dB	
Band 12:		10 kHz ±9 dB	
Band 13:		16 kHz ±9 dB	
Vorverstärkerpegel / Last (CD)	2 500 mV/10 kΩ		
Vorverstärkungsimpedanz	≤ 600 Ω		
Auxiliary	Frequenzgang (±3 dB)	20 Hz — 20 kHz	
	Maximaler Spannungseingang	1 000 mV	
	Eingangsimpedanz	30 kΩ	

Allgemeines	Betriebsspannung	14,4 V (10,5 V — 16 V zulässig)
	Maximale Stromaufnahme	10 A
	Betriebstemperaturbereich	-10°C — +60°C
	Einbaumaße (B × H × T)	182 mm × 53 mm × 159 mm
	Gewicht	1,3 kg

Änderungen ohne Vorankündigung bleiben vorbehalten.

EINBAU / ANSCHLUSS

⚠ Warnung

- Das Gerät kann nur bei 12 V DC-Versorgung mit negativer Masse eingebaut werden.
- Trennen Sie den negativen Batterieanschluss vor der Verkabelung und Befestigung ab.
- Schließen Sie nicht das Batteriekabel (gelb) das Zündkabel (rot) an der Fahrzeugkarosserie oder dem Massekabel (schwarz) an, um einen Kurzschluss zu vermeiden.
- Isolieren Sie nicht angeschlossene Kabel mit Vinylband, um einen Kurzschluss zu vermeiden.
- Sicherstellen, daß das Gerät nach dem Einbau a Chassis des Fahrzeugs geerdet wird.

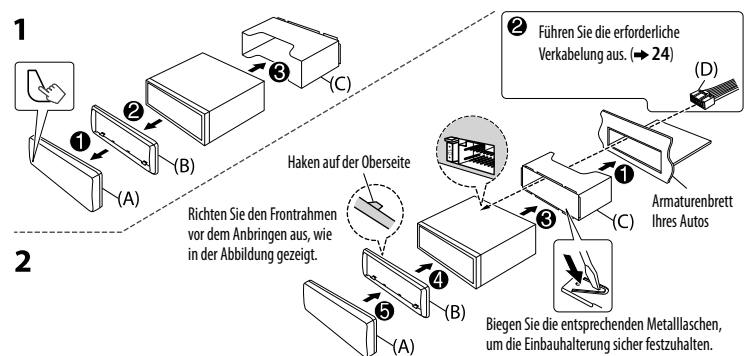
⚠ Vorsicht

- Überlassen Sie aus Sicherheitsgründen die Arbeiten zur Montage und Verkabelung ausgewiesenen Fachpersonal. Lassen Sie sich vom Autoradiohändler beraten.
- Montieren Sie dieses Gerät in der Konsole Ihres Fahrzeugs. Keine Metallteile dieses Geräts bei und kurz nach der Verwendung des Geräts berühren. Metallteile wie der Kühlkörper und das Gehäuse werden heiß.
- Verbinden Sie nicht die \ominus -Drähte von Lautsprechern mit der Karosserie, dem Massekabel (schwarz) oder schließen sie parallel an.
- Montieren Sie das Gerät mit einem Winkel von weniger als 30°.
- Wenn Ihr Fahrzeugkabelbaum nicht die Zündklemme hat, verbinden Sie das Zündkabel (rot) mit der Klemme am Sicherungskasten des Fahrzeugs, die 12 V DC-Versorgung bietet und durch den Zündschlüssel ein- und ausgeschaltet wird.
- Halten Sie alle Kabel von hitzeleitenden Metallteilen fern.
- Überprüfen Sie nach der Montage des Geräts, ob die Bremslichter, Blinker, Scheibenwischer usw. ordnungsgemäß funktionieren.
- Wenn die Sicherung durchbrennt, überprüfen Sie zuerst, dass die Drähte nicht die Karosserie berühren, und ersetzen Sie dann die durchgebrannte Sicherung durch eine neue Sicherung mit der gleichen Nenngröße.

Grundlegendes Verfahren

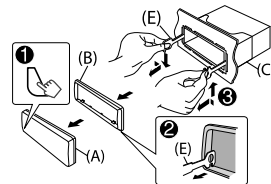
- 1 Ziehen Sie den Schlüssel aus dem Zündschloss, und trennen Sie dann den \ominus -Pol der Autobatterie ab.
- 2 Schließen Sie die Kabel richtig an.
Siehe Verdrahtungsanschluss. (→ 24)
- 3 Bauen Sie das Autoradio in Ihrem Fahrzeug ein.
Siehe Einbau der Einheit (Einbau im Armaturenbrett).
- 4 Schließen Sie die \ominus -Klemme der Autobatterie an.
- 5 Drücken Sie **SRC** zum Einschalten.
- 6 Nehmen Sie die Frontblende ab und setzen Sie das Gerät innerhalb von 5 Sekunden zurück. (→ 3)

Einbau der Einheit (Einbau im Armaturenbrett)

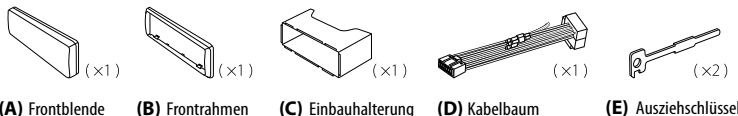


Entfernen der Einheit

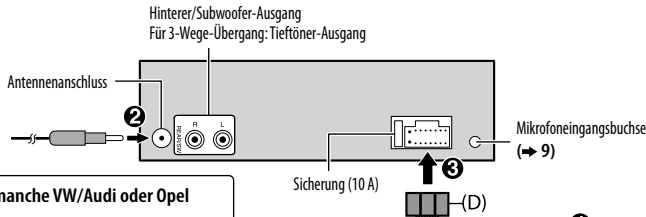
- 1 Nehmen Sie die Frontblende ab.
- 2 Passen Sie die Vorsprünge an den Ausziehschlüsseln an beiden Seiten des Frontrahmens ein und ziehen Sie ihn heraus.
- 3 Setzen Sie die Ausziehschlüssel tief in die Schlitzlöcher an jeder Seite ein und folgen dann den mit Pfeil gekennzeichneten Anweisungen wie rechts gezeigt.



Teilleiste für den Einbau

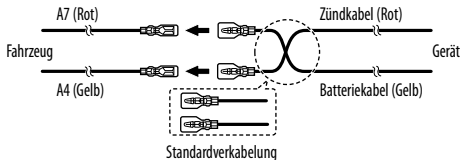


Verdrahtungsanschluss



Anschluss des ISO-Anschlusses an manche VW/Audi oder Opel (Vauxhall) Automobile

Sie müssen möglicherweise die Verkabelung des mitgelieferten Kabelbaums modifizieren, wie unten gezeigt.

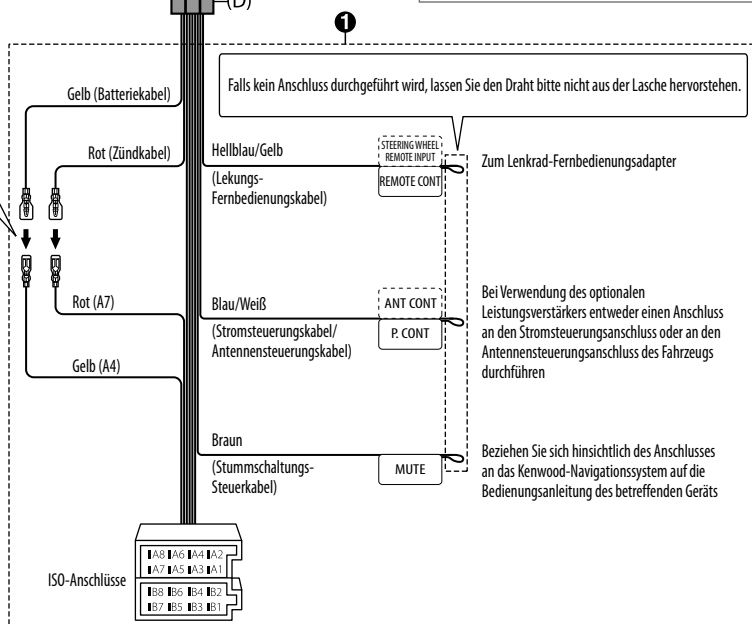


Stift	Farbe und Funktion
A4	Gelb : Batterie
A5	Blau/Weiß : Stromsteuerung
A7	Rot : Zündung (ACC)
A8	Schwarz : Erdungsanschluss (Masse)
B1	Lila ⊕ : Hinterer Lautsprecher (rechts)
B2	Lila/Schwarz ⊖ : Für 3-Wege-Übergang: Hochtöner (rechts)
B3	Grau ⊕ : Vorderer Lautsprecher (rechts)
B4	Grau/Schwarz ⊖ : Für 3-Wege-Übergang: Mitteltöner (rechts)
B5	Weiß ⊕ : Vorderer Lautsprecher (links)
B6	Weiß/Schwarz ⊖ : Für 3-Wege-Übergang: Mitteltöner (links)
B7	Grün ⊕ : Hinterer Lautsprecher (links)
B8	Grün/Schwarz ⊖ : Für 3-Wege-Übergang: Hochtöner (links)

Wenn Ihr Fahrzeug KEINEN ISO-Anschluss hat :

Wir empfehlen, die Einheit mit einem im Handel erhältlichen, für Ihr Fahrzeug ausgelegten Kabelbaum zu installieren und diese Arbeit zur Ihrer eigenen Sicherheit von qualifizierten Fachleuten ausführen zu lassen. Lassen Sie sich von Ihrem Autoradiohändler beraten.

Bei Anschluss an einen externen Verstärker schließen Sie dessen Masse Draht an der Autokarosserie an, um Beschädigung des Geräts zu vermeiden.



СОДЕРЖАНИЕ

ПОДГОТОВКА К ЭКСПЛУАТАЦИИ	2
ОСНОВНЫЕ СВЕДЕНИЯ	3
НАЧАЛО ЭКСПЛУАТАЦИИ	3
1 Выбор языка отображения и отмена демонстрации	
2 Установка часов и даты	
3 Установка начальных настроек	
РАДИОПРИЕМНИК	5
CD / USB / iPod / ANDROID	7
BLUETOOTH®	9
AUX	14
ЗВУКОВЫЕ НАСТРОЙКИ	14
НАСТРОЙКИ ДИСПЛЕЯ	17
УСТРАНЕНИЕ ПРОБЛЕМ	17
СПРАВОЧНЫЕ МАТЕРИАЛЫ 19	
Обслуживание	
Дополнительная информация	
ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ	21
УСТАНОВКА И ПОДКЛЮЧЕНИЕ	23

ПОДГОТОВКА К ЭКСПЛУАТАЦИИ

ВАЖНО

- В целях обеспечения надлежащей эксплуатации, пожалуйста, перед тем как приступить к эксплуатации данного изделия, внимательно прочтите настоящее руководство. Особенно важно, чтобы вы прочли и соблюдали все указания в данном руководстве, отмеченные словами Предупреждение и Внимание.
- Пожалуйста, держите данное руководство в надежном и доступном месте для обращения к нему за справками в будущем.

▲ Предупреждение

Не используйте функции, которые отвлекают внимание и мешают безопасному вождению.

▲ Внимание

Настройка громкости:

- Отрегулируйте громкость таким образом, чтобы слышать звуки за пределами автомобиля для предотвращения аварий.
- Уменьшите громкость перед воспроизведением, чтобы предотвратить повреждение динамиков из-за внезапного повышения уровня громкости на выходе.

Общие характеристики:

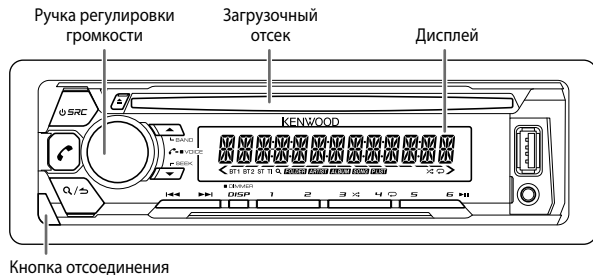
- Не используйте внешние устройства, если это может отрицательно повлиять на безопасность движения.
- Убедитесь в том, что созданы резервные копии всех важных данных. Мы не несем ответственность за потерю записанных данных.
- Никогда не оставляйте металлические предметы (например, монеты или металлические инструменты) внутри устройства во избежание коротких замыканий.
- Если ошибка чтения диска возникла из-за образования конденсата на лазерных линзах, извлеките диск и дождитесь, пока влага испарится.
- Напряжение USB указано на главном устройстве. Для просмотра снимите переднюю панель. (→ 3)
- В зависимости от типа автомобиля антенна может автоматически выдвигаться при включении устройства, если подключен провод управления антенной (→ 24). При парковке в месте с низким потолком выключайте устройство или переключайте источник в режим STANDBY.

Как пользоваться данным руководством

- Операции объясняются в основном с использованием кнопок на передней панели.
- В объяснительных целях используются индикации на английском языке. Вы можете выбрать язык отображения из меню [FUNCTION]. (→ 5)
- [XX] обозначает выбранные элементы.
- (→ XX) означает, что материалы доступны на указанной странице.

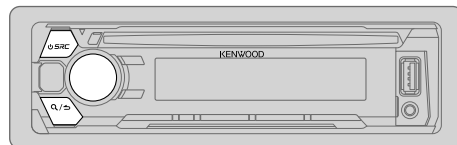
ОСНОВНЫЕ СВЕДЕНИЯ

Передняя панель



Задача	На передней панели
Включение питания	Нажмите кнопку ⏻ SRC . • Нажмите и удерживайте нажатой, чтобы отключить питание.
Настройка громкости	Поверните ручку регулировки громкости.
Выберите источник	Нажмите кнопку ⏻ SRC несколько раз.
Изменение отображаемой информации	Нажмите кнопку DISP несколько раз. (→ 20)

НАЧАЛО ЭКСПЛУАТАЦИИ



1 Выбор языка отображения и отмена демонстрации

При первом включении питания (или если для параметра [FACTORY RESET] установлено значение [YES], → 5) на дисплее отображается следующая информация: "SEL LANGUAGE" → "PRESS" → "VOLUME KNOB"

- 1 Поверните ручку регулировки громкости для выбора [ENG] (Английский), [RUS] (Русский) или [SPA] (Испанский), а затем нажмите ее.
В качестве начальной настройки выбрано значение [ENG].
Затем на дисплее отображается: "CANCEL DEMO" → "PRESS" → "VOLUME KNOB".
- 2 Нажмите ручку регулировки громкости.
В качестве начальной настройки выбрано значение [YES].
- 3 Нажмите ручку регулировки громкости еще раз.
Отображается надпись "DEMO OFF".

Затем дисплей отображает тип выбранного кроссовера: "2-WAY X'OVER" или "3-WAY X'OVER"

- Чтобы изменить тип кроссовера, см. "Изменение типа кроссовера" (→ 5).

2

Установка часов и даты

- 1 Нажмите ручку регулировки громкости для перехода в режим [FUNCTION].
- 2 Поверните ручку регулировки громкости для выбора элемента [CLOCK], а затем нажмите ее.

Чтобы настроить часы

- 3 Поверните ручку регулировки громкости для выбора элемента [CLOCK ADJUST], а затем нажмите ее.
- 4 Поворачивайте ручку регулировки громкости, чтобы выбрать значения параметров, а затем нажмите ее.

Час → Минута

- 5 Поверните ручку регулировки громкости для выбора элемента [CLOCK FORMAT], а затем нажмите ее.
- 6 Поверните ручку регулировки громкости для выбора [12H] или [24H], а затем нажмите ее.

Чтобы установить дату

- 7 Поверните ручку регулировки громкости для выбора элемента [DATE FORMAT], а затем нажмите ее.
- 8 Поверните ручку регулировки громкости для выбора [DD/MM/YY] или [MM/DD/YY], а затем нажмите ее.
- 9 Поверните ручку регулировки громкости для выбора элемента [DATE SET], а затем нажмите ее.
- 10 Поворачивайте ручку регулировки громкости, чтобы выбрать значения параметров, а затем нажмите ее.
День → Месяц → Год или Месяц → День → Год
- 11 Нажмите кнопку **Q/↵** и удерживайте ее нажатой для выхода.

Для возврата к предыдущему элементу настройки нажмите кнопку **Q/↵**.

3

Установка начальных настроек

- 1 Нажмите **⏻ SRC** несколько раз для перехода в режим STANDBY.
- 2 Нажмите ручку регулировки громкости для перехода в режим [FUNCTION].
- 3 Чтобы выбрать элемент, поверните ручку регулировки громкости (см. следующую таблицу), затем нажмите ее.
- 4 Повторяйте действие **3** до тех пор, пока не будет выбран или активирован необходимый элемент.
- 5 Нажмите кнопку **Q/↵** и удерживайте ее нажатой для выхода.

Для возврата к предыдущему элементу настройки нажмите кнопку **Q/↵**.

4

AUDIO CONTROL

SWITCH PREOUT* **REAR/ SUB-W:** Выбор подключения задних динамиков или низкочастотного динамика к разъемам "line out" на задней панели устройства (через внешний усилитель).

TUNER SETTING

PRESET TYPE **NORMAL:** Запоминание одной радиостанции для каждой запрограммированной кнопки в каждом диапазоне частот (FM1/ FM2/ FM3/ MW/ LW).; **MIX:** Запоминание одной радиостанции для каждой запрограммированной кнопки вне зависимости от выбранного диапазона частот.

SYSTEM

KEY BEEP* **ON:** Включение звука нажатия кнопки. ; **OFF:** Выключение.

SOURCE SELECT

BUILT-IN AUX **ON:** Включение варианта AUX при выборе источника. ; **OFF:** Отключение. (→ 14)

P-OFF WAIT

Применимо, только если выключен демонстрационный режим.
Выбор времени автоматического выключения устройства (в режиме ожидания) в целях экономии аккумулятора.
20M: 20 минут ; **40M:** 40 минут ; **60M:** 60 минут ;
--- : Отмена

CD READ

1: Автоматическое распознавание диска с аудиофайлами и музыкального компакт-диска. ; **2:** Принудительное воспроизведение в качестве музыкального компакт-диска. Во время воспроизведения диска с аудиофайлами звук не слышен.

* Не применимо, если выбран 3-полосный кроссовер.

НАЧАЛО ЭКСПЛУАТАЦИИ

F/W UPDATE	
UPDATE SYSTEM	
F/W UP xx.xx	YES: Запуск обновления встроенного программного обеспечения. ; NO: Отмена (обновление не запущено). Подробнее об обновлении встроенного программного обеспечения см.: www.kenwood.com/cs/ce/
FACTORY RESET	YES: Сброс всех настроек на значения по умолчанию (кроме сохраненных радиостанций). ; NO: Отмена.
CLOCK	
CLOCK DISPLAY	ON: Даже в выключенном состоянии на дисплее отображается текущее время. ; OFF: Отмена.
ENGLISH	Выберите язык отображения для меню [FUNCTION] и в применимы случая информации о музыке.
РУССКИЙ	По умолчанию выбрано значение [ENGLISH].
ESPAÑOL	

Изменение типа кроссовера

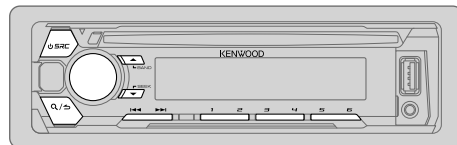
- 1 Нажмите **SRC** несколько раз для перехода в режим **STANDBY**.
 - 2 Нажмите и удерживайте нажатыми нумерованные кнопки **4** и **5**, чтобы перейти в режим выбора кроссовера.
Отобразится текущий тип кроссовера.
 - 3 Поверните ручку регулировки громкости для выбора "2WAY" или "3WAY", а затем нажмите ее.
 - 4 Поверните ручку регулировки громкости для выбора "YES" или "NO", а затем нажмите ручку.
Отобразится выбранный тип кроссовера.
- Для отмены нажмите и удерживайте нажатой кнопку **Q/↵**.
 - Чтобы отрегулировать настройки выбранного кроссовера, см. (→ 15).

⚠ Внимание

Выбирайте тип кроссовера в соответствии с конфигурацией подключения динамиков. (→ 24)
Если вы выберете неправильный тип:

- Динамики могут повредиться.
- Уровень выходного звука может быть чрезмерно высоким или низким.

РАДИОПРИЕМНИК



Поиск радиостанции

- 1 Нажмите кнопку **SRC** несколько раз для выбора **TUNER**.
- 2 Нажмите кнопку **BAND** несколько раз для выбора **FM1/ FM2/ FM3/ MW/ LW**.
- 3 Нажмите **◀◀ / ▶▶**, чтобы выполнить поиск радиостанции.

- Порядок изменения метода поиска для **◀◀ / ▶▶**: Нажмите кнопку **▼ SEEK** несколько раз.
AUTO1 : Автоматический поиск станции.
AUTO2 : Поиск запрограммированной радиостанции.
MANUAL : Поиск станции вручную.
- Порядок сохранения радиостанции: Нажмите и удерживайте нажатыми нумерованные кнопки (**1 – 6**).
- Порядок выбора сохраненной радиостанции: Нажмите одну из нумерованных кнопок (**1 – 6**).

Другие настройки

- 1 Нажмите ручку регулировки громкости для перехода в режим [FUNCTION].
- 2 Поверните ручку регулировки громкости для выбора элемента (→ 6), а затем нажмите ручку.
- 3 Повторяйте действие 2 до тех пор, пока не будет выбран или активирован необходимый элемент.
- 4 Нажмите кнопку **Q/↵** и удерживайте ее нажатой для выхода.

Для возврата к предыдущему элементу настройки нажмите кнопку **Q/↵**.

По умолчанию: **XX**

TUNER SETTING	
LOCAL SEEK	<p>ON: Поиск только станций с хорошим качеством приема. ; OFF: Отмена.</p> <ul style="list-style-type: none"> Выполняемые настройки применяются только к выбранному источнику/ радиостанции. После переключения источника/радиостанции, настройки требуется выполнить еще раз.
AUTO MEMORY	<p>YES: Автоматический запуск запоминания 6 станций с хорошим качеством приема. ; NO: Отмена.</p> <ul style="list-style-type: none"> Доступно только в том случае, если для параметра [PRESET TYPE] выбрано значение [NORMAL]. (→ 4)
MONO SET	<p>ON: Улучшение качества приема в FM-диапазоне (при этом стереоэффект может быть утрачен). ; OFF: Отмена.</p>
NEWS SET	<p>ON: Устройство временно переключается на программу новостей, если она доступна. ; OFF: Отмена.</p>
REGIONAL	<p>ON: Переключение на другую станцию только в определенном регионе с помощью элемента управления "AF". ; OFF: Отмена.</p>
AF SET	<p>ON: Автоматический поиск другой станции, транслирующей эту же программу в данной сети Radio Data System с более высоким качеством приема, если текущее качество приема является неудовлетворительным. ; OFF: Отмена.</p>
TI	<p>ON: Позволяет устройству временно переключаться в режим приема сообщений о движении на дорогах, когда эти сообщения доступны (загорается индикатор "TI"). ; OFF: Отмена.</p>
PTY SEARCH	<ol style="list-style-type: none"> Нажмите ручку регулировки громкости для входа в меню выбора языка функции PTY. Поверните ручку регулировки громкости для выбора языка функции PTY (ENGLISH/ FRENCH/ GERMAN), а затем нажмите ее. Поверните ручку регулировки громкости для выбора доступного типа программы (смотрите ниже). Нажмите ◀◀ / ▶▶, чтобы начать поиск.
CLOCK	
TIME SYNC	<p>ON: Синхронизация времени устройства со временем станции Radio Data System. ; OFF: Отмена.</p>

Доступные типы программ для PTY SEARCH

SPEECH : NEWS, AFFAIRS, INFO (информация), SPORT, EDUCATE, DRAMA, CULTURE, SCIENCE, VARIED, WEATHER, FINANCE, CHILDREN, SOCIAL, RELIGION, PHONE IN, TRAVEL, LEISURE, DOCUMENT

MUSIC : POP M (музыка), ROCK M (музыка), EASY M (музыка), LIGHT M (музыка), CLASSICS, OTHER M (музыка), JAZZ, COUNTRY, NATION M (музыка), OLDIES, FOLK M (музыка)

Устройство выполняет поиск типа программы, выбранного в функциях **[SPEECH]** или **[MUSIC]** (если тип выбран).

- Параметр **[LOCAL SEEK]/ [MONO SET]/ [NEWS SET]/ [REGIONAL]/ [AF SET]/ [TI]/ [PTY SEARCH]** доступен для выбора, только когда используется диапазон частот FM1/ FM2/ FM3.
- В случае регулировки громкости в процессе приема информации о дорожной ситуации или новостей настроенная громкость фиксируется в памяти автоматически. Настройка будет применена при следующем включении информирования о дорожной ситуации или новостях.

Поиск по алфавиту

Если на устройстве iPod имеется много файлов, вы можете выполнить по ним быстрый поиск по первому знаку в имени файла.

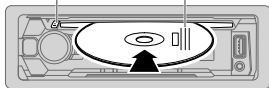
- Быстро поверните ручку регулировки громкости для перехода к поиску по символу.
- Поверните ручку регулировки громкости для выбора символа. Для поиска по символам, отличным от A-Z и 0-9, введите только "№".
- Нажмите **◀◀ / ▶▶** для перемещения положения записи.
 - Предусмотрен ввод не более трех символов.
- Нажмите ручку регулировки громкости, чтобы запустить поиск.

CD / USB / iPod / ANDROID

Начало воспроизведения

Происходит автоматическая смена источника, и начинается воспроизведение.

▲ Извлечение диска Верхняя сторона



Входной USB-разъем



iPod/iPhone

KCA-iP102 / KCA-iP103
(дополнительный аксессуар)*1
или кабель, прилагаемый к
iPod/iPhone*2



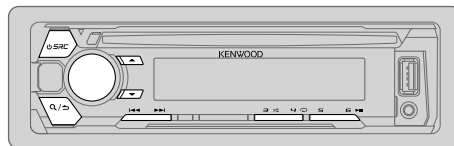
ANDROID*3

Кабель Micro USB 2.0*2
(имеется в продаже)



*1 KCA-iP102 : 30-контактного типа, KCA-iP103 : типа Lightning

*2 Не оставляйте кабель в автомобиле, когда он не используется.



Задача

На передней панели

Воспроизведение / пауза

Нажмите кнопку **6** ►||.

Перемотка назад или вперед*4

Нажмите и удерживайте нажатой кнопку |◀◀ / ▶▶|.

Выбор дорожки или файла

Нажмите кнопку |◀◀ / ▶▶|.

Выбор папки*5

Нажмите кнопку ▲ / ▼.

Воспроизведение в режиме повтора*6

Нажмите кнопку **4** ↻ несколько раз.

TRACK REPEAT/ ALL REPEAT : Звуковой компакт-диск

FILE REPEAT/ FOLDER REPEAT/ ALL REPEAT : Файл MP3/WMA/AAC/WAV/FLAC

FILE REPEAT/ FOLDER REPEAT/ REPEAT OFF : iPod или ANDROID

Воспроизведение в случайном порядке*6

Нажмите кнопку **3** ↻ несколько раз.

DISC RANDOM/ RANDOM OFF : Звуковой компакт-диск

FOLDER RANDOM/ RANDOM OFF : Файл MP3/WMA/AAC/WAV/FLAC, iPod или ANDROID

Нажмите и удерживайте нажатой кнопку **3** ↻ для выбора элемента ALL RANDOM.*7

*3 При подключении устройства Android отобразится "Press [VIEW] to install KENWOOD MUSIC PLAY APP". Следуйте инструкциям на экране, чтобы установить приложение. Вы также можете установить последнюю версию приложения KENWOOD MUSIC PLAY на ваше устройство Android до его подключения. (→ 19)

*4 Для ANDROID: Применимо, только если выбрано [BROWSE MODE]. (→ 8)

*5 Для CD: Только для файлов MP3/WMA/AAC. Эта функция не работает для устройства iPod/ ANDROID.

*6 Для iPod/ ANDROID: Применимо, только если выбрано [MODE OFF]/ [BROWSE MODE]. (→ 8)

*7 Для CD: Только для файлов MP3/WMA/AAC.

Выбор режима управления

Когда источником является IPOD, последовательно нажимайте **5**.

MODE ON : Управление устройством iPod с самого iPod. Однако с помощью устройства по-прежнему можно управлять паузой/воспроизведением, пропуском файлов, быстрой перемоткой вперед или назад.

MODE OFF : Управление устройством iPod с данного устройства.

Когда источником является ANDROID, последовательно нажимайте **5**.

BROWSE MODE: Управление устройством Android с данного устройства через приложение KENWOOD MUSIC PLAY, установленное на устройстве Android.

HAND MODE : Управление устройством Android с помощью самого устройства Android через другие программные медиаплееры, установленные на устройстве Android. Однако вы по-прежнему можете запускать воспроизведение/ставить на паузу и пропускать файл с данного устройства.

Выбор музыкального диска

Нажмите кнопку **5** несколько раз. Будут воспроизводиться песни, сохраненные на следующем диске.

- Выбранная внутренняя или внешняя память смартфона (запоминающее устройство большой емкости).
- Выбранный привод устройства с несколькими дисками.

Прослушивание TunelN Radio/ TunelN Radio Pro/ Aupreo

При прослушивании TunelN Radio, TunelN Radio Pro или Aupreo подсоедините iPod/iPhone к входному USB-разъему устройства.

- Устройство будет выводить звук из этих приложений.

Выбор файла из папки/списка

- 1** Нажмите кнопку **Q / ↵**.
- 2** Поверните ручку регулировки громкости для выбора папки/списка, а затем нажмите ручку.
- 3** Поверните ручку регулировки громкости для выбора файла, а затем нажмите ручку.

Быстрый поиск

Если у вас имеется большое количество файлов, вы можете выполнить быстрый поиск по ним.

Для быстрого просмотра списка быстро поворачивайте ручку регулировки громкости.

— Неприменимо для iPod.
(или)

Нажмите **◀◀ / ▶▶** для поиска с предварительно заданным коэффициентом пропуска при поиске. (→ [SKIP SEARCH])

- При нажатии и удержании нажатой кнопки **◀◀ / ▶▶** поиск выполняется с коэффициентом 10%.
- Не применимо для звуковых компакт-дисков и файлов MP3/ WMA/ AAC/ WAV/ FLAC.
(или)

Поиск по алфавиту (применимо только для iPod) (→ 6)

- Для возврата к корневой папке/ первому файлу/ верхнему меню нажмите кнопку **5**. (Не применимо для источника BT AUDIO.)
- Для возврата к предыдущему элементу настройки нажмите кнопку **Q / ↵**.
- Для отмены нажмите и удерживайте нажатой кнопку **Q / ↵**.
- Для iPod применимо, только когда выбрано [MODE OFF].
- Для ANDROID применимо, только когда выбрано [BROWSE MODE].

Другие настройки

- 1** Нажмите ручку регулировки громкости для перехода в режим [FUNCTION].
 - 2** Чтобы выбрать элемент, поверните ручку регулировки громкости (см. следующую таблицу), затем нажмите ее.
 - 3** Повторяйте действие **2** до тех пор, пока не будет выбран или активирован необходимый элемент.
 - 4** Нажмите кнопку **Q / ↵** и удерживайте ее нажатой для выхода.
- Для возврата к предыдущему элементу настройки нажмите кнопку **Q / ↵**.

По умолчанию: **XX**

USB

MUSIC DRIVE	DRIVE CHANGE: Следующий диск (с [DRIVE 1] по [DRIVE 4]) выбирается автоматически, и начинается воспроизведение. Для выбора следующих дисков повторите действия 1 – 3 .
SKIP SEARCH	0.5% / 1% / 5% / 10%: При прослушивании с iPod или ANDROID, выбор коэффициента пропуска при поиске по всем файлам.

BLUETOOTH — Подключение

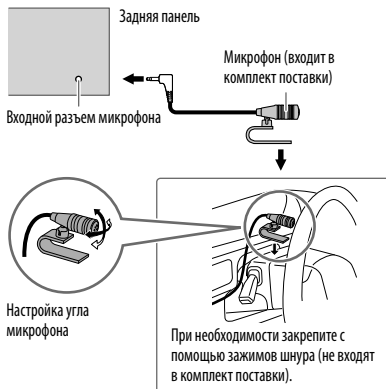
Поддерживаемые профили Bluetooth

- Hands-Free Profile — профиль громкой связи (HFP)
- Advanced Audio Distribution Profile — профиль расширенного распространения звука (A2DP)
- Audio/Video Remote Control Profile — профиль удаленного управления звуком и видеоизображением (AVRCP)
- Serial Port Profile — профиль последовательного порта (SPP)
- Phonebook Access Profile — профиль доступа к телефонной книге (PBAP)

Поддерживаемые кодыки Bluetooth

- Sub Band Codec (SBC)
- Advanced Audio Coding (AAC)

Подключение микрофона



Сопряжение и подключение устройства Bluetooth в первый раз

- 1 Для включения устройства нажмите \downarrow SRC.**
- 2 На устройстве Bluetooth найдите и выберите название модели этого устройства (KDC-BT5**U).** На дисплее прокручивается сообщение "PAIRING" \rightarrow "PASS XXXXXX" \rightarrow Имя устройства \rightarrow "PRESS" \rightarrow "VOLUME KNOB".
 - Для некоторых устройств Bluetooth может потребоваться ввод персонального идентификационного кода (PIN) непосредственно после поиска.
- 3 Нажмите ручку регулировки громкости, чтобы запустить сопряжение.** При завершении сопряжения отображается надпись "PAIRING OK".
 - Данное устройство поддерживает SSP (Secure Simple Pairing).
 - Всего можно зарегистрировать (выполнить сопряжение) до 10 устройств.
 - После сопряжения устройство Bluetooth останется зарегистрированным в устройстве даже при сбросе его настроек. Чтобы удалить сопряженное устройство, \rightarrow 12, [DEVICE DELETE].

После того как сопряжение будет завершено, соединение Bluetooth устанавливается автоматически. Загорится "BT1" и/или "BT2" в окне дисплея.

- Одновременно могут быть подключены не более двух телефонов Bluetooth и одно аудиоустройство Bluetooth.
- Некоторые устройства Bluetooth могут автоматически выполнять подключение после сопряжения. Подключите такое устройство вручную.
- Подробные сведения см. в руководстве устройства Bluetooth.

Автоматическое сопряжение

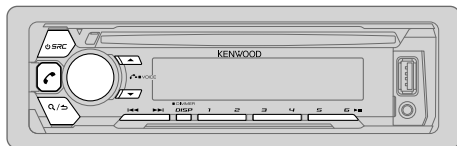
При подсоединении устройства iPhone/ iPod touch/ Android к входному USB-разъему автоматически активируется запрос на сопряжение (через Bluetooth).

Нажмите ручку регулировки громкости для сопряжения после того, как подтвердите имя устройства.

Автоматически запрос на сопряжение активируется только при условии, что:

- Функция Bluetooth подсоединенного устройства включена.
- Для параметра [AUTO PAIRING] установлено значение [ON]. (\rightarrow 12)
- Приложение KENWOOD MUSIC PLAY установлено на устройстве Android (\rightarrow 7) и выбрана опция [BROWSE MODE] (\rightarrow 8).

BLUETOOTH — Мобильный телефон



Прием вызова

При поступлении входящего вызова:

- Устройство отвечает на вызов автоматически, если для параметра [AUTO ANSWER] установлено выбранное время. (→ 11, Автоматический ответ на входящий вызов)

Во время вызова:

- Если вы отключите устройство или отсоедините переднюю панель, соединение Bluetooth будет разорвано.

Следующие операции могут отличаться или быть недоступными в зависимости от подключенного телефона.

Задача	На передней панели
Первый входящий вызов...	
Ответ на вызов	Нажмите или ручку регулировки громкости либо одну из нумерованных кнопок (1–6).
Отклонение вызова	Нажмите кнопку .
Завершение вызова	Нажмите кнопку .

Первый входящий вызов...

Задача	На передней панели
Во время разговора при первом входящем вызове...	
Ответ на другой входящий вызов и удержание текущего вызова	Нажмите кнопку .
Отклонение другого входящего вызова	Нажмите кнопку .
При наличии двух активных вызовов...	
Завершение текущего вызова и активация удерживаемого вызова	Нажмите кнопку .
Переключение между текущим вызовом и удерживаемым вызовом	Нажмите кнопку .
Настройка громкости телефона [00] – [35] (По умолчанию: [15])	Во время вызова поверните ручку регулировки громкости. <ul style="list-style-type: none"> • Эта настройка не влияет на уровень громкости других источников.
Переключение между режимами громкой связи и частного разговора	Во время вызова нажмите . <ul style="list-style-type: none"> • Набор доступных функциональных возможностей зависит от подключенного устройства Bluetooth.

Во время разговора при первом входящем вызове...

Ответ на другой входящий вызов и удержание текущего вызова

Нажмите кнопку .

Отклонение другого входящего вызова

Нажмите кнопку .

При наличии двух активных вызовов...

Завершение текущего вызова и активация удерживаемого вызова

Нажмите кнопку .

Переключение между текущим вызовом и удерживаемым вызовом

Нажмите кнопку .

Настройка громкости телефона [00] – [35] (По умолчанию: [15])

Во время вызова поверните ручку регулировки громкости.

- Эта настройка не влияет на уровень громкости других источников.

Переключение между режимами громкой связи и частного разговора

Во время вызова нажмите .

- Набор доступных функциональных возможностей зависит от подключенного устройства Bluetooth.

Улучшение качества голосовой связи

Во время разговора по телефону...




- 1 Нажмите ручку регулировки громкости для перехода в режим [FUNCTION].
- 2 Поверните ручку регулировки громкости для выбора элемента (→ 11), а затем нажмите ручку.
- 3 Повторяйте действие 2 до тех пор, пока не будет выбран или активирован необходимый элемент.
- 4 Нажмите кнопку и удерживайте ее нажатой для выхода.



Для возврата к предыдущему элементу настройки нажмите кнопку .

По умолчанию: **XX**

MIC GAIN	-10 — +10 (-4): Чувствительность микрофона увеличивается с увеличением числа.
NR LEVEL	-5 — +5 (0): Настройвайте уровень подавления шума, пока шум не будет минимальным во время телефонного разговора.
ECHO CANCEL	-5 — +5 (0): Настройвайте задержку эхоподавления, пока эхо не будет минимальным во время телефонного разговора.




Автоматический ответ на входящий вызов



- 1 Нажмите  для включения режима Bluetooth.
- 2 Поверните ручку регулировки громкости для выбора элемента [SETTINGS], а затем нажмите ее.
- 3 Поверните ручку регулировки громкости для выбора элемента [AUTO ANSWER], а затем нажмите ее.
- 4 Поверните ручку регулировки громкости для выбора элемента, а затем нажмите ручку.
1-30 (в секундах)/ OFF (по умолчанию)
- 5 Нажмите кнопку  /  и удерживайте ее нажатой для выхода.

Для возврата к предыдущему элементу настройки нажмите кнопку  / .

Выполнение вызова

Вы можете выполнять вызов из истории вызовов, из телефонной книги или через набор номера. Вызов по голосовой команде также возможен, если ваш мобильный телефон поддерживает эту функцию.

- 1 Нажмите  для включения режима Bluetooth.
- 2 Чтобы выбрать элемент, поверните ручку регулировки громкости (см. следующую таблицу), затем нажмите ее.
- 3 Повторяйте действие 2 до тех пор, пока не будет выбран/активирован желаемый элемент, или следуйте инструкциям, приведенным для выбранного элемента.
- 4 Нажмите кнопку  /  и удерживайте ее нажатой для выхода.

Для возврата к предыдущему элементу настройки нажмите кнопку  / .







CALL HISTORY

(Применимо, только если телефон поддерживает PBAP)



- 1 Нажмите ручку регулировки громкости для выбора имени или номера телефона.
 - "1" указывает на входящий вызов, "0" указывает на исходящий вызов, а "М" указывает на пропущенный вызов.
 - Нажмите **DISP** для переключения отображаемой категории (номер телефона NUMBER или имя NAME).
 - При отсутствии записей в журнале вызовов отображается сообщение "NO DATA".
- 2 Нажмите ручку регулировки громкости, чтобы выполнить вызов.

PHONE BOOK

(Применимо, только если телефон поддерживает PBAP)

- 1 Быстро поверните ручку регулировки громкости для перехода в режим поиска (если телефонная книга содержит много контактов).
Отображается первое меню (ABCDEFGHIJK).
 - Для перехода к другому меню (LMNOPQRSTU или WXYZ1*) нажмите  / .
 - Для выбора желаемой первой буквы поверните ручку регулировки громкости или нажмите  /  /  / , а затем нажмите ручку.
Выберите "1" для поиска по номерам и "*" для поиска по символам.
- 2 Поверните ручку регулировки громкости для выбора имени, а затем нажмите ручку.
- 3 Поверните ручку регулировки громкости для выбора номера телефона, а затем нажмите ее для вызова.
 - При сопряжении телефонная книга подключенного телефона автоматически передается на устройство.
 - Контакты распределяются по следующим категориям: HM (домашний), OF (рабочий), MO (мобильный), OT (другие), GE (общий)
 - Данное устройство может отображать только неакцентированные буквы. (Акцентированные буквы, такие как "Û", будут отображаться как "U").

NUMBER DIAL

- 1 Поверните ручку регулировки громкости и выберите число (от 0 до 9) или символ (*, #, +).
- 2 Нажмите  /  для переноса позиции ввода.
Повторяйте действия 1 и 2 до тех пор, пока не завершите ввод номера телефона.
- 3 Нажмите ручку регулировки громкости, чтобы выполнить вызов.

VOICE


Произнесите имя контакта, которому нужно позвонить, или голосовую команду для управления функциями телефона.
(→ 12, Выполнение вызова с помощью распознавания голоса)

BATT LOW/ MID/ FULL*: Отображение заряда аккумулятора.

NO SIGNAL/ LOW/ MID/ MAX*: Отображение силы текущего принимаемого сигнала.

* Функционирование зависит от типа используемого телефона.


Выполнение вызова с помощью распознавания голоса

- 1 Нажмите и удерживайте  для активации функции распознавания голоса подсоединенного телефона.
- 2 Произнесите имя контакта, которому нужно позвонить, или голосовую команду для управления функциями телефона.
 - Поддерживаемые функции распознавания голоса зависят от телефона. Подробные сведения см. в руководстве подсоединенного телефона.
 - Это устройство также поддерживает функцию интеллектуального личного помощника iPhone.

Настройки в памяти


Сохранение контакта в памяти

Вы можете сохранить до 6 контактов под нумерованными кнопками (1–6).



- 1 Нажмите  для включения режима Bluetooth.
- 2 Поверните ручку регулировки громкости для выбора [CALL HISTORY], [PHONE BOOK] или [NUMBER DIAL], а затем нажмите ручку.
- 3 Поверните ручку регулировки громкости для выбора контакта или ввода номера телефона.
 - Если контакт выбран, нажмите ручку регулировки громкости для отображения номера телефона.
- 4 Нажмите и удерживайте нажатыми нумерованные кнопки (1–6).
 - После сохранения контакта отображается сообщение "STORED".

Чтобы удалить контакт из памяти, в действии 2 выберите [NUMBER DIAL] и сохраните пустой номер.

Выполнение вызова из памяти



- 1 Нажмите  для включения режима Bluetooth.
- 2 Нажмите одну из нумерованных кнопок (1–6).
- 3 Нажмите ручку регулировки громкости, чтобы выполнить вызов.
 - При отсутствии сохраненных в памяти контактов отображается сообщение "NO MEMORY".

Другие настройки

- 1 Нажмите ручку регулировки громкости для перехода в режим [FUNCTION].
 - 2 Чтобы выбрать элемент, поверните ручку регулировки громкости (см. следующую таблицу), затем нажмите ее.
 - 3 Повторяйте действие 2 до тех пор, пока не будет выбран/активирован желаемый элемент, или следуйте инструкциям, приведенным для выбранного элемента.
 - 4 Нажмите кнопку  и удерживайте ее нажатой для выхода.
- Для возврата к предыдущему элементу настройки нажмите кнопку .

По умолчанию: **XX**


BT MODE

PHONE SELECT	Выбор телефона или аудиоустройства для подключения или отключения. * * * * * отображается перед именем устройства при установлении соединения.
AUDIO SELECT	<ul style="list-style-type: none"> • Вы можете одновременно подключать не более двух телефонов Bluetooth и одного аудиоустройства Bluetooth.
DEVICE DELETE	<ol style="list-style-type: none"> 1 Поверните ручку регулировки громкости для выбора удаляемого устройства, а затем нажмите ручку. 2 Поверните ручку регулировки громкости для выбора [YES] или [NO], а затем нажмите ручку.
PIN CODE EDIT (0000)	Изменение PIN-кода (до 6 цифр). <ol style="list-style-type: none"> 1 Для выбора номера поверните ручку регулировки громкости. 2 Нажмите  /  для переноса позиции ввода. Повторяйте действия 1 и 2 до тех пор, пока не завершите ввод PIN-кода. 3 Нажмите ручку регулировки громкости для подтверждения.
RECONNECT	ON : Устройство автоматически повторно подключается, когда устройство Bluetooth, подключающееся последним, находится в зоне действия. ; OFF : Отмена.
AUTO PAIRING	ON : Устройство автоматически выполняет сопряжение с поддерживаемым устройством Bluetooth (iPhone/iPod touch/ Устройство Android), когда оно подключено к входному разъему USB. В зависимости от операционной системы подключенного устройства, данная функция может не работать. ; OFF : Отмена.
INITIALIZE	YES : Инициализирует все настройки Bluetooth (включая сохраненное сопряжение, телефонную книгу и т. д.). ; NO : Отмена.

Режим тестирования Bluetooth

Можно проверить подключение поддерживаемого профиля между устройством Bluetooth и данным устройством.

- Убедитесь в отсутствии какого-либо сопряженного устройства Bluetooth.

- 1 **Нажмите и удерживайте нажатой кнопку** . Отображается сообщение "PLEASE PAIR YOUR PHONE PIN 0000".
- 2 **На устройстве Bluetooth найдите и выберите название модели этого устройства (KDC-BT5*U).**
- 3 **Используйте устройство Bluetooth для подтверждения сопряжения.**
На дисплее мигает надпись "TESTING".


После теста отображаются результаты подключения ("OK" или "NG").

PAIRING: Состояние сопряжения

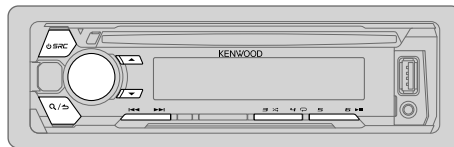
HF CNT: Совместимость с профилем громкой связи (Hands-Free Profile — HFP)

AUD CNT: Совместимость с профилем расширенного распространения звука (Advanced Audio Distribution Profile — A2DP)


PB DL: Совместимость с профилем доступа к телефонной книге (Phonebook Access Profile — PBAP)





Чтобы отменить тестовый режим, нажмите и удерживайте  **SRC** для отключения устройства.

BLUETOOTH — Звук



Аудиопроектор через Bluetooth

- 1 Нажмите кнопку  **SRC** несколько раз для выбора BT AUDIO.
- 2 Для начала воспроизведения включите аудиопроектор Bluetooth.

Задача	На передней панели
Воспроизведение / пауза	Нажмите кнопку 6  .
Выбор группы/папки	Нажмите кнопку ▲/▼ .
Переход назад или вперед	Нажмите кнопку ◀▶ .
Перемотка назад или вперед	Нажмите и удерживайте нажатой кнопку ◀▶ .
Воспроизведение в режиме повтора	Нажмите кнопку 4  несколько раз. ALL REPEAT, FILE REPEAT, REPEAT OFF
Воспроизведение в случайном порядке	Нажмите и удерживайте нажатой кнопку 3  для выбора элемента ALL RANDOM . • Нажмите 3  , чтобы выбрать RANDOM OFF .
Выбор файла из папки/списка	См. "Выбор файла из папки/списка" на стр. 8.

Функции и отображаемые элементы могут различаться в зависимости от их наличия на подключенном устройстве.

AUX

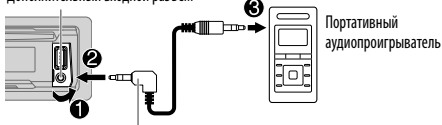
Подготовка:

Выберите [ON] для [BUILT-IN AUX]. (→ 4)

Начало прослушивания

- 1 Подключите портативный аудиопроигрыватель (имеется в продаже).

Дополнительный входной разъем



Мини-стереоразъем 3,5 мм с разъемом в форме буквы "L" (имеется в продаже)

- 2 Нажмите кнопку **SRC** несколько раз для выбора AUX.
- 3 Включите портативный аудиопроигрыватель и начните воспроизведение.

Настройка имени AUX

Во время прослушивания портативного аудиопроигрывателя, подключенного к устройству...

- 1 Нажмите ручку регулировки громкости для перехода в режим [FUNCTION].
- 2 Поверните ручку регулировки громкости для выбора элемента [SYSTEM], а затем нажмите ее.
- 3 Поверните ручку регулировки громкости для выбора элемента [AUX NAME SET], а затем нажмите ее.
- 4 Поверните ручку регулировки громкости для выбора элемента, а затем нажмите ручку.
AUX (по умолчанию) / DVD / PORTABLE / GAME / VIDEO / TV
- 5 Нажмите кнопку **Q/↵** и удерживайте ее нажатой для выхода.

Для возврата к предыдущему элементу настройки нажмите кнопку **Q/↵**.

ЗВУКОВЫЕ НАСТРОЙКИ

При прослушивании любого источника звука...

- 1 Нажмите ручку регулировки громкости для перехода в режим [FUNCTION].
- 2 Поверните ручку регулировки громкости для выбора элемента [AUDIO CONTROL], а затем нажмите ее.
- 3 Чтобы выбрать элемент, поверните ручку регулировки громкости (см. следующую таблицу), затем нажмите ее.
- 4 Повторяйте действие 3 до тех пор, пока не будет выбран или активирован необходимый элемент.
- 5 Нажмите кнопку **Q/↵** и удерживайте ее нажатой для выхода.

Для возврата к предыдущему элементу настройки нажмите кнопку **Q/↵**.

По умолчанию: **XX**

SUB-W LEVEL	От -50 до +10 (0): Настройте уровень выходного сигнала низкочастотного динамика.
MANUAL EQ	
BAND1 LEVEL	LEVEL От -9 до +9 (0): (См. BAND2 LEVEL ниже.)
	BASS EXTEND ON: Включение усиленных нижних частот. ; OFF: Отмена.
От BAND2 LEVEL до BAND13 LEVEL	От -9 до +9 (0): Элементы звучания (уровень частоты, уровень тона, добротность) предустановлены для каждого выбора (с BAND1 LEVEL по BAND13 LEVEL). Настройте уровень для сохранения в каждом источнике. (Перед выполнением настройки выберите источник, который необходимо настроить.)
Q FACTOR	1.35 / 1.50 / 2.00: Настройка коэффициента качества.
PRESET EQ	NATURAL / ROCK / POPS / EASY / TOP40 / JAZZ / POWERFUL / USER: Выберите предварительно установленный режим эквалайзера, соответствующего музыкальному жанру. (Чтобы использовать настройки, заданные в [MANUAL EQ], выберите [USER].)
BASS BOOST	LV1 / LV2 / LV3 / LV4 / LV5: Выбор предпочитаемого уровня подъема нижних частот. ; OFF: Отмена.
LOUDNESS	LV1 / LV2: Выбор предпочитаемых низких и высоких частот для получения хорошо сбалансированного звучания при низком уровне громкости. ; OFF: Отмена.
SUBWOOFER SET	ON: Включение выходного сигнала низкочастотного динамика. ; OFF: Отмена.

ЗВУКОВЫЕ НАСТРОЙКИ

FADER	(Не применимо, если выбран 3-полосный кроссовер.) От R15 до F15 (O): Настройка выходного баланса передних и задних динамиков.
BALANCE	От L15 до R15 (O): Настройка выходного баланса левых и правых динамиков.
VOLUME OFFSET	От -15 до +6 (O): Программирование первоначального уровня громкости для каждого источника. (Перед настройкой выберите источник, который необходимо настроить.)
SOUND EFFECT	
SOUND RECNR (реконструкция звука)	(Не применимо для источника TUNER и источника AUX.) ON : Создание реалистичного звука путем компенсации высокочастотных компонентов и восстановления времени достижения максимального эффекта волны, которые были потеряны при аудиокомпрессии данных. ; OFF : Отмена.
SPACE ENHANCE	(Не применимо для источника TUNER.) SML/ MED/ LRG : Виртуальное улучшение звукового пространства. ; OFF : Отмена.
SND REALIZER	LV1/ LV2/ LV3 : Виртуальное повышение реалистичности звучания. ; OFF : Отмена.
STAGE EQ	LOW/ MID/ HI : Виртуальная регулировка позиции звука, воспроизводимого через динамики. ; OFF : Отмена.
DRIVE EQ	ON : Усиление частоты в целях снижения шума, слышимого извне автомобиля, или шума шин. ; OFF : Отмена.
SPEAKER SIZE	В зависимости от выбранного вами типа кроссовера (⇒ 5), будут отображаться элементы настройки 2-полосового кроссовера или 3-полосового кроссовера.
X' OVER	(⇒ 15, 16) По умолчанию выбран тип 2-полосового кроссовера.

- Для 2-полосного кроссовера: Элемент **[SUB-W LEVEL]/ [SUBWOOFER SET]** доступен только в том случае, если для параметра **[SWITCH PREOUT]** установлено значение **[SUB-W]**. (⇒ 4)
- Элемент **[SUB-W LEVEL]** доступен только в том случае, если для параметра **[SUBWOOFER SET]** установлено значение **[ON]**. (⇒ 14)

Настройки кроссовера

Ниже приведены доступные элементы настройки для 2-полосового кроссовера и 3-полосового кроссовера.

SPEAKER SIZE

Выбирается в соответствии с размером подключенного динамика для обеспечения оптимальных характеристик.

- Настройки частоты и крутизны для кроссовера выбранного динамика устанавливаются автоматически.
- Когда **[NONE]** выбрано для **[TWEETER]** в **[FRONT]**, **[REAR]** и **[SUBWOOFER]** для **[SPEAKER SIZE]**, настройка **[X' OVER]** динамика не доступна.

X' OVER

[FRQ]/ [F - HPF FRQ]/ [R - HPF FRQ]/ [SW LPF FRQ]/ [HPF FRQ]/ [LPF FRQ]:

Регулировка частоты кроссовера для выбранных динамиков (фильтр высоких частот или фильтр низких частот).

- Если выбрано **[THROUGH]**, все сигналы передаются на выбранные динамики.

[F - HPF SLOPE]/ [R - HPF SLOPE]/ [SW LPF SLOPE]/ [HPF SLOPE]/ [LPF SLOPE]/ [SLOPE]:

Регулировка крутизны кроссовера.

- Доступно для выбора, только если для частоты кроссовера выбрана другая настройка, кроме **[THROUGH]**.

[SW LPF PHASE]/ [PHASE]:

Выбор фазы выходного сигнала динамика в соответствии с выходным сигналом другого динамика.

[GAIN LEFT]/ [GAIN RIGHT]/ [F - HPF GAIN]/ [R - HPF GAIN]/ [SW LPF GAIN]/ [GAIN]:

Регулировка уровня выходного сигнала выбранного динамика.

- Следующие элементы доступны для выбора, только если для параметра **[SWITCH PREOUT]** установлено значение **[SUB-W]** (⇒ 4), а для параметра **[SUBWOOFER SET]** установлено значение **[ON]** (⇒ 14):
- **[SUBWOOFER]/ [WOOFER]** в **[SPEAKER SIZE]**
 - **[SUBWOOFER LPF]/ [WOOFER]** в **[X' OVER]**

ЗВУКОВЫЕ НАСТРОЙКИ

Элементы настройки 2-полосного кроссовера

SPEAKER SIZE		
FRONT	SIZE	8CM/ 10CM/ 12CM/ 13CM/ <u>16CM</u> / 17CM/ 18CM/ 4×6/ 5×7/ 6×8/ 6×9/ 7×10
	TWEETER	SMALL/ <u>MIDDLE</u> / LARGE/ NONE (не подключено)
REAR		8 CM/ 10 CM/ 12 CM/ 13 CM/ <u>16 CM</u> / 17 CM/18 CM/ 4×6/ 5×7/ 6×8/ 6×9/ 7×10/ NONE (не подключено)
SUBWOOFER		16CM/ 20CM/ <u>25CM</u> / 30CM/ 38CM OVER/ NONE (не подключено)
X' OVER		
TWEETER	FRQ	1KHZ/ 1.6KHZ/ 2.5KHZ/ <u>4KHZ</u> / 5KHZ/ 6.3KHZ/ 8KHZ/ 10KHZ/ 12.5KHZ
	GAIN LEFT	От -8 до 0
	GAIN RIGHT	От -8 до 0
FRONT HPF	F - HPF FRQ	30HZ/ 40HZ/ 50HZ/ 60HZ/ 70HZ/ 80HZ/ 90HZ/ 100HZ/ 120HZ/ 150HZ/ 180HZ/ 220HZ/ 250HZ/ THROUGH
	F - HPF SLOPE	-6DB/ <u>-12DB</u> / -18DB/ -24DB
	F - HPF GAIN	От -8 до 0
	R - HPF FRQ	
REAR HPF	R - HPF SLOPE	(См. настройки FRONT HPF выше.)
	R - HPF GAIN	
	SUBWOOFER LPF	
SUBWOOFER LPF	SW LPF FRQ	30HZ/ 40HZ/ 50HZ/ 60HZ/ 70HZ/ 80HZ/ 90HZ/ 100HZ/ 120HZ/ 150HZ/ 180HZ/ 220HZ/ 250HZ/ THROUGH
	SW LPF SLOPE	-6DB/ <u>-12DB</u> / -18DB/ -24DB
	SW LPF PHASE	REVERSE (180°)/ <u>NORMAL</u> (0°)
	SW LPF GAIN	От -8 до 0

Элементы настройки 3-полосного кроссовера

SPEAKER SIZE		
TWEETER		SMALL/ <u>MIDDLE</u> / LARGE
MID RANGE		8CM/ 10CM/ 12CM/ 13CM/ <u>16CM</u> / 17CM/ 18CM/ 4×6/ 5×7/ 6×8/ 6×9
WOOFER		16CM/ 20CM/ <u>25CM</u> / 30CM/ 38CM OVER/ NONE (не подключено)
X' OVER		
TWEETER	FRQ	1KHZ/ 1.6KHZ/ 2.5KHZ/ <u>4KHZ</u> / 5KHZ/ 6.3KHZ/ 8KHZ/ 10KHZ/12.5KHZ
	SLOPE	-6DB/ <u>-12DB</u>
	PHASE	REVERSE (180°)/ <u>NORMAL</u> (0°)
	GAIN	От -8 до 0
MID RANGE	HPF FRQ	30HZ/ 40HZ/ 50HZ/ 60HZ/ 70HZ/ 80HZ/ 90HZ/ 100HZ/ 120HZ/ 150HZ/ 180HZ/ 220HZ/ 250HZ/ THROUGH
	HPF SLOPE	-6DB/ <u>-12DB</u>
	LPF FRQ	1KHZ/ 1.6KHZ/ 2.5KHZ/ <u>4KHZ</u> / 5KHZ/ 6.3KHZ/ 8KHZ/ 10KHZ/12.5KHZ/ THROUGH
	LPF SLOPE	-6DB/ <u>-12DB</u>
	PHASE	REVERSE (180°)/ <u>NORMAL</u> (0°)
	GAIN	От -8 до 0
WOOFER	LPF FRQ	30HZ/ 40HZ/ 50HZ/ 60HZ/ <u>70HZ</u> / 80HZ/ 90HZ/ 100HZ/ 120HZ/ 150HZ/ 180HZ/ 220HZ/ 250HZ/ THROUGH
	SLOPE	-6DB/ <u>-12DB</u>
	PHASE	REVERSE (180°)/ <u>NORMAL</u> (0°)
	GAIN	От -8 до 0

НАСТРОЙКИ ДИСПЛЕЯ

Настройка затемнения

Нажмите и удерживайте нажатой кнопку **DISP (DIMMER)**, чтобы включить или выключить затемнение.

- Если был установлен параметр [DIMMER TIME], эта настройка будет отменена при нажатии и удержании этой кнопки.

Другие настройки

- 1 Нажмите ручку регулировки громкости для перехода в режим [FUNCTION].
- 2 Поверните ручку регулировки громкости для выбора элемента [DISPLAY], а затем нажмите ее.
- 3 Чтобы выбрать элемент, поверните ручку регулировки громкости (см. следующую таблицу), затем нажмите ее.
- 4 Повторяйте действие 3 до тех пор, пока не будет выбран/активирован желаемый элемент, или следуйте инструкциям, приведенным для выбранного элемента.
- 5 Нажмите кнопку \mathcal{Q}/\rightarrow и удерживайте ее нажатой для выхода.

Для возврата к предыдущему элементу настройки нажмите кнопку \mathcal{Q}/\rightarrow .

По умолчанию: **XX**

DIMMER	<p>Затемнение подсветки дисплея. ON: Затемнение включено. ; OFF: Отмена. DIMMER TIME: Настройка времени включения и выключения затемнения.</p> <ol style="list-style-type: none"> 1 Поверните ручку регулировки громкости для настройки значения времени [ON], а затем нажмите ручку. 2 Поверните ручку регулировки громкости для настройки значения времени [OFF], а затем нажмите ручку. <p>(По умолчанию: [ON]: 18:00; [OFF]: 6:00)</p>
BRIGHTNESS	<p>0 — 31: Выбор предпочитаемого уровня яркости для подсветки дисплея.</p>
TEXT SCROLL	<p>AUTO/ONCE: Выбор автоматической прокрутки отображаемой информации или одновременной прокрутки. ; OFF: Отмена.</p>

УСТРАНЕНИЕ ПРОБЛЕМ

	Симптомы	Способы устранения
Общие характеристики	Звук не слышен.	<ul style="list-style-type: none"> • Установите оптимальный уровень громкости. • Проверьте кабели и соединения.
	Отображается надпись "MISWIRING CHECK WIRING THEN PWR ON".	Выключите питание, затем выполните проверку, чтобы убедиться, что контакты проводов динамиков должным образом изолированы. Снова включите питание.
	Отображается надпись "PROTECTING SEND SERVICE".	Отправьте устройство в ближайший сервисный центр.
Радиоприемник	<ul style="list-style-type: none"> • Звук не слышен. • Устройство не включается. • На дисплее отображается неправильная информация. 	Почистите разъемы. (→ 19)
	Приемник не работает.	Выполните сброс устройства. (→ 3)
CD / USB / iPod	Невозможно извлечь диск.	Нажмите и удерживайте кнопку \blacktriangle для принудительного извлечения диска. Осторожно, не уроните диск во время извлечения. Если проблема не устранена, перезапустите устройство. (→ 3)
	Слышен шум.	Пропустите дорожку или смените диск.
	Дорожки не воспроизводятся намеченным образом.	Порядок воспроизведения определяется при записи файлов.
	Продолжает мигать текст "READING".	Не используйте многоуровневую иерархическую структуру и много папок.
	Время от начала воспроизведения неправильное.	Причиной является способ записи дорожек.
	"LOADING" отображается при переходе в режим поиска посредством нажатия \mathcal{Q}/\rightarrow .	Данное устройство еще подготавливает список музыки на iPod/iPhone. Для загрузки может потребоваться некоторое время, повторите попытку позже.
Не отображаются правильные символы (т.е. название альбома).	<ul style="list-style-type: none"> • Данное устройство может отображать только буквы верхнего регистра, цифры и ограниченное число символов. • В зависимости от выбранного вами языка отображения (→ 5), некоторые символы могут отображаться неправильно. 	

УСТРАНЕНИЕ ПРОБЛЕМ

	Симптомы	Способы устранения
CD / USB / iPod	"NA FILE"	Убедитесь, что диск содержит поддерживаемые аудиофайлы. (→ 19, 20)
	"NO DISC"	Вставьте в загрузочный отсек диск, который можно воспроизвести.
	"TOC ERROR"	Убедитесь, что на диске отсутствует грязь и он вставлен правильно.
	"PLEASE EJECT"	Выполните сброс устройства. Если проблема не устранена, обратитесь в ближайший центр обслуживания.
	"READ ERROR"	Повторите копирование файлов и папок на устройство USB. Если проблема не устранена, перезапустите устройство USB или воспользуйтесь другим устройством USB.
	"NO DEVICE"	Подсоедините устройство USB, и снова смените источник на устройство USB.
	"COPY PRO"	Воспроизводится защищенный от копирования файл.
	"NA DEVICE"	Подключите поддерживаемое устройство USB и проверьте подключение.
	"NO MUSIC"	Подключите устройство USB, содержащее доступные для воспроизведения аудиофайлы.
iPod	"iPod ERROR"	<ul style="list-style-type: none"> Повторно выполните подключение iPod. Перезапустите iPod.
	<ul style="list-style-type: none"> Во время воспроизведения не слышен звук. Звук выводится только с устройства Android. 	<ul style="list-style-type: none"> Повторно выполните подключение устройства Android. Если работает режим [HAND MODE], запустите любой программный медиаплеер на устройстве Android и начните воспроизведение. Если работает режим [HAND MODE], перезапустите текущий программный медиаплеер или используйте другой программный медиаплеер. Перезапустите устройство Android. Если это не решит проблему, подключенное устройство Android неспособно передавать аудиосигнал на данное устройство. (→ 20)
	Не удается воспроизвести в режиме [BROWSE MODE].	<ul style="list-style-type: none"> Убедитесь в том, что приложение KENWOOD MUSIC PLAY APP установлено на устройство Android. (→ 7) Повторно выполните подключение устройства Android и выберите соответствующий режим управления. Если это не решит проблему, подключенное устройство Android не поддерживает [BROWSE MODE]. (→ 20)

	Симптомы	Способы устранения
ANDROID	Продолжает мигать текст "NO DEVICE" или "READING".	<ul style="list-style-type: none"> Отключите на устройстве Android опции для разработчика. Повторно выполните подключение устройства Android. Если это не решит проблему, подключенное устройство Android не поддерживает [BROWSE MODE]. (→ 20)
	Прерывистое воспроизведение или пропускается звук.	Выключите режим энергосбережения на устройстве Android.
	"ANDROID ERROR" / "NA DEVICE"	<ul style="list-style-type: none"> Повторно выполните подключение устройства Android. Перезапустите устройство Android.
Bluetooth®	Устройства Bluetooth не обнаружены.	<ul style="list-style-type: none"> Выполните поиск с устройства Bluetooth еще раз. Выполните сброс устройства. (→ 3)
	Не удается выполнить сопряжение Bluetooth.	<ul style="list-style-type: none"> Удостоверьтесь, что введен одинаковый PIN-код на устройстве и устройстве Bluetooth. Удалите информацию о сопряжении с устройства и устройства Bluetooth, а затем выполните сопряжение еще раз. (→ 9)
	Во время телефонного разговора слышится эхо или шум.	<ul style="list-style-type: none"> Отрегулируйте положение микрофона. (→ 9) Проверьте настройку [ECHO CANCEL]. (→ 11)
Bluetooth®	Плохое качество звука телефона.	<ul style="list-style-type: none"> Уменьшите расстояние между устройством и устройством Bluetooth. Переместите автомобиль в место с более сильным уровнем сигнала сотовой сети.
	Ошибка голосового вызова.	<ul style="list-style-type: none"> Используйте метод голосового вызова в более бесшумных условиях. Будьте ближе к микрофону, когда произносите имя. Необходимо произносить команды зарегистрированным голосом.

Симптомы	Способы устранения	
Во время воспроизведения с помощью аудиопроигрывателя Bluetooth происходит прерывание звука.	<ul style="list-style-type: none"> Уменьшите расстояние между устройством и аудиопроигрывателем Bluetooth. Выключите и включите приемник, затем подключите устройство. Другие устройства Bluetooth могут пытаться подключиться к устройству. 	
Не удается осуществить управление подключенным аудиопроигрывателем Bluetooth.	<ul style="list-style-type: none"> Проверьте, поддерживает ли подключенный аудиопроигрыватель Bluetooth профиль Audio/Video Remote Control Profile (AVRCP — профиль удаленного управления звуком и видеозображением). (См. инструкции к аудиопроигрывателю.) Отключите и подключите проигрыватель Bluetooth еще раз. 	
Bluetooth®	"DEVICE FULL"	Число зарегистрированных устройств уже достигло предела. Повторите попытку после удаления неиспользуемого устройства. (➔ 12, DEVICE DELETE)
	"N/A VOICE TAG"	Необходимо произносить команды зарегистрированным голосом.
	"NOT SUPPORT"	Подключенный телефон не поддерживает функцию распознавания голоса или передачу телефонной книги.
	"NO ENTRY" / "NO PAIR"	Нет зарегистрированных устройств, подключенных/обнаруженных через Bluetooth.
	"ERROR"	Попытайтесь выполнить операцию еще раз. Если снова отображается сообщение "ERROR", проверьте, поддерживает ли устройство запрашиваемую функцию.
"NO INFO" / "NO DATA"	Устройство Bluetooth не может получить информацию о контактах.	
"HF ERROR XX" / "BT ERROR"	Выполните сброс приемника и повторите операцию. Если проблема не устранена, обратитесь в ближайший центр обслуживания.	

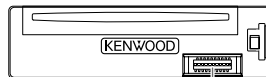
Обслуживание

Чистка устройства

В случае загрязнения протрите переднюю панель сухой силиконовой или мягкой тканью.

Очистка разъема

Отсоедините лицевую панель и аккуратно протрите разъем ватной палочкой. Соблюдайте осторожность, чтобы не повредить разъем.



Разъем (на обратной стороне лицевой панели)

Обращение с дисками

- Не касайтесь записанной поверхности диска.
- Не приклеивайте на диск клейкую ленту и т. п. и не используйте диск с приклеенной на него лентой.
- Не используйте никакие дополнительные принадлежности для диска.
- Проводите чистку по направлению от центра диска к его краю.
- Для очистки диска используйте сухую силиконовую или иную мягкую ткань. Не используйте какие-либо растворители.
- При извлечении дисков из устройства держите их горизонтально.
- Перед установкой диска уберите любые неровности центрального отверстия или внешнего края диска.

Дополнительная информация

Посетите следующий веб-сайт <www.kenwood.com/cs/ce/>, чтобы получить:

- Последние обновления встроенного программного обеспечения и последний список поддерживаемых функций
- Приложение для устройств Android™ KENWOOD MUSIC PLAY
- Любая другая последняя информация

Общие характеристики

- Данное устройство обеспечивает воспроизведение только следующих компакт-дисков:



- Подробные сведения и примечания относительно звуковых файлов, доступных для воспроизведения, представлены в интерактивном руководстве на следующем веб-сайте: www.kenwood.com/cs/ce/audiofile/

Воспроизводимые файлы

- Воспроизводимый звуковой файл: MP3 (.mp3), WMA (.wma), AAC (.aac)
- Воспроизводимые диски: CD-R/CD-RW/CD-ROM
- Воспроизводимый формат файлов на дисках: ISO 9660, уровень 1/2, Joliet, длинные имена файлов.
- Воспроизводимая файловая система устройств USB: FAT12, FAT16, FAT32

Даже если аудиофайлы соответствуют перечисленным выше стандартам, при некоторых типах или состояниях носителей воспроизведение может оказаться невозможным.

Файлы AAC (.m4a) на устройстве USB или компакт-диске, закодированные с помощью iTunes, не могут воспроизводиться на данном устройстве.

Диски, которые нельзя воспроизвести на данном устройстве

- Диски некруглой формы.
- Диски, записанная поверхность которых окрашена, или диски со следами загрязнений.
- Записываемые диски, которые не были финализированы.
- Компакт-диск диаметром 8 см. Пыттка вставки диска с помощью адаптера может привести к неисправности устройства.

Об устройствах USB

- Данное устройство может воспроизводить файлы MP3/WMA/AAC/WAV/FLAC, сохраненные на запоминающем устройстве USB большой емкости.
- Запрещается подключать USB-носитель через USB-концентратор.
- Подключение кабеля, общая длина которого превышает 5 м, может привести к некорректному воспроизведению.
- Это устройство не распознает устройства USB с номинальным напряжением, отличным от 5 В, и номинальным током свыше 1,5 А.

Об iPod/iPhone

Made for

- iPod touch (2nd, 3rd, 4th и 5th generation)
- iPod classic
- iPod nano (3rd, 4th, 5th, 6th и 7th generation)
- iPhone 3G, 3GS, 4, 4S, 5, 5S, 5C, 6, 6 Plus
- Управление iPod невозможно, если на нем отображается текст "KENWOOD" или "✓".
- В зависимости от версии операционной системы iPod/iPhone некоторые функции могут не работать на данном устройстве.

Об устройствах Android

- Данное устройство поддерживает Android OS 4.1 и выше.
- Некоторые устройства Android (с OS 4.1 и выше) могут не поддерживать полностью Android Open Accessory (AOA) 2.0.
- Если устройство Android одновременно поддерживает запоминающие устройства большой емкости и AOA 2.0, данное устройство всегда воспроизводит через AOA 2.0 в качестве приоритета.

О функции Bluetooth

- В зависимости от версии Bluetooth некоторые устройства Bluetooth не могут быть подключены к этому устройству.
- Устройство может не работать с некоторыми устройствами Bluetooth.
- Окружающая среда оказывает влияние на состояние сигнала.

Изменение отображаемой информации

Каждое нажатие кнопки **DISP** переключает отображаемую информацию.

- Если информация не доступна или не записана, отображается сообщение "NO TEXT", "NO INFO" или другая информация (например, название радиостанции, время воспроизведения).

Название источника	Информация на дисплее
STANDBY	Название источника ➔ Часы ➔ (обратно к началу)
TUNER	Частота ➔ Часы ➔ (обратно к началу) (Только для FM-радиостанций системы передачи цифровой информации) Название радиостанции ➔ Радиотекст ➔ Радиотекст+ ➔ Название/Исполнитель ➔ Частота ➔ Часы ➔ (обратно к началу)
CD или USB	(Для CD-DA) Название диска/Исполнитель ➔ Название дорожки/Исполнитель ➔ Время воспроизведения ➔ Часы ➔ (обратно к началу) (Для файлов MP3/WMA/AAC/WAV/FLAC) Название дорожки/Исполнитель ➔ Название альбома/Исполнитель ➔ Имя папки ➔ Имя файла ➔ Время воспроизведения ➔ Часы ➔ (обратно к началу)
IPOD или ANDROID	Название дорожки/Исполнитель ➔ Название альбома/Исполнитель ➔ Время воспроизведения ➔ Часы ➔ (обратно к началу)
BT AUDIO	Название дорожки/Исполнитель ➔ Название альбома/Исполнитель ➔ Время воспроизведения ➔ Часы ➔ (обратно к началу)
AUX	Название источника ➔ Часы ➔ (обратно к началу)

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Тюнер	FM	Диапазон частот	87,5 МГц — 108,0 МГц (с интервалом 50 кГц)
		Полезная чувствительность (отношение сигнал/шум = 26 дБ)	0,71 мкВ/75 Ом
		Пороговая чувствительность (ДИН отношение сигнал/шум = 46 дБ)	2,0 мкВ/75 Ом
		Частотная характеристика (±3 дБ)	30 Гц — 15 кГц
		Отношение сигнал/шум (MONO)	64 дБ
		Разделение стереоканалов (1 кГц)	40 дБ
MW	Диапазон частот	531 кГц — 1 611 кГц (с интервалом 9 кГц)	
	Полезная чувствительность (отношение сигнал/шум = 20 дБ)	28,2 мкВ	
LW	Диапазон частот	153 кГц — 279 кГц (с интервалом 9 кГц)	
	Полезная чувствительность (отношение сигнал/шум = 20 дБ)	50,0 мкВ	

Проигрыватель компакт-дисков	Лазерный диод	GaAlAs
	Цифровой фильтр (D/A)	8-кратная дискретизация
	Скорость вращения дисководов	500 об/мин — 200 об/мин (CLV)
	Коэффициент детонации	Ниже измерительных возможностей
	Частотная характеристика (±1 дБ)	20 Гц — 20 кГц
	Суммарное нелинейное искажение (1 кГц)	0,01 %
	Отношение сигнал/шум (1 кГц)	105 дБ
	Динамический диапазон	90 дБ
	Разделение каналов	85 дБ
	MP3-декодирование	В соответствии с аудиоуровнем-3 стандарта MPEG-1/2
WMA-декодирование	Совместимо с Windows Media Audio	
AAC-декодирование	Файлы AAC-LC“.aac”	

USB	USB-стандарт	USB 1.1, USB 2.0 Полноскоростной
	Система файлов	FAT12/ 16/ 32
	Максимальный ток источника питания	5 В пост. тока \leq 1,5 А
	MP3-декодирование	В соответствии с аудиоуровнем-3 стандарта MPEG-1/2
	WMA-декодирование	Совместимо с Windows Media Audio
	AAC-декодирование	Файлы AAC-LC“.aac”
WAV-декодирование	Линейная импульсно-кодовая модуляция	
FLAC-декодирование	Файл FLAC (До 48 кГц/ 16 бит)	

Bluetooth	Версия	Bluetooth версии 2.1+EDR / Bluetooth 3.0
	Диапазон частот	2,402 ГГц — 2,480 ГГц
	Выходная мощность	Класс мощности 2: +4 дБм (МАКС.), 0 дБм (СРЕД.)
	Максимальный диапазон связи	Луч обзора приблизительно 10 м (32,8 фута)
	Профиль	HFP (Hands-Free Profile — профиль громкой связи) A2DP (Advanced Audio Distribution Profile — профиль расширенного распространения звука) AVRCP (Audio/Video Remote Control Profile — профиль удаленного управления звуком и видеозображением) SPP (Serial Port Profile — профиль последовательного порта) PBAP (Phonebook Access Profile — профиль доступа к телефонной книге)

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Звук	Максимальная выходная мощность	50 Вт × 4	
	Полный диапазон частот	22 Вт × 4 (менее чем 1 % ТНД)	
	Полное сопротивление катушки громкоговорителя	4 Ом — 8 Ом	
	Тоновоспроизведение	Диапазон 1:	62,5 Гц ± 9 дБ
		Диапазон 2:	100 Гц ± 9 дБ
		Диапазон 3:	160 Гц ± 9 дБ
		Диапазон 4:	250 Гц ± 9 дБ
		Диапазон 5:	400 Гц ± 9 дБ
		Диапазон 6:	630 Гц ± 9 дБ
		Диапазон 7:	1 кГц ± 9 дБ
Диапазон 8:		1,6 кГц ± 9 дБ	
Диапазон 9:		2,5 кГц ± 9 дБ	
Диапазон 10:		4 кГц ± 9 дБ	
Диапазон 11:		6,3 кГц ± 9 дБ	
Диапазон 12:		10 кГц ± 9 дБ	
Диапазон 13:		16 кГц ± 9 дБ	
Уровень/нагрузка предусилителя (CD)	2 500 мВ/10 кОм		
Полное сопротивление выхода предусилителя	≤ 600 Ом		
Вспом. оборуд.	Частотная характеристика (±3 дБ)	20 Гц — 20 кГц	
	Максимальное напряжение на входе	1 000 мВ	
	Полное сопротивление на входе	30 кОм	

Общие характеристики	Рабочее напряжение	14,4 В (допустимо от 10,5 — 16 В)
	Максимальное текущее потребление	10 А
	Диапазон рабочих температур	-10°C — +60°C
	Установочные размеры (Ш × В × Г)	182 мм × 53 мм × 159 мм
	Вес	1,3 кг

Данные могут быть изменены без уведомления.

УСТАНОВКА И ПОДКЛЮЧЕНИЕ

⚠ Предупреждение

- Устройство можно использовать только с источником питания 12 В постоянного тока с отрицательным заземлением.
- Отключите отрицательную клемму аккумулятора перед подключением проводов и монтажом.
- Не подключайте провод аккумулятора (жёлтый) и провод высокого напряжения (красный) к корпусу машины или проводу заземления (чёрный), чтобы не допустить короткое замыкание.
- Изолируйте свободные провода виниловой лентой, чтобы не допустить короткое замыкание.
- После установки обязательно заземлите данное устройство на корпус автомобиля.

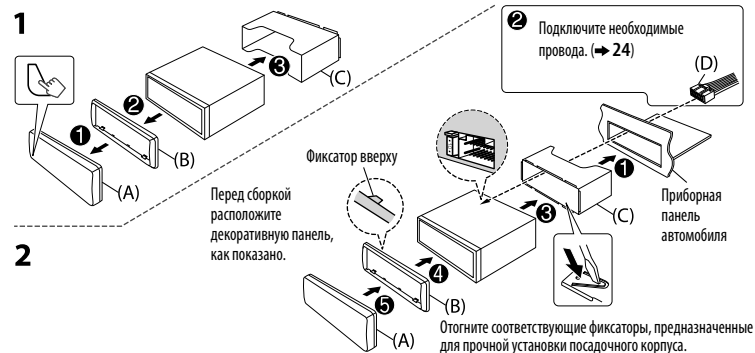
⚠ Внимание

- В целях безопасности работа по подключению проводов и монтажу должна выполняться специалистами. Обратитесь к поставщику автомобильных аудиосистем.
- Данное устройство подлежит установке в консоль автомобиля. Не прикасайтесь к металлическим деталям устройства в процессе и на протяжении некоторого времени после завершения эксплуатации устройства. Температура металлических деталей, таких как радиатор охлаждения и кожух, существенно повышается.
- Не подключайте провода динамиков ⊖ к корпусу машины, проводу заземления (чёрный) или параллельно.
- Установите устройство под углом менее 30°.
- Если в электропроводке транспортного средства нет клеммы зажигания, подключите провод высокого напряжения (красный) к клемме на блоке плавких предохранителей, которая обеспечивает питание с напряжением 12 В постоянного тока и которая включается и выключается ключом зажигания.
- Держите все кабели вдали от тепловыделяющих металлических частей.
- После установки устройства, убедитесь в том, что все осветительные и электронные приборы вашего автомобиля работают в прежнем режиме.
- Если предохранитель сгорел, первым делом убедитесь в том, что кабели не касаются корпуса автомобиля, после чего замените предохранитель на аналогичный новый.

Стандартная процедура

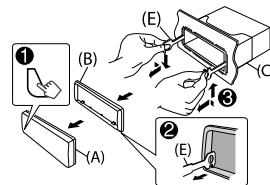
- 1 Извлеките ключ из замка зажигания, затем отсоедините разъем ⊖ автомобильного аккумулятора.
- 2 Правильно подключите провода. См. раздел "Подключение проводов". (→ 24)
- 3 Установите устройство в вашем автомобиле. См. раздел "Установка устройства (установка в приборную панель)".
- 4 Подключите клемму ⊖ автомобильного аккумулятора.
- 5 Нажмите ⊕ SRC, чтобы включить питание.
- 6 Отсоедините переднюю панель и выполните сброс устройства в течение 5 секунд. (→ 3)

Установка устройства (установка в приборную панель)



Порядок извлечения устройства

- 1 Снимите переднюю панель.
- 2 Вставьте соединительный штифт на ключах для демонтажа в отверстия на обеих сторонах декоративной панели, затем извлеките его.
- 3 Введите ключи для демонтажа в прорезы на каждой стороне, затем следуйте инструкциям со стрелками, как показано справа.

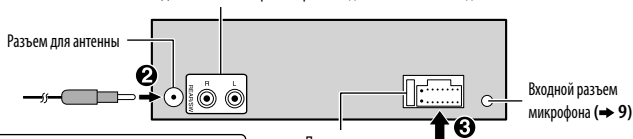


Список деталей для установки



Подключение проводов

Выходные разъемы задних динамиков/низкочастотного динамика
Для 3-полосного кроссовера: Выход на низкочастотный динамик



Подключение разъемов ISO на некоторых автомобилях VW/Audi или Opel (Vauxhall)

Возможно, потребуется изменить схему соединений для прилагаемого жгута проводов, как показано на рисунке.

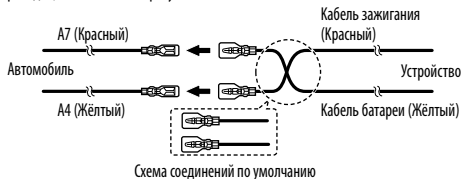


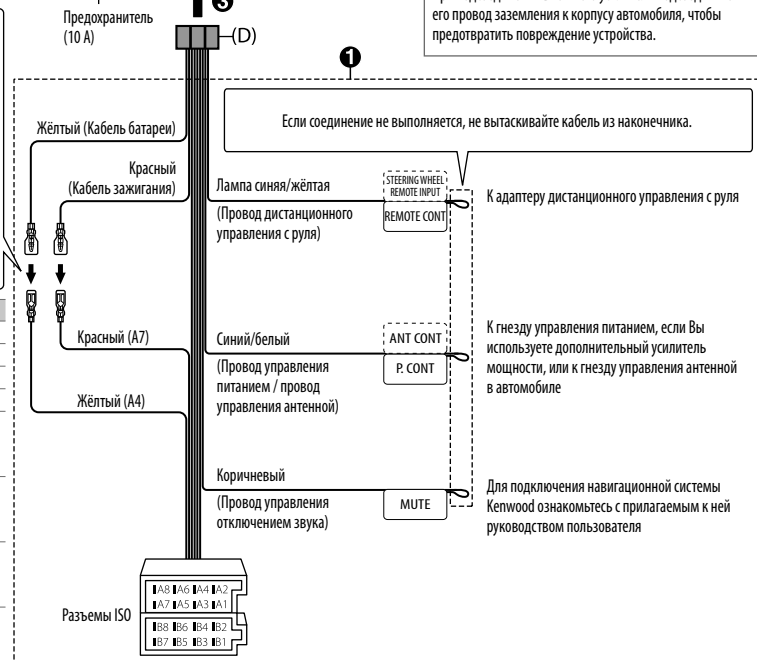
Схема соединений по умолчанию

Контакт	Цвет и функция
A4	Жёлтый : Аккумулятор
A5	Синий/белый : Управление питанием
A7	Красный : Зажигание (ACC)
A8	Чёрный : Заземляющее соединение (земля)
B1	Фиолетовый ⊕ : Задний динамик (правый)
B2	Фиолетовый/чёрный ⊖ : Для 3-полосного кроссовера: Высокочастотный динамик (правый)
B3	Серый ⊕ : Передний динамик (правый)
B4	Серый/чёрный ⊖ : Для 3-полосного кроссовера: Среднечастотный динамик (правый)
B5	Белый ⊕ : Передний динамик (левый)
B6	Белый/чёрный ⊖ : Для 3-полосного кроссовера: Среднечастотный динамик (левый)
B7	Зелёный ⊕ : Задний динамик (левый)
B8	Зелёный/чёрный ⊖ : Для 3-полосного кроссовера: Высокочастотный динамик (левый)

Если в автомобиле отсутствует разъем ISO :

Рекомендуется устанавливать устройство с использованием имеющегося в продаже жгута проводов, специально предназначенного для вашего автомобиля, и, в целях вашей безопасности, поручить эту работу профессионалам. Обратитесь к поставщику автомобильных аудиосистем.

При подсоединении внешнего усилителя подсоедините его провод заземления к корпусу автомобиля, чтобы предотвратить повреждение устройства.



К адаптеру дистанционного управления с руля

К гнезду управления питанием, если Вы используете дополнительный усилитель мощности, или к гнезду управления антенной в автомобиле

Для подключения навигационной системы Kenwood ознакомьтесь с прилагаемым к ней руководством пользователя



Declaration of Conformity with regard to the R&TTE Directive 1999/5/EC

Declaration of Conformity with regard to the EMC Directive Declaration of Conformity with regard to the RoHS Directive 2011/65/EU

Manufacturer:

JVC KENWOOD Corporation
3-12, Moriya-cho, Kanagawa-ku, Yokohama-shi, Kanagawa, 221-0022, Japan

EU Representative:

JVCKENWOOD NEDERLAND B.V.
Amsterdamseweg 37, 1422 AC UITHOORN, The Netherlands

Konformitätserklärung in Bezug auf die R&TTE-Vorschrift 1999/5/EC

Konformitätserklärung in Bezug auf die EMC-Vorschrift

Konformitätserklärung in Bezug auf die RoHS-Vorschrift 2011/65/EU

Hersteller:

JVC KENWOOD Corporation
3-12, Moriya-cho, Kanagawa-ku, Yokohama-shi, Kanagawa, 221-0022, Japan

EU-Vertreter:

JVCKENWOOD NEDERLAND B.V.
Amsterdamseweg 37, 1422 AC UITHOORN, Niederlande

Декларация соответствия относительно Директивы 1999/5/EC R&TTE

Декларация соответствия относительно Директивы

Электромагнитная совместимость

Декларация соответствия относительно Директивы 2011/65/EU об ограничении содержания вредных веществ

Производитель:

ДжейВиСи КЕНВУД Корпорейшн
3-12, Moriya-cho, Kanagawa-ku, Yokohama-shi, Kanagawa, 221-0022,
Япония

Представительство в ЕС:

ДжейВиСи КЕНВУД Нидерланд Би.Ви.
Amsterdamseweg 37, 1422 AC UITHOORN, Нидерланды

English

Hereby, JVC KENWOOD declares that this unit KDC-BT500U is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 1999/5/EC.

Français

Par la présente JVC KENWOOD déclare que l'appareil KDC-BT500U est conforme aux exigences essentielles et aux autres dispositions pertinentes de la directive 1999/5/CE.

Par la présente, JVC KENWOOD déclare que ce KDC-BT500U est conforme aux exigences essentielles et aux autres dispositions de la directive 1999/5/CE qui lui sont applicables.

Deutsch

Hiermit erklärt JVC KENWOOD, dass sich dieser KDC-BT500U in Übereinstimmung mit den grundlegenden Anforderungen und den anderen relevanten Vorschriften der Richtlinie 1999/5/EG befindet. (BMW)

Hiermit erklärt JVC KENWOOD die Übereinstimmung des Gerätes KDC-BT500U mit den grundlegenden Anforderungen und den anderen relevanten Festlegungen der Richtlinie 1999/5/EG. (Wien)

Nederlands

Hierbij verklaart JVC KENWOOD dat het toestel KDC-BT500U in overeenstemming is met de essentiële eisen en de andere relevante bepalingen van richtlijn 1999/5/EG.

Bij deze verklaart JVC KENWOOD dat deze KDC-BT500U voldoet aan de essentiële eisen en aan de overige relevante bepalingen van Richtlijn 1999/5/EC.

Italiano

Con la presente JVC KENWOOD dichiara che questo KDC-BT500U è conforme ai requisiti essenziali ed alle altre disposizioni pertinenti stabilite dalla direttiva 1999/5/CE.

Español

Por medio de la presente JVC KENWOOD declara que el KDC-BT500U cumple con los requisitos esenciales y cualesquiera otras disposiciones aplicables o exigibles de la Directiva 1999/5/CE.

Português

JVC KENWOOD declara que este KDC-BT500U está conforme com os requisitos essenciais e outras disposições da Directiva 1999/5/CE.

Polska

JVC KENWOOD niniejszym oświadcza, że KDC-BT500U spełnia zasadnicze wymogi oraz inne istotne postanowienia dyrektywy 1999/5/EC.

Český

JVC KENWOOD tímto prohlašuje, že tento KDC-BT500U je ve shodě se základními požadavky a dalšími příslušnými ustanoveními směrnice 1999/5/ES.

Magyar

Alulírott, JVC KENWOOD, kijelenti, hogy a jelen KDC-BT500U megfelel az 1999/5/EC irányelvben meghatározott alapvető követelményeknek és egyéb vonatkozó előírásoknak.

Svenska

Härmed intygar JVC KENWOOD att denna KDC-BT500U står i överensstämmelse med de väsentliga egenskapskrav och övriga relevanta bestämmelser som framgår av direktiv 1999/5/EG.

Suomi

JVC KENWOOD vakuuttaa täten että KDC-BT500U tyyppinen laite on direktiivin 1999/5/EY oleellisten vaatimusten ja sitä koskevien direktiivin muiden ehtojen mukainen.

Slovensko

S tem JVC KENWOOD izjavlja, da je ta KDC-BT500U v skladu z osnovnimi zahtevami in ostalimi ustreznimi predpisi Direktive 1999/5/EC.

Slovensky

Spoločnosť JVC KENWOOD týmto vyhlasuje, že KDC-BT500U spĺňa základné požiadavky a ďalšie príslušné ustanovenia Direktívy 1999/5/EC.

Dansk

Undertegnede JVC KENWOOD erklærer herved, at følgende udstyr KDC-BT500U overholder de væsentlige krav og øvrige relevante krav i direktiv 1999/5/EF.

Ελληνικά

ΜΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ JVC KENWOOD ΔΗΛΩΝΕΙ ΟΤΙ ΚDC-BT500U ΣΥΜΜΟΡΦΩΝΕΤΑΙ ΠΡΟΣ ΤΙΣ ΟΥΣΙΩΔΕΙΣ ΑΠΑΙΤΗΣΕΙΣ ΚΑΙ ΤΙΣ ΛΟΙΠΕΣ ΣΧΕΤΙΚΕΣ ΔΙΑΤΑΞΕΙΣ ΤΗΣ ΟΔΗΓΙΑΣ 1999/5/ΕΚ.

Eesti

Sellega kinnitab JVC KENWOOD, et see KDC-BT500U vastab direktiivi 1999/5/EC põhilistele nõudmistele ja muudele asjakohastele määrustele.

Latviešu

Ar šo, JVC KENWOOD apstiprina, ka KDC-BT500U atbilst Direktīvas 1999/5/EC galvenajām prasībām un citiem tā nosacījumiem.

Lietuviškaï

Šiuo, JVC KENWOOD, pareiškia, kad šis KDC-BT500U atitinka pagrindinius Direktyvos 1999/5/EB reikalavimus ir kitas svarbias nuostatas.

Malti

Hawnhekk, JVC KENWOOD, jiddikjara li dan KDC-BT500U jikkonforma mal-hittigijiet essenzjali u ma provvedimenti oħrajn rilevanti li hemm fid-Direttiva 1999/5/EC.

Українська

Компанія JVC KENWOOD заявляє, що цей виріб KDC-BT500U відповідає ключовим вимогам та іншим пов'язаним положенням Директиви 1999/5/EC.

Turkish

Bu şekilde JVC KENWOOD, KDC-BT500U ünitesinin, 1999/5/EC Direktifinin başlıca gereksinimleri ve diğer ilgili hükümleri ile uyumlu olduğunu beyan eder.

Русский

Настоящим, JVC КЕНВУД декларирует, что это устройство "KDC-BT500U" соответствует необходимым требованиям и другим важным положениям директивы 1999/5/EC.

Україна

Цим, JVC KENWOOD декларує, що цей виріб "KDC-BT500U" Відповідає суттєвим вимогам та іншим відповідним пунктам Директиви 1999/5/EC.